4966 CON

L'Éclaireur Progrès

tc • MEDIA

LE MERCREDI
16 novembre 2016
Volume 109 N° 13
38 874 exemplaires

www.leclaireurprogres.ca

TÉLÉCHARGEZ L'APPLI GRATUITE

tc • MEDIA | NOUVELLES

Télécharger dans l'App Store

Télécharger sur Google play



Il faut savoir tolérer le froid et la chaleur et ne pas avoir le vertige pour travailler à la maintenance d'éoliennes. Notre journaliste Frédéric Desjardins a rencontré trois techniciens en maintenance d'éoliennes qui nous racontent les aléas de leur métier.

PAGE 3

DANS L'ANTRE DES ÉOLIENNES

(Photo gracieuseté - EDF-EN Canada)



LE GUIDE DE L'AUTO p. 21

Vanessa Drouin est championne du monde de karaté

PAGE 47



POUR TOUT **ACHETER** OU TOUT **VENDRE**
Vos Classées

Le Vieux Grenier
DU 16 NOVEMBRE AU 30 NOVEMBRE
25% DE RABAIS
SUR ARTICLES DE NOËL
(À PRIX RÉGULIER) SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON
Voir détails en magasin.
Chocolaterie et bonbonnerie
Décoration et vêtements
433, 6e Avenue Nord Ouest, St-Georges • 418 228-4585
www.levieuxgrenier.com
>6499026

Clinique Visuelle du Carrefour inc.
• Examen de la vue
• Lunettes
• Verres de Contact
Dr. Alain Perron Optométriste
Dr. Florent Raymond Optométriste
2e étage, Carrefour St-Georges
cliniquevisuellecarrefour.ca
418 228-7350
>6673910

Sur tous les électroménagers jusqu'à 50 versements

VENDREDI FOU

Jusqu'au 28 novembre

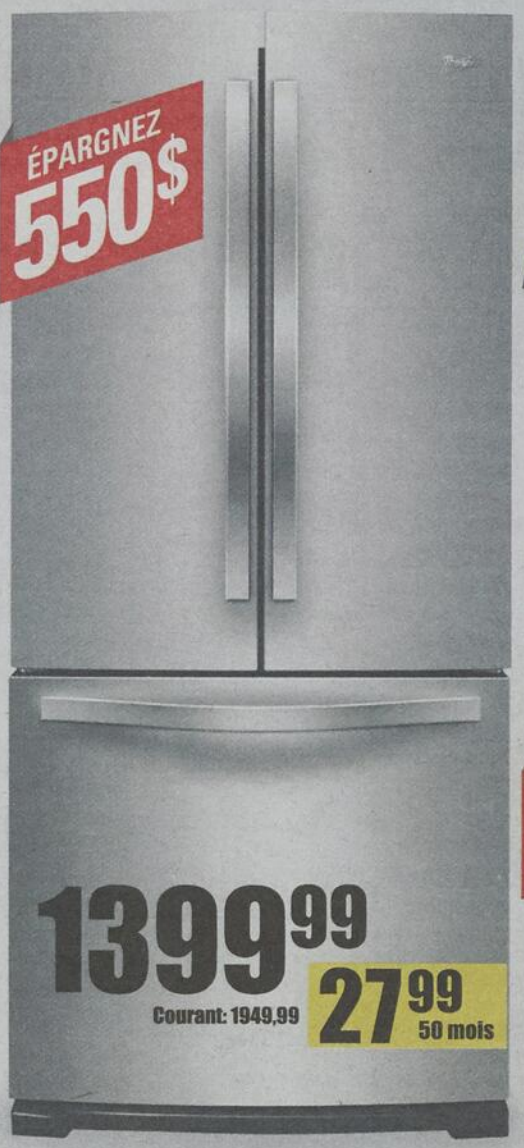
Whirlpool

Cuisinière encastrable (655310)

• Surface de cuisson en vitrocéramique • Four autonettoyant • Grand hublot de verre • Ronds expansibles



999,99
Courant: 1299,99
19,99 50 mois



1399,99
Courant: 1949,99
27,99 50 mois

Whirlpool

Réfrigérateur de 19,7 pi cu (547505)

• Congélateur tiroir • Balconnets ajustables • Bacs à humidité contrôlée
• Tablettes de verre coulissantes et escamotables anti-débordement
• Éclairage au DEL • Commandes numériques



KitchenAid®
BIEN PENSÉ, BIEN FABRIQUÉ.™

Lave-vaisselle à 3 paniers (624348)

• Cuve en acier inoxydable • Contrôles tactiles • 6 cycles • 14 couverts
• Départ différé
• Programme «**ProWash**»

949,99
Courant: 1299,99
26,38 36 mois

Nous payons les 2 taxes ou payez en 50 mois sur tous les matelas et sommiers

Zedbed
Série PURE



Matelas Cliff

• 2 pouces de mousse mémoire haute densité avec gel et canaux expulsant la chaleur
• Base en mousse fabriqué à partir d'extraits de soya

NOUS PAYONS LES 2 TAXES OU PAYEZ EN 50 MOIS

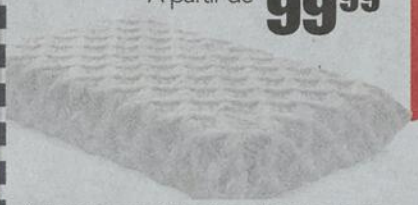
Garantie 10 ans

899,99
Double (615639) Courant: 1449,99
17,99 50 mois

Zedbed | *Oreillers*

Trouvez l'oreiller qui conviendra parfaitement à vos besoins parmi notre vaste choix en magasin!

À partir de 99,99



COUPON RABAIS 25$

À l'achat d'un oreiller Zedbed

Applicable aussi sur les oreillers de corps. Présentez ce coupon en magasin. Valide jusqu'au 28 novembre 2016.

Consultez notre site Internet:
www.tanguay.ca
100% transactionnel

AMEUBLEMENTS
TANGUAY

Livraison gratuite*

8955, boul. Lacroix, Saint-Georges de Beauce 1 877 295-4411 • 418-226-4411

PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS

Accord D Desjardins

Les financements sont octroyés par Accord D Desjardins et les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes (TPS et TVQ) et écofrais applicables sont payables à Ameublements Tanguay au moment de l'achat. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et les écofrais. Si un versements vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client par Accord D Desjardins. (Ex. : solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette offre est en vigueur jusqu'au 20 novembre 2016.*Livraison gratuite à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

>6965316

Maintenance d'éoliennes

Des techniciens minutieux carburant à l'adrénaline

FRÉDÉRIC DESJARDINS
frederic.desjardins@tc.tc

ÉNERGIE. Être technicien en maintenance d'éoliennes n'est pas un métier routinier. Ce dernier doit faire face à des imprévus quotidiens à plus de 300 pieds dans les airs, même sous la pluie et la neige.

Les Beaucerons Martin Bernard, Jean-Michel Bougie et Marc-Antoine Landry ont pourtant choisi de se lancer dans cette aventure professionnelle avec enthousiasme. Ils travaillent au parc éolien de Saint-Robert-Bellarmin qui comprend 40 éoliennes.

«Certaines personnes vont penser que les éoliennes tournent d'elles-mêmes et que les gars restent au bureau à attendre, mais il n'y a aucun temps mort. C'est un travail très exigeant physiquement et mentalement», soutient Dominic Tapp, superviseur du site.



Martin Bernard, Marc-Antoine Landry et Jean-Michel Bougie travaillent au parc éolien de Saint-Robert-Bellarmin. (Photo TC Media – Frédéric Desjardins)

PLANIFICATION ET SÉCURITÉ

Chaque matin, les techniciens se réunissent avec Dominic afin de définir leurs objectifs de travail pour la journée. Grâce à un système informatisé, le groupe suit en temps réel le fonctionnement des éoliennes sur leurs multiples points mécaniques et électriques.

«Si un code d'erreur apparaît pour une éolienne, on analyse le problème et ce qu'on devra faire pour le régler sur le terrain. Il y a des problèmes intermittents qui peuvent prendre plusieurs jours à régler, mais on est fier quand on met le doigt sur le bobo», explique Jean-Michel Bougie.

L'entretien peut être correctif, mais également servir à prévenir un futur problème. Comme le travail se passe à l'extérieur sur un grand site, les techniciens doivent partir du bureau central avec tout l'outillage et les pièces de rechange nécessaires afin d'éviter des voyages inutiles. Ils procèdent aussi à des étirements pour éviter les blessures.

Rendus à l'éolienne, les techniciens doivent être en mesure de grimper au sommet de celle-ci sur une longue échelle. L'ascension prend de cinq à sept minutes.

«On doit être minutieux, car notre travail peut se faire sur des pièces minuscules comme sur des morceaux pesant 500 livres. On est toujours attaché à un harnais et chaque technicien a été formé en secourisme et pour le sauvetage en hauteur. On travaille toujours en équipe», précise Marc-Antoine Landry.

FORMATION

Si ce métier manuel demande des qualités particulières, il donne également une nouvelle chance à des travailleurs spécialisés de faire valoir leurs expertises.

«J'ai été électricien pendant une dizaine d'années au même endroit avant de me retrouver sur le chômage. Avec mon expérience et la formation à l'interne sur le site, j'ai découvert un autre travail vraiment impressionnant», de dire Martin Bernard.

Il existe également un AEC en maintenance d'éoliennes, cours qu'a suivi Jean-Michel Bougie au Cégep Beauce-Appalaches. «J'ai aussi une formation en électricité. Je suis ici depuis l'ouverture du site en 2012 et c'est un métier complètement différent à une job en usine. Il faut savoir tolérer le froid et la chaleur sans avoir le vertige», soutient-il.



Le technicien doit travailler sur les éoliennes dans diverses conditions météo, comme un ciel très nuageux.
(Photo TC Media – Frédéric Desjardins)

La municipalité de Saint-Théophile se retire du conseil de la Zec Jaro

JEAN-FRANÇOIS FECTEAU
jean-francois.fecteau@tc.tc

MUNICIPAL. La municipalité de Saint-Théophile ne fait plus partie du conseil d'administration de la Société Beauceronne de Gestion Faunique (SGBF) qui gère la Zec Jaro à Saint-Théophile même si cette dernière se trouve sur le territoire de la municipalité.

Cette association qui durait depuis 2001 a pris fin officiellement le 8 novembre dernier. Le siège de représentant municipal était occupé par Christian Plante. Le maire de Saint-Théophile, Gaston Létourneau, qui agissait à titre de représentant désigné par la MRC Beauce-Sartigan, quittera lui aussi son siège à compter du 23 novembre. Il devra être remplacé par un autre élu du territoire.

Ces départs s'expliquent par une résolution des élus adoptée en octobre dernier afin de se retirer du conseil d'administration de la SGBF. «Parfois, il y a des décisions où nous sommes pratiquement en conflit d'intérêts. Nous ne sommes pas contre la Zec, au contraire, mais nous ne siégeons pas sur d'autres organismes à but non lucratif. Nous voulons être équitables», déclare le maire Létourneau.

Après 15 ans de partenariat avec la Zec, le conseil municipal juge que les administrateurs sont autonomes et que la Zec dispose de ressources pour assurer la gestion de l'organisme.

UNE DÉCISION «SPÉCIALE»

Le directeur de la SGBF, Gilles Paquet, trouve «spéciale» cette décision des élus. Néanmoins, il espère que la municipalité puisse demeurer un partenaire de la Zec Jaro.

«Nous demeurons à l'écoute des besoins de celle-ci», rassure toutefois le maire Létourneau.

VERS L'HARMONISATION DES ÉRABLIÈRES

Dans un autre ordre d'idée, M. Paquet nous a fait savoir que le ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles agira à titre de médiateur entre les acériculteurs et la Zec Jaro lors de futures rencontres afin de favoriser l'harmonisation des érablières sur le territoire de la Zec. Cette décision découle d'une rencontre tenue en octobre dernier avec le Ministère.



La municipalité de Saint-Théophile ne se mêlera pas de la gestion de la Zec Jaro.
(Photo TC Media - Jean-François Fecteau)

Le ministre Arcand fait la promotion du Plan Nord en Beauce



JEAN-FRANÇOIS FECTEAU
jean-francois.fecteau@tc.tc

POLITIQUE. Vendredi dernier, le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles et ministre responsable du Plan Nord, Pierre Arcand, a pris part à un dîner-conférence devant la Chambre de commerce de Saint-Georges afin de promouvoir le Plan Nord et la nouvelle Politique énergétique du Québec.

M. Arcand est convaincu que les actions liées au développement du Plan Nord engendreront des retombées positives pour l'ensemble du Québec, y compris la Beauce. «C'est une volonté très ferme du gouvernement du Québec d'aller dans cette direction et de développer ce territoire d'une façon responsable et durable. Nous avons un plan d'action sur cinq ans et nous allons y mettre 200 M$. Nous sommes fortement engagés d'ici 2035. Sur la base des investissements publics et privés, il y a au moins 50 G$ qui va se dépenser d'ici les prochaines années dans ce Plan Nord», affirme le ministre Arcand.

La création du Bureau de commercialisation de la Société du Plan Nord favorisera ce maillage afin que les entreprises de la province puissent profiter d'occasions d'affaires par le développement du Nord. Cela profitera à des secteurs d'activité tels que les mines, l'énergie, la forêt et le bioalimentaire, et dans les secteurs social, culturel et touristique. «Il s'agit d'un défi d'infrastructures, d'amélioration économique et d'amélioration des conditions de vie des gens de ce territoire», explique-t-il.

Le ministre a également présenté la nouvelle reconnaissance «Fournisseur officiel du Plan Nord». «Nous souhaitons voir des fournisseurs officiels du Plan Nord se multiplier sur le territoire québécois et chez vous», dit M. Arcand en citant près d'une dizaine d'entreprises de la région appuyant le Plan Nord.



Le ministre Pierre Arcand lors de son allocution à Saint-Georges.
(Photo TC Media - Jean-François Fecteau)

POLITIQUE ÉNERGÉTIQUE 2030

La réussite du Plan Nord trouve aussi une résonance et des appuis dans la Politique énergétique 2030. Le gouvernement a instauré des cibles ambitieuses telles que d'améliorer de 15 % l'efficacité avec laquelle l'énergie est utilisée et de réduire de 40 % la quantité de produits pétroliers consommés. «Pour ce faire, nous allons créer l'organisme Transition énergétique Québec pour aider les entreprises et les consommateurs à améliorer leurs consommations énergétiques», lance M. Arcand.

En ce sens, le ministre a aussi annoncé une aide financière de 340 165 $ pour la réalisation d'un projet d'efficacité énergétique à l'imprimerie Interglobe de Beauceville.

Cette rencontre en Beauce s'inscrivait dans le cadre d'une tournée régionale de présentation du Plan Nord, organisée en collaboration avec la Fédération des chambres de commerce du Québec. Elle se poursuivra à Montréal et se terminera prochainement en Estrie.

Voici notre adresse pour rejoindre la rédaction
redaction.leclaireur@tc.tc

CETTE SEMAINE
SUR LE WEB

VIDÉO ET GALERIES PHOTOS
Les matchs des Canadiennes de Montréal



PARTAGEZ VOS OPINIONS
twitter.com/@EclairProgres
facebook.com/leclaireurprogres
www.leclaireurprogres.ca

Des échos positifs du Plan Nord en Beauce

JEAN-FRANÇOIS FECTEAU
jean-francois.fecteau@tc.tc

POLITIQUE. Vendredi dernier, la communauté d'affaires de la Beauce a bien accueilli la présentation du Plan Nord et de la Politique énergétique 2030 par le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles, Pierre Arcand.

Pendant près d'une heure, plus d'une vingtaine de leaders socioéconomiques ont eu le privilège de s'entretenir avec le ministre avant son dîner-conférence devant la Chambre de commerce de Saint-Georges.

L'un d'eux, Serge Martel d'EBI Electric a salué l'initiative. «De plus en plus, nous invitons nos décideurs politiques de venir consulter les entreprises de la région dans le but de mousser l'économie, c'est intéressant», commente le chef d'entreprise convaincu que la Beauce peut participer à ce Plan Nord.

Le directeur général de RCM Modulaire de Saint-Benoît-Labre, Philippe Pelchat, croit que cette fois le Plan Nord pourra perdurer même s'il y a un changement de gouvernement. «Avec la création de la Société du Plan Nord, je crois que c'était une bonne idée afin d'assurer une continuité des efforts d'un gouvernement à l'autre», commente-t-il.

Quant à M. Martel, il a émis quelques réserves à ce sujet. «C'est un bon départ pour le Plan Nord. Cependant, quand on regarde des plans sur une vingtaine d'années, cela me fait un peu rire. Est-ce que les gouvernements seront encore là pour maintenir les mêmes objectifs», se questionne-t-il.

Selon M. Martel, EBI Electric peut assurément participer à ces deux projets de société. Il se demande si les aides fiscales seront aussi au rendez-vous dans le cadre de la Politique énergétique 2030.

Le ministre responsable du Plan Nord s'est dit sensible à l'ensemble des enjeux soulevés en Beauce et réaffirme que son gouvernement va poursuivre la modernisation de l'économie du Québec.



Serge Martel espère que le Plan Nord aura des effets positifs pour la Beauce .
(Photo TC Media - Archives)

L'Éclaireur Progrès

710, 98e Rue, Saint-Georges (Québec) G5Y 8G1
Téléphone : 418 228-8858
Télécopieur : 418 228-0268
Annonces classées : 1 866 637-5236
www.leclaireurprogres.ca

Distribuée par publisac
RÉSEAU SÉLECT
tc MEDIA

Éditeur : Gilbert Bernier
Chef de contenu : Simon Busque
redaction.leclaireur@tc.tc
Rédaction :
Frédéric Desjardins, Andréanne Huot, Jean-François Fecteau, France Quirion (Pigiste)
Coordonnatrices aux ventes :
Jacynthe Doyon, Cindy Wickens
Directrice Stratégies Médias :
Gina Duchesne, Peggy Lacasse
Directeur de production :
Salvador Dallaire

Conseillers(ères) publicitaires :
Marie-Eve Cyr, Marie-Michèle Gagné, Martine Raby, Stéphanie Bernard, Cathy Lapointe
Infographie : TC Media
Vice-présidente principale :
Julia Kamula
Vice-président ventes : Jules Roux
Directeur régional du contenu Québec, Saguenay/Lac-Saint-Jean, Bas St-Laurent/Gaspésie, Chaudière-Appalaches, Beauce, Centre-du-Québec, Estrie : René Houle

FSC MIXTE Papier issu de sources responsables FSC® C011825
Veuillez recycler ce journal

TIRAGE : 38 874 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est publié par Médias Transcontinental S.E.N.C. Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 710, 98e Rue, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 8G1. L'Éclaireur-Progrès/Beauce Nouvelle est imprimé par Imprimeries Transcontinental 2005 s.e.n.c., division Transcontinental Transmag., ayant son siège social au 10807, Mirabeau, Anjou, QC H1J 1T7 Canada. Courrier de 2e classe. Permis no 1193. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est fortement interdite sans la permission écrite de la compagnie. ISSN 1181-2974

Abonnement : Canada : 1 an, 201,21$ (Taxes incluses).

Propos sexistes

L'animateur Éric Veilleux a présenté ses excuses



ANDRÉANNE HUOT
andreanne.huot@tc.tc

MÉDIAS. Le 7 novembre dernier, vers 16h30 sur les ondes de Cool FM 103,5, l'animateur de Sport Max, Éric Veilleux, a tenu des propos jugés sexistes alors qu'il devait discuter de la performance de la karatéka Vanessa Drouin qui a monté sur la plus haute marche du podium en combat chez les moins de 70 kilos lors des championnats du monde tenus à Dublin en Irlande.

Lors de son intervention dans l'émission du retour de Roger Quirion, Éric Veilleux a mentionné ceci : «Je n'aime pas ça les filles qui se frappent. Je ne trouve pas ça très joli. Ça me fait toujours un pincement au cœur de voir ça. Les filles qui font des combats ultimes, je trouve ça répugnant. Là on parle de karaté, mais même les filles qui font de la boxe, j'ai ben de la misère».

Sur Facebook, Vanessa Drouin s'est dite dégoûtée. «Belle façon d'encourager les athlètes de la place». S'en est suivi une panoplie de commentaires en soutien à la jeune femme. Elle a demandé des excuses publiques.

Le 9 novembre au matin dans l'émission du matin de Gaston Cloutier, Éric Veilleux a indiqué avoir offusqué Mme Drouin avec ses propos. Il a réexpliqué qu'il avait plus de sensibilité quand il voit un visage féminin défiguré après un combat. Il a aussi mentionné : «Est-ce que ça fait de moi quelqu'un de sexiste? Je ne pense pas. Même les premières fois que j'ai vu des femmes se battre en boxe et en combats ultimes, je n'ai pas aimé ça».

Il a aussi ajouté que le mot répugnant n'était peut-être pas le bon mot «alors, je vais le retirer et m'excuser de ce mot-là, répugnant», a expliqué Éric Veilleux.

Vanessa Drouin a indiqué qu'elle ne souhaitait pas faire plus de commentaires à ce sujet puisque M. Veilleux s'était excusé.

SEXISME

Pour la directrice du Centre-femmes de Beauce, Luce Morand, les propos tenus à la radio sont inadmissibles. «On est en 2016. C'est de véhiculer de vieux propos et oui c'est sexiste. Elle a raison d'être offusquée. On aurait dû au contraire la féliciter pour être montée sur la plus haute marche du podium, peu importe le sexe. Pour un gars, on aurait dit : Wow! Il nous a fait honneur».

Lorsque Mme Morand a été informée qu'Éric Veilleux ne considérait pas ses propos comme étant du sexiste, elle a répondu : «J'ai le regret de lui annoncer que ce sont des propos sexistes. C'est de la discrimination basée sur le sexe. Le verbe répugnant peut avoir plusieurs sens, mais c'est l'ensemble des propos qui est sexiste. S'il a des idées comme ça, il n'est pas obligé de les dire alors qu'il a une audience de plusieurs milliers de personnes. Si c'est une opinion personnelle, il n'a pas d'affaire à en parler alors qu'il est à la radio. Le micro, c'est beaucoup de pouvoir et il faut faire attention».

Luce Morand se désole que ce type de commentaires négatifs soient encore faits en 2016. Elle souligne plutôt que les femmes doivent être encouragées à être présentes dans les domaines, autant sportifs que professionnels.



Les propos d'Éric Veilleux ont été dénoncés sur Facebook. (Photo Facebook)

«L'égalité de droit n'est pas l'égalité de fait. Avec des propos comme ça, on voit que l'égalité n'est pas encore atteinte», ajoute Mme Morand.

Vanessa Drouin a accepté l'invitation d'Éric Veilleux pour parler de son sport dans l'émission du 15 novembre.

En entrevue au journal, Éric Veilleux confirme que la formulation qu'il a employée était inadéquate. Il considère encore ne pas être sexiste. «J'assume que je n'aime pas ces sports-là (de combat). Par contre, je pense que toutes les filles devraient avoir accès aux mêmes sports que les hommes», mentionne-t-il. Celui-ci réitère qu'il laisse beaucoup d'espace au sport féminin dans son émission de radio et qu'il a reçu quatre femmes uniquement la semaine dernière à Sport Max.

N'ware Technologies agrandit son territoire en Amérique du Nord

FRÉDÉRIC DESJARDINS
frederic.desjardins@tc.tc

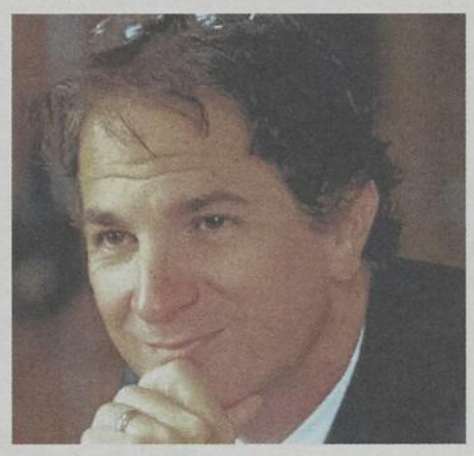
ÉCONOMIE. N'ware Technologies a annoncé l'acquisition de la pratique SAP Business One appartenant à Copious Solutions, revendeur de premier plan à valeur ajoutée des logiciels Macola Software aux États-Unis.

Leader dans la distribution du logiciel SAP Business One en Amérique du Nord, N'ware Technologies souhaitait consolider sa présence dans le marché de l'est du continent à travers cette transaction.

L'entreprise, dont le siège social est basé à Saint-Georges, fournit déjà des logiciels de gestion d'entreprises pour les PME des secteurs de la production et de la distribution dans cette partie du continent.

«Nous sommes heureux d'accueillir ces clients et nous comptons bien poursuivre la consolidation du marché grâce à notre position de leader pour les logiciels SAP Business One en Amérique du Nord», mentionne Dan Parent, chef de la direction de N'ware Technologies.

«Nous avons pris la décision difficile de quitter l'univers SAP Business One et de nous concentrer exclusivement sur la gamme de produits Macola. Les clients SAP Business One de Copious Solutions sont entre bonnes mains avec N'ware Technologies pour poursuivre leur croissance respective», d'affirmer Chuck Wise, président de Copious Solutions, entreprise basée au Connecticut.



Le chef de la direction de N'ware Technologies, Dan Parent. (Photo Gracieuseté)

En affaires depuis 1995, N'ware Technologies possède des bureaux au Canada, aux États-Unis et en Amérique Latine. Comptant plus de 70 employés, l'entreprise se spécialise en systèmes de planification des ressources d'entreprise (ERP), en systèmes de gestion d'entrepôt (WMS), ainsi qu'en commerce électronique.

N'ware Technologies se concentre dans les secteurs de la production et de la distribution, plus particulièrement dans la haute technologie, les produits de consommation, les dispositifs médicaux et les exigences de la Defense Contract Audit Agency (DCAA).



redaction.leclaireur@tc.tc

Pour l'égalité de traitement médiatique entre les femmes et les hommes dans le sport

Suite aux propos sexistes diffusés par un animateur de radio à Saint-Georges qui ont suscité de vives réactions, nous considérons qu'un travail de sensibilisation reste à faire.

Plusieurs associations sportives font le constat que l'égalité dans le sport au Québec et au Canada est loin d'être acquise. En effet, la couverture médiatique des événements sportifs féminins et de la performance des athlètes féminines est moins élevée que celle des hommes. De plus, les salaires sont plus bas et les bourses et commandites sont moins accessibles. Surtout : on accorde une attention médiatique accrue et impertinente à l'apparence physique des femmes. Les idées comme quoi les femmes ne sont pas faites pour certains sports contribuent à renforcer ces inégalités.

Voici la définition d'un propos sexiste : un propos qui discrimine ou traite différemment une personne, uniquement fondé sur le sexe et créant ainsi une inégalité.

La dénonciation des propos sexistes n'a pas pour but de juger personnellement un individu. Elle vise à démontrer une culture dans laquelle les femmes vivent une injustice. Elle sensibilise la population au sexisme et, au mieux, contribue à l'éliminer. Est-ce qu'une personne tenant des propos sexistes est sexiste ? Pas nécessairement. Elle peut les formuler de façon non intentionnelle et par méconnaissance de l'enjeu. Reconnaitre cette erreur, s'en excuser et y porter attention à l'avenir est assurément la preuve qu'une personne n'est pas sexiste et est sensible aux doubles standards.

Donner son opinion est naturel et sain dans une démocratie. Lorsqu'on exerce un poste d'influence, cela demande en plus, d'un point vue éthique, une certaine rigueur professionnelle.

Voici donc des réflexions pertinentes que nous proposons à tous ceux qui se sont sentis offensés par une critique de propos sexistes ou qui s'intéressent à l'enjeu de l'égalité entre les femmes et les hommes dans le sport : Que peut-on faire pour reconnaitre les talents des sportives autant que ceux des sportifs ? Que peut-on faire pour stimuler des débats sains et informer la population sur certains enjeux d'actualité ?

Comment aborder des enjeux collectifs sans tomber dans la critique d'individus ?

En ce sens, nous offrons notre appui aux organismes Vision Femmes et Centre-Femmes de Beauce, ainsi que toutes celles et tous ceux qui se sont courageusement levés pour contribuer à changer cette culture du sport féminin. Nous souhaitons des discussions saines sur cet enjeu et nous en appelons à des valeurs de respect, d'ouverture et de travail d'équipe pour faire évoluer de façon constructive notre culture et nos mentalités.

Respectueusement,

Laurie Bélanger, citoyenne, Cassiopée Dubois, citoyenne, Vanessa Roy, citoyenne

Le cerveau, «une patente à gosse de l'évolution» ?

Le 27 octobre dernier, le vulgarisateur Bruno Dubuc est venu nous dire que «notre cerveau est une patente à gosse de l'évolution» (page 11 de l'Hebdo Régional de Beauce du 9 novembre 2016).

Une patente à gosse est un objet quelconque d'utilité discutable qui fonctionne mal et est plutôt encombrante pour ne pas dire inutile. Quel mépris pour le Créateur tout sage et bon que de parler du cerveau ainsi ! Les humains sont inexcusables de nier l'existence de Dieu ou de dire qu'ils ne peuvent pas savoir s'il y a un Dieu. Dieu, Ses perfections, Sa puissance éternelle et Sa divinité se voient fort bien depuis la création du monde, quand on les considère dans Ses ouvrages. Les hommes sont inexcusables de ne pas rendre grâces à Dieu. Ils se sont égarés dans de vains raisonnements, et leur coeur sans intelligence a été plongé dans les ténèbres.

Se vantant d'être sages, ils sont devenus fous. C'est bien triste ! Dieu a tout créé dans les cieux et sur la terre, ce qui est visible et ce qui est invisible. Sa création est pleine de sagesse, elle est bonne, et Dieu est digne de recevoir l'honneur et la louange pour toutes choses, y compris pour le cerveau humain, qui est un chef d'oeuvre de Son amour, et non pas une patente à gosse de l'évolution.

Mario Veilleux, Saint-Georges

VILLE DE SAINT-GEORGES

Le Service des loisirs et de la culture

Service des loisirs et de la culture
418 228-8155

Bibliothèque municipale
418 226-2271

Bande enregistrée
418 228-2091

Pavillon Éloi-Poulin
418 226-2247

Centre d'art et d'exposition
418 226-2238

Centre de ski
418 228-8151

GRAND BAZAR AU CENTRE DE SKI

Date : Samedi 19 novembre
Heures : 9 h à 15 h
Endroit : Centre de ski Saint-Georges (2800, 107e Rue)

Pour ceux qui veulent vendre du matériel, vous devez apporter vos équipements au centre de ski le jeudi 17 novembre entre 16 h et 20 h et le vendredi 18 novembre entre 13 h et 16 h.

Paiement par chèque, Interact ou argent comptant

Information : 418 228-8151



SALON DES ARTISTES ET ARTISANS DE BEAUCE – 32e ÉDITION

Au Centre culturel Marie-Fitzbach

Vendredi : 18 novembre, 13 h à 21 h
Samedi : 19 novembre, 9 h 30 à 17 h
Dimanche : 20 novembre, 9 h 30 à 17 h

Une grande variété de cadeaux pour Noël!
Plus de 40 exposants :
Agro-Alimentaire - Arts textiles et accessoires mode
Arts visuels - Arts du bois - Bijoux
Métaux et verre - Savonnerie

Information : 418 226-2271 – Caroline Veilleux

Apportez vos sous pour faciliter le paiement.

MARCHÉ DE NOËL

Samedi 3 décembre au Grand Marché

- Course de Pères Noël et lutins à 10 h - Inscription chez Chronocité don minimal de 2$ remis au Club Inner Wheel.
- Spectacle de Noël pour enfants en plein air à 10 h 45.
- Tours de carriole de 11 h 30 à 16 h 30.
- Kiosques sur place et animation toute la journée.

Information : 418 228-8155 - Line Turgeon



Vous pouvez aussi le retrouver sur notre site Web : www.saint-georges.ca

>6642269

Saint-Théophile tiendra un référendum sur l'asphaltage de ses rangs



JEAN-FRANÇOIS FECTEAU
jean-francois.fecteau@tc.tc

MUNICIPAL. Les contribuables de Saint-Théophile seront appelés à se prononcer sur un règlement d'emprunt de 1 636 014 $ afin d'asphalter 8,2 kilomètres des rangs St-Léon, Marlow, 5 et 6. Un scrutin référendaire se tiendra le 18 décembre alors que le vote par anticipation se déroulera une semaine plus tôt soit le 11 décembre.

Le 18 octobre, 199 personnes, soit plus du double d'électeurs requis, ont demandé la tenue d'un référendum sur la question. Le 1er novembre, la majorité des élus ont endossé cette position afin de connaître le pouls de la population. «La démocratie, c'est vraiment important. Tous les résidents et les personnes habiles à voter pourront se prononcer», lance le maire Gaston Létourneau.

Le projet adopté à l'unanimité par le conseil en octobre est conditionnel à l'obtention d'une subvention d'un programme du ministère des Transports pouvant couvrir jusqu'à 50 % des coûts des travaux. L'objectif de celui-ci est de favoriser le développement de sa localité en étant plus attractif pour nouveaux résidents en plus d'améliorer la qualité de ces artères selon le maire Létourneau. «Il faut être proactif. Nous sommes en très bonne position financière», réitère-t-il.

Ce dernier souligne que la municipalité dispose d'un faible taux d'endettement et le taux de taxation est de 0,58 $ pour chaque tranche de 100 $ d'évaluation en 2016 soit 36,2% de moins qu'en 2007. Quant au projet, M. Létourneau souligne qu'il aurait un impact de trois sous sur le taux de taxation lors de la première année afin de s'acquitter des intérêts de l'emprunt. Pour les dix années suivantes, le projet représenterait neuf cents du 100 $ de l'évaluation. La répercussion sur le compte de taxes serait de 90 $ pour une maison de 100 000 $.

UNE VOIX DISCORDANTE

Le conseiller Mathieu Poulin est le seul à s'être opposé à la tenue d'un scrutin référendaire. «Je ne suis pas contre le projet. Cependant avec une participation de près de 200 personnes sur une population de 731, je trouvais qu'il n'était pas nécessaire de dépenser 10 000 $ pour aller en référendum», souligne-t-il.

En l'absence d'une étude plus approfondie sur la condition et le trafic lourd de ses rangs, M. Poulin ne voit pas l'urgence de dépenser une telle somme pour asphalter des segments totalisant 8,2 kilomètres. De plus, il craint une hausse du compte de taxes plus élevée que les coûts projetés.



Le maire de Saint-Théophile, Gaston Létourneau, souhaite que la population participe en grand nombre au référendum. (Photo TC Media - Jean-François Fecteau)





ULTRA PRIX L'ENTREPÔT
une division NPI



NUTELLA
371 g

396 UNITÉS SEULEMENT

2$



CÉRÉALES CORN FLAKES,
1.22 KG **OU**
FROOT LOOPS,
1.1 KG

12$

FRUITS ET LÉGUMES

WOW !!!

CAISSE DE POMMES CORTLAND

3 jours seulement
jeu-ven-sam (24-25-26 nov)



19,99$/ caisse de 36 lb

revient à 55¢/ lb



GROS CHOU
5 à 6 lb

2,99$ /ch



AU CHOIX

BROCOLI OU CHOU-FLEUR

1,49$ /ch



OIGNONS JAUNES OU ROUGES

10 LB

2,99$ /ch

CONCOMBRES ANGLAIS



1$ /ch



COEUR DE ROMAINE

EMBALLAGE DE 3

1,99$

Nos pommes de terre de provisions rouges ou blanches



9,99$

8,99$

C'EST LE TEMPS DE CUISINER



CASSONADE DORÉ REDPATH
2 kg

2,99$



SUCRE À GLACER REDPATH
1 kg

2/5$



FARINE ROBIN HOOD
10 kg

15$



GRUAU RAPIDE SUPER CHEF
1 kg

GROS FORMAT

2/5$

GARNITURE À TARTE
10 variétés



PRIX VARIÉ

PÂTE À TARTE
régulier, blé et 50% moins de sel



AU CHOIX

2,99$

CHOCOLAT BLANC BAKER'S
170 g



1$

PÉPITES DE CHOCOLAT
450 g



2/7$

DATTES
1 kg



5$

RAISINS À TARTE
1 kg



GROS FORMAT

5$

Prix en vigueur du jeudi 17 au mercredi 23 novembre 2016 ou jusqu'à épuisement des marchandises. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement.
OUVERT 7 JOURS / 7 SOIRS - DE 8H À 21H * Les prix des fruits et légumes peuvent changer sans préavis.





BACON CARVER'S CHOICE
375 g



JAMBON
Natural Selections
700 g



COCA-COLA
à la vanille



YOGOURT ASTRO



CAFÉ MAXWELL HOUSE
925 g



CAFÉ STARBUCK
pour Keurig



CAFÉ STERLING
930 g



CORNICHONS SUCRÉS
BICK'S,
4 litres



FROMAGE CHEDDAR EN TRANCHES
Black Diamond



CRÈME DE POULET
Heinz,
1.36 l.



FRITES RÉG. OU ONDULÉES OU TATER TOTS



FRITES McDO



PAPIER HYGIÉNIQUE
April Soft



ESSUIE-TOUT
Majesta



NOURRITURE POUR CHAT
Purina
6,35 kg



SAUCE À SALADE
Miracle Whip,
1.77 L



Suivez-nous sur facebook Ultra Prix l'Entrepôt
3100, boul. Dionne Saint-Georges, G5Y 3Y4 • 418 227-2924



Diane Poulin a déposé la Croix d'argent en compagnie du légionnaire Colomb Talbot.
(Photo TC Media – Frédéric Desjardins)

Saint-Georges se souvient de ses courageux militaires

PLUS DE PHOTOS SUR
www.leclaireurprogres.ca

FRÉDÉRIC DESJARDINS
frederic.desjardins@tc.tc

SOCIÉTÉ. Le jour du Souvenir a été commémoré le 11 novembre à la Place des Vétérans à Saint-Georges devant plus de 150 dignitaires, anciens combattants et familles de militaires.

Après une minute de silence, les noms de tous les soldats de la région décédés lors des différents conflits armés ont été dits à haute voix avec la phrase d'accompagnement «Mort au champ d'honneur».

De nombreuses couronnes ont ensuite été déposées en hommage à ces derniers ainsi qu'à tous les militaires tombés au combat.

Chez les dignitaires, Maxime Bernier, député de Beauce, a souligné que le jour du Souvenir était un moyen de se rappeler des militaires ayant laissé leur vie au combat, mais aussi des soldats revenus au Canada avec des blessures physiques et psychologiques.

Paul Busque, député de Beauce-Sud, a mentionné que nous avons une dette envers les militaires et que cette cérémonie annuelle est un devoir de mémoire essentiel.

En 2016, la Croix d'argent a été déposée au cénotaphe par Diane Poulin. Son père, Louis-Philippe Poulin, a combattu durant la Seconde Guerre mondiale en Hollande et en Belgique avec le régiment des Fusiliers Mont-Royal. Il a survécu à la guerre avant de décéder il y a une quinzaine d'années.

MARC-ANDRÉ BOLDUC

Suite à la cérémonie, un hommage a été rendu au militaire Marc-André Bolduc par la Légion royale canadienne, filiale La Beauce, à la salle paroissiale de Saint-Georges.

Ce dernier est décédé en 1951 lors de la Guerre de Corée alors qu'il n'avait que 21 ans. Né le 2 octobre 1930 à Saint-Georges, il était le fils de Florida Gilbert et de Johnny Bolduc.

S'enrôlant comme volontaire au sein du Régiment de la Chaudière, Marc-André Bolduc est devenu opérateur de petite mitraillette avant d'être assigné au deuxième Bataillon du Royal 22e Régiment le 13 août 1950.

Moins d'un an plus tard, soit le 19 avril 1951, il est déplacé en Extrême-Orient. Serviteur personnel pour un officier, Marc-André Bolduc est tué le 24 novembre 1951 par un obus d'artillerie.

Son petit-cousin, Gérard Bolduc, a accepté en son nom un livre hommage sur son histoire lors de la cérémonie.

*Avec la collaboration d'Yvon Thibodeau



Gérard Bolduc, petit-cousin de Marc-André Bolduc, accepte un livre en hommage à ce militaire des mains d'Alain Maheux, président la Légion royale canadienne, filiale La Beauce. (Photo TC Media – Frédéric Desjardins)

ÇA SE PASSE ICI... EN BEAUCE 418 228-8858

GINA DUCHESNE
poste 205
gina.duchesne@tc.tc

PEGGY LACASSE
poste 210
peggy.lacasse@tc.tc

MARIE-ÈVE CYR
poste 202
marie-eve.cyr@tc.tc

MARIE-MICHÈLE GAGNÉ
poste 209
marie-michele.gagne@tc.tc

MARTINE RABY
poste 208
martine.raby@tc.tc

STÉPHANIE BERNARD
poste 203
stephanie.bernard@tc.tc

CATHY LAPOINTE
poste 206
cathy.lapointe@tc.tc



Une belle prise

Félicitations à Stacy Gagné qui a fait sa première expérience de chasse au chevreuil le 30 Octobre dernier. Ses parents Shirley Kirouac et Marcel Gagné sont très fiers de leur relève !

Nous souhaitons donc une longue et belle carrière à cette jeune chasseuse.

La Rôtisserie Fusée sera fermée vendredi

Suite à des travaux majeurs effectués par Hydro Québec et Télus à Saint-Georges vendredi, la Rôtisserie Fusée sera fermée toute la journée du 18 novembre. La direction est désolée de cet inconvénient mais souligne que le restaurant sera rouvert dès le samedi 19 novembre aux heures habituelles.



François Paradis s'est exprimé devant près d'une cinquantaine de personnes jeudi dernier. (Photo TC Media - Jean-François Fecteau)

Les libéraux déshumanisent le système de santé selon Francois Paradis

JEAN-FRANÇOIS FECTEAU
jean-francois.fecteau@tc.tc

POLITIQUE. Le porte-parole en santé et condition de vie pour les aînés à la Coalition Avenir Québec (CAQ), François Paradis, est inquiet des répercussions des réformes libérales sur le système de santé.

Le député de Lévis déplore l'accessibilité dans le réseau de la santé, la maltraitance envers les aînés ainsi que les nombreuses réformes dont Optilab. «Nous sommes devenus une logique de mathématiques et de gestionnaire. Nous avons perdu l'essence même de ce que devrait être notre réseau de santé soit de répondre à ceux qui en ont besoin», a décrié M. Paradis lors d'une conférence au restaurant Baril-Grill de Saint-Georges le 10 novembre dernier.

À cette occasion, il a prononcé la conférence «Ma job ou ma vie», tirée de son livre du même nom. Celui-ci relate sa vie chamboulée par un cancer des cordes vocales en 2013.

C'est à partir de ce même cheminement que M. Paradis a fait le saut en politique en 2014. Il voit cette étape de politicien comme étant le prolongement de sa carrière de 30 années en communication et à la télévision. «Notre rôle est important. Nous pouvons faire avancer les choses. Nous sommes en mesure de mettre le doigt sur les problématiques faisant en sorte de faire reculer le gouvernement sur des positions. Parfois, nous pouvons les forcer à prendre d'autres positions au profit de ceux qu'on parle», estime le député de la CAQ.

FAIRE PARTIE DE LA SOLUTION

Aux prochaines élections, M. Paradis est convaincu que la CAQ représente l'alternative afin de mettre fin à l'immobilisme au Québec. «Le bilan du gouvernement est très significatif. Il traverse de moments durs. On peine à trouver les bonnes personnes à mener la barque», déplore le député de Lévis.

C'est pourquoi, il bon espoir que la CAQ puisse un jour ravir le comté de Beauce-Sud au Parti libéral. «Nous ne ménageons aucun effort pour démontrer que notre programme est entièrement relié aux valeurs des Beaucerons, et ce, dans toutes les municipalités. L'intégrité et la lutte à la corruption sont des thèmes qui rejoignent les gens de la région. La CAQ est aussi un parti qui souhaite un Québec fort à l'intérieur du Canada», conclut M. Paradis.

Mégas $ $ PRIX
17 au 23 novembre 2016
EXCLUSIFS
CHEZ
IGA ST-GEORGES STE-JUSTINE BEAUCEVILLE

Offre exceptionnelle!
Côtelettes de porc désossées format familial
1,99 /LB
4,39$/kg
Rég. : 5,58$/lb
12,30$/kg

Boisson gazeuse Coca-Cola mini
1,99
Rég.: 3,29$
6 x 222 ml
Voir variétés en magasins

Barres tendres Quaker
1,24
Rég.: 3,19$
156 g
61% de rabais
Voir variétés en magasins

Crispy Minis
99¢
Rég.: 2,09$
100 g
Voir variétés en magasins
52% de rabais

62% de rabais
Bagels maison
1,26
Rég.: 3,33$
Paquet de 6
Voir variétés en magasins

Gruau instantané Quaker
1,99
Rég.: 3,99$
Boite de 10 sachets
50% de rabais
Voir variétés en magasins

1664 et Blanc
Wow!
7,99
6 bouteilles
Rég. : 12,99$

Bud et Bud Light
13,49
12 canettes
Rég. : 16,99$
BUDWEISER PRIX MINIMUM

*Voir détail en magasins, jusqu'à épuisement des stocks

IGA Le plaisir de mieux manger

IGA FAMILLES RODRIGUE ET GROLEAU
911, 150e Rue
Saint-Georges
418 228-2226

IGA RODRIGUE ET FILLES
1950, boul. Dionne
Saint-Georges
418 228-2375

COOP DE STE-JUSTINE
188 route 204
Sainte-Justine
418 383-3023

IGA EXTRA
8980, boul. Lacroix
Saint-Georges
418 228-2776

IGA BEAUCEVILLE
630, boul. Renault
Beauceville
418 774-3333

conceptionimagix.com
7001504

Opération Obtus : Vincent Auclair en prend pour 24 mois

HUBERT LAPOINTE
hubert.lapointe@tc.tc

JUSTICE. Vincent Auclair, 35 ans de Saint-Joseph, a finalement plaidé coupable le jeudi 10 novembre dernier au palais de justice de Saint-Joseph, sur les chefs de possession et de trafic de méthamphétamines qui pesaient contre lui.

Auclair avait été arrêté le 1er juin dernier dans le cadre de l'opération Obtus de la Sûreté du Québec, en même temps qu'une quinzaine d'autres personnes liées à un trafic de stupéfiants sur les territoires de Beauceville, Lac-Etchemin, Saint-Côme-Linière, Saint-Georges, Sainte-Marie, Saint-Prosper et Saint-Patrice. Lors de la perquisition au domicile du Joselois, les policiers avaient saisi 26 comprimés, trois cellulaires, ainsi que 120 $ qui se sont révélés être des profits de la vente de stupéfiants.

Afin d'aider à l'incriminer, lors de son enquête préliminaire du 26 septembre, la cour avait fait témoigner Jonathan Drouin, la présumée tête dirigeante du réseau. Les déclarations de Drouin ont permis de réellement associer le nom de Vincent Auclair au trafic de stupéfiants. À l'opposé, l'avocat de la défense Richard Gosselin a mis en lumière le fait que ledit trafic n'était pas régulier, et que la quantité de drogue écoulée est difficile à évaluer. Auclair aurait participé au réseau entre juin 2015 et juin 2016.

Mentionnons enfin que le dossier criminel du trafiquant compte un antécédent en semblable matière daté de 2009, où il avait écopé d'une peine de 21 mois d'emprisonnement qu'il avait purgé dans la collectivité. Cette fois, il a reçu une sentence de deux ans de prison. En comptant le temps passé en détention provisoire, le Joselois retrouvera sa liberté dans 16 mois.

La peine sera suivie d'une probation de deux années, pendant lesquelles il lui sera interdit de communiquer avec Jonathan Drouin et les autres membres du réseau. Une interdiction qui n'a pas semblé causer de problème, puisque l'accusé a confirmé en cour qu'il ne connaissait que Drouin.

FAITS DIVERS

Il doit plus de 16 000 $ d'assurance-emploi

Dominic Grenier, 34 ans de Saint-Georges, a reçu 37 prestations d'assurance-emploi injustifiées entre le 29 janvier 2010 et le 16 octobre 2011. Pendant cette période, il a en effet occupé quelques emplois, mais il a omis de déclarer les heures qu'il avait travaillées. Le jeudi 10 novembre dernier à Saint-Joseph, il a été condamné à rembourser 16 487 $ dans un délai de 24 mois. Au moment du procès, il avait déjà redonné presque la totalité de la somme.

Absolution conditionnelle pour un restaurateur

Le 8 novembre dernier, Sylvain Veilleux, 40 ans, de Notre-Dame-des-Pins a obtenu une absolution conditionnelle à l'accusation de voie de fait qui pesait contre lui. Le 26 mai, l'accusé était plongé dans une dispute virulente avec son ex-conjointe concernant la garde de leur enfant de 2 ans. Devant celui-ci, M. Veilleux a agrippé le bras droit, puis la gorge (mais sans serrer) de la plaignante.

Le juge Hubert Couture a accordé une absolution, mais conditionnelle à une probation de 10 mois, à un don de 400 $ au Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC), et à une interdiction de communiquer avec la victime (sauf en ce qui concerne leur enfant). Mentionnons que, dans sa déposition, la plaignante avait soulevé quelques inquiétudes sur les répercussions d'un dossier criminel à l'endroit de son ex-conjoint. Cette décision permet au restaurateur de conserver sa franchise Ashton de Saint-Georges.

La SQ a réalisé une perquisition de drogue à Saint-Georges

Le 10 novembre, les policiers de la SQ de la MRC Beauce-Sartigan ont effectué une perquisition dans une résidence de la 6e Avenue Sud à Saint-Georges. Sur place, ils ont procédé à l'arrestation d'Ali Sahem-Mourad âgé de 40 ans.

Le résident de Saint-Georges fait face à des accusations de possession de stupéfiants en vue de trafic et de trafic de stupéfiants. Lundi dernier, il a été libéré sous engagements. Sahem-Mourad sera de retour devant la cour le 16 décembre.

Lors de la perquisition, soulignons que les policiers ont trouvé un plus de 40 grammes de cocaïne, un peu plus de deux grammes de cannabis, 33 000 $ en argent ainsi que du matériel servant au trafic de stupéfiants. Cette perquisition est le résultat d'une enquête des policiers.

Accident avec blessés

Le 11 novembre, une sortie de route est survenue vers 15h sur le 3e Rang Ouest à Saint-Zacharie. La conductrice de 26 ans a subi des blessures mineures.

Jeudi vers 12h50, deux femmes âgées respectivement de 50 et de 16 ans ont été blessées lors d'une collision entre deux véhicules près du 2150 127e Rue à Saint-Georges. Elles ont été transportées par ambulance pour y soigner des blessures légères.

Le 7 novembre vers 16h35, un automobiliste de 56 ans a été blessé légèrement dans un accident impliquant trois véhicules près du barrage Sartigan de Saint-Georges. Les véhicules circulaient en direction du barrage sur le boulevard Dionne du secteur ouest lorsqu'ils se sont tamponnés. Parmi les sept occupants de ceux-ci, on retrouvait quatre enfants.

Un feu dans la 83e Rue à Saint-Georges

Les pompiers du Service de sécurité incendie de Saint-Georges ont éteint un incendie s'étant déclaré peu après 16h dans une résidence de la 83e Rue. Pour le moment, on ignore l'étendue des dommages et de l'origine de cet incendie accidentel.

Vols dans la région

Au cours du week-end, les policiers de la SQ Beauce-Sartigan ont enquêté sur deux vols s'étant produits sur le territoire. Le premier est survenu sur la rue Rosaire à Saint-Benoît-Labre. Une minifourgonnette Windstar brune de l'année 1999 a été volée.

Les policiers enquêtent aussi sur un vol par introduction commis dans la 95e Rue à Saint-Georges. Des bijoux et un téléviseur ont été dérobés. Les autorités n'ont pu confirmer la valeur de ces deux larcins.

Méfaits à Saint-Prosper

Des méfaits ont été causés dans un champ situé sur la 50e rue à St-Prosper dans la soirée du 12 novembre. Le suspect aurait causé des dommages au champ ensemencé en faisant des traces de dérapage avec son camion. L'enquête se poursuit.

Facultés affaiblies

Samedi dernier, un homme de 37 ans a été arrêté près du 11755 boulevard Lacroix à Saint-Georges. Il a refusé de se soumettre à l'alcootest. Il devra donc faire face à des accusations de conduite avec les facultés affaiblies.

CROIX-ROUGE CANADIENNE QUÉBEC
Faites un **don** ou devenez **bénévole**
WWW.CROIXROUGE.CA

LES PROFESSIONNELS DE *votre* QUARTIER

Vous êtes un SPÉCIALISTE dans votre domaine?
FAITES-VOUS CONNAÎTRE...

LES PROFESSIONNELS DE VOTRE QUARTIER C'EST POUR VOUS!
>6588016

RÉPARATION ET ENTRETIEN — MOTONEIGE - VTT MOTOS
MOTO Richard SPORT
MAINTENANT DÉMÉNAGÉ AU 18653 boul. Lacroix
418 228-8780
>6665921

INTERNET DANS LES RANGS — INFORMATIQUE
MAINTENANT DISPONIBLE
Municipalités de :
Frampton, Ste-Aurélie, St-Benjamin, St-Benoît, St-Côme, Ste-Rose, St-Évariste-de-Forsyth, St-Frédéric, St-Gédéon, St-Georges, St-Honoré, St-Jean-de-la-Lande, St-Joseph, St-Jules, St-Ludger, St-Martin, St-Odilon, St-Philibert, St-Prosper, St-Malachie, St-Théophile, St-Victor, Tring-Jonction, Sts-Anges, St-Séverin, St-Hilaire-de-Dorset, Saint-René, Ste-Marie, Scott-Jonction, St-Léon, Vallée-Jonction, St-Elzéar
INFORMATION : www.beaucesansfil.com
418 228-6330, 1-877-228-6330
>6975088

Vous êtes un professionnel?
ZONE LIBRE POUR VOUS!
418.228.8858

TÉLÉCHARGEZ L'APPLI GRATUITE
tc • MEDIA | NOUVELLES
Télécharger dans l'App Store
Télécharger sur Google play

Un immeuble détruit par les flammes à Saint-Côme-Linière

JEAN-FRANÇOIS FECTEAU
jean-francois.fecteau@tc.tc

FAITS DIVERS. Vendredi matin, les flammes ont rasé un immeuble de six logements situé sur la 10e Rue Ouest à Saint-Côme-Linière. Treize personnes se trouvent désormais à la rue.

L'incendie s'est déclaré vers 7h25. Dès l'arrivée des premiers pompiers, les flammes et la fumée s'étaient répandues dans le bâtiment. Il n'y a eu aucun blessé parmi les occupants lors de l'évacuation des lieux.

Les pompiers ont combattu l'incendie pendant plusieurs heures, mais en vain. «Ça s'est heureusement limité au bâtiment», a constaté Jean-François Fortin, chef du Service d'incendie de Saint-Côme-Linière.

Les pompiers de Saint-Côme ont obtenu de l'aide de leurs collègues de Saint-Zacharie, de Saint-Prosper ainsi que du Service de sécurité incendie de Saint-Martin, Saint-René et Saint-Théophile.

Selon M. Fortin, les dommages s'élèveront à environ 300 000 $. Quant à la cause de l'incendie, ayant pris naissance dans la structure du toit, elle demeure inconnue. L'enquête suit son cours.

Notons que la Croix-Rouge a pris les sinistrés sous son aile.



PHOTOS ET VIDÉO SUR
www.leclaireurprogres.ca

Le feu a mis à la rue les 13 occupants de l'immeuble à logements. (Photo TC Media – Frédéric Desjardins)

Colette Lamothe
Voyante

• Cartes • Photos
• Lignes de la main
Sera au Motel Comfort Inn
de St-Georges de Beauce
Jeudi le 24 novembre de 11 h à 22 h
Vendredi le 25 novembre de 8 h à 22 h
418 227-1227
819 373-8904
>6998652

QUARTIER QB
UN COMPLEXE LOCATIF DISTINCTIF, ABORDABLE, ADAPTÉ À VOS BESOINS :
Profitez de la vie !

840 CASES STATIONNEMENTS SOUTERRAINS
IGA au rez-de-chaussée Maintenant ouvert !



IDÉAL POUR :
▪ un pied-à-terre
▪ loger un étudiant
À QUÉBEC !
DÉPLACEMENTS SIMPLES
Accès privé au IGA par le rez-de-chaussée du complexe
Métrobus à proximité et arrêts au seuil de la porte (parcours 13-94-95)
Proximité de la cité universitaire, des hôpitaux, des centres commerciaux et autres services
CONCEPT IMMOBILIER INTELLIGENT
Électroménagers et unité de climatisation inclus
Cour intérieure aménagée et privée pour les résidents
Architecture et espaces optimisés
Stationnements souterrains + bornes de recharge pour véhicules électriques
SÉCURITÉ OPTIMISÉE
Accès contrôlé aux étages
Puce électronique aux résidents pour déplacements par ascenseurs, aux stationnements et aux aires communes
Caméras de surveillance
RÉSERVEZ VOTRE UNITÉ DÈS MAINTENANT ! Modèles offerts : Studios ▪ 1/2/3 chambres
Tour 3 (de 4) ..... MARS 2017 | Tours 1 et 2 (de 4) ..... Quelques unités encore disponibles
Bureau des locations et unités modèles sur place : 2551, chemin des Quatre-Bourgeois à Québec
QUARTIERQB.COM 418 780.2020 facebook.com/QuartierQB
>7006945



La rencontre «Secrets à partager» avec Lise Sirianni et son exposition «Poupées du monde» a clôturé la semaine d'activités.

(Photo Gracieuseté)

Saint-Georges s'unit dans la diversité interculturelle

COMMUNAUTAIRE. Du 8 au 13 novembre, la dixième édition de la Semaine québécoise des rencontres interculturelles à Saint-Georges a suscité l'intérêt des nouveaux arrivants et de la population en général.

La plupart des activités étaient concentrées au centre culturel Marie-Fitzbach et à la bibliothèque municipale. Seulement le coquetel de bienvenue aux immigrants avait lieu sur invitation.

«Une quarantaine de nouveaux arrivants ont rencontré le maire et reçu des informations sur les activités reliées au Service des loisirs et de la culture. Au-delà de leur travail, ils savent maintenant quoi faire pour se divertir à Saint-Georges», de dire Caroline Veilleux, chef de division au développement culturel.

Les conférences de Valérie Harvey sur son passage en Islande et d'Option travail parlant entre autres des mythes et réalités sur les immigrants ont obtenu une oreille attentive du public.

La rencontre «Secrets à partager» avec Lise Sirianni et son exposition «Poupées du monde» a attiré plus de 70 personnes dimanche dernier. «La musique de DJ Sami ajoutait une belle ambiance», soutient Mme Veilleux.

Le CIMIC a également été mis à contribution par des midis découvertes durant lesquels des étudiants d'Haïti et de la Côte d'Ivoire ont offert des témoignages. Une vingtaine d'immigrants ont même été initiés au patinage sur glace le 12 septembre au centre sportif Lacroix-Dutil.

Pour les gens ayant rempli le questionnaire sur les cultures et l'immigration en Beauce, les tirages auront lieu ce jeudi 17 novembre. Les gagnants seront contactés par le Service des loisirs et de la culture. **(F.D.)**





Chronique Santé

par Carmen Fortin, N.D. Naturopathe

NATURO SANTÉ
Carrefour St-Georges • 418 228-9735
www.naturosante.net

>6982795

LE SUREAU... VÉRITABLE DON DE LA NATURE

Les baies de sureau sont de délicieuses petites baies comestibles riches en vitamines A, B6, C, en fibres, minéraux et surtout, en polyphénols. Elles sont maintenant cultivées au Québec et proviennent d'un magnifique arbuste qui fleurit en juillet et qui donne ses fruits de couleur pourpre foncée en septembre.

Les polyphénols sont des puissants antioxydants naturels que l'on retrouve surtout dans les petits fruits du Québec, ce sont des molécules que les plantes produisent pour se défendre contre les agressions: rayons ultra-violets, insectes, champignons ou autres maladies. Si on compare le sureau aux autres fruits tels la framboise, le bleuet et la canneberge, c'est le sureau qui contient le plus de polyphénols dont les anthocyanines, quercétines, rutines et catéchines. La consommation de ces molécules est associée à une diminution significative des maladies chroniques, en particulier les maladies du cœur, plusieurs types de cancer ainsi que certaines maladies neuro dégénératives.

Le sureau permet de tonifier votre système immunitaire, améliorer votre performance physique et assurer une meilleure récupération après un effort physique, il améliore aussi la vision et permet de réduire les douleurs musculaires et articulaires.

Comme la plupart des gens ne consomment pas suffisamment de fruits et de légumes pour assurer un apport suffisant, Immunia est la solution facile, rapide et agréable pour consommer en tout temps une grande quantité de polyphénols durant toute l'année. Il suffit de prendre 1 c. à thé par jour et de l'ajouter à votre jus, smoothie, ou autre boisson pour bénéficier des bienfaits sur la santé que procurent les baies de sureau.

On retrouve aussi plusieurs produits à base de sureau tels que la gelée de sureau, de la tisane et du vinaigre balsamique au sureau.

Venez découvrir et déguster ces produits en magasin durant toute la semaine.

Nouveau produit Immunia 120 ml **19.99$**

Saint-Simon-Les-Mines réalisera encore des travaux sur la route Taylor

JEAN-FRANÇOIS FECTEAU
jean-francois.fecteau@tc.tc

MUNICIPAL. Pour une deuxième année consécutive, la municipalité de Saint-Simon-les-Mines devra procéder à la réfection des fossés sur la route Taylor. L'entreprise Excavation Bolduc de La Guadeloupe réalisera de nouveaux correctifs au coût de 160 794 $.

À cela, il faut ajouter les travaux d'octobre 2015 qui avaient coûté 10 000 $. L'opération effectuée en régie interne avait pour but de résoudre une problématique d'écoulement des eaux chez un particulier puisque celui-ci avait mis en demeure la localité. Or, ces travaux réalisés rapidement afin d'éviter les conséquences du dégel au printemps, ont causé d'autres dommages collatéraux.

Depuis ce temps, plusieurs citoyens se sont plaints de la profondeur du fossé et de l'absence d'accotements sur une courte distance de la route Taylor. À la demande d'Hydro-Québec, la municipalité a dû solidifier certains poteaux d'électricité déchaussés par lesdits travaux.

Ce n'est pas tout, un autre propriétaire de la route Taylor, Martin Loubier, réclame depuis ce printemps que la municipalité restaure son terrain tel qu'il était avant les travaux de 2015. Le fossé a été creusé sur une parcelle qui lui appartenait et a changé drastiquement l'apparence de celui-ci. Il souhaite aussi être dédommagé pour les nombreuses heures de travail requises pour nettoyer son terrain et les nombreux arbres abattus sur sa propriété à la suite des travaux. «Si la municipalité restaure mon terrain, je vais être content. Je vais quand même envoyer la facture après les travaux. Jusqu'à présent, ça m'a coûté de 4000 $ à 5000 $. Je veux être remboursé», précise M. Loubier.

LA MUNICIPALITÉ VEUT BIEN FAIRE

Selon la mairesse, Christine Caron, les travaux réalisés d'ici le 1er décembre, permettront de corriger les problématiques soulevées par les citoyens et surtout remplir les conditions de ce propriétaire touché par les travaux. «Lors d'une rencontre avec lui et un autre citoyen, il avait l'air pourtant bien satisfait de la situation», assure-t-elle. La municipalité n'avait pas l'intention de dédommager davantage M. Loubier.

La petite localité beauceronne n'assumera toutefois pas l'entière facture des travaux. Ceux-ci seront financés en partie par le programme de la taxe sur l'essence et contribution du Québec (TECQ). Néanmoins, la mairesse Caron tire toutefois la leçon que prendre le temps de bien faire les choses vaut mieux que «d'aller trop vite et que cela se fasse tout croche».



Le terrain de Martin Loubier sera restauré aux frais de la municipalité.
(Photo TC Media - Jean-François Fecteau)



Les travaux de gainage soulèvent des questions à Beauceville



ANDRÉANNE HUOT
andreanne.huot@tc.tc

MUNICIPAL. Les travaux de gainage soulèvent des questionnements à Beauceville. Le maire, Luc Provençal, a même fait expliquer la situation par son directeur des travaux publics au sujet des travaux qui perdurent depuis près d'un mois sur le boulevard Renault.

Lors de la séance du 7 novembre, Denis Guay, directeur des travaux publics, a expliqué aux citoyens que les travaux de gainage étaient effectués sur la conduite principale du boulevard Renault. «L'objectif de ces travaux est d'augmenter d'environ 50 ans la durée de vie utile de cette conduite construite dans les années '60», explique le directeur. «La municipalité a reçu beaucoup de questions à ce sujet», a pour sa part mentionné M. Provençal.

Le prix pour effectuer ces travaux de gainage est de 550 000 $ alors que l'investissement pour changer la conduite sur 1,17 km aurait été de 1,5 M$. M. Guay a expliqué que cette gaine faite d'un composite en fibres synthétiques va éliminer les problèmes d'eau jaune ainsi que les bris (économie d'eau potable).

Le maire a ajouté que ces travaux étaient financés en totalité par la taxe sur l'essence. Il ajoute que si la température le permet, les citoyens verraient la fin des travaux le 15 novembre prochain.

La ville avait effectué un premier tronçon de cette conduite de la sortie de la 9e Avenue Sud à la 97e rue en 2014. Il restera à compléter le tronçon entre la 115e Rue et le pont, mais pour l'instant, Denis Guay a indiqué qu'il n'y avait pas de bris au registre. La conduite devrait encore être bonne pour quelques années.

RESPECT DES AUTOBUS SCOLAIRES

Luc Provençal a souhaité sensibiliser la population au respect des signaux d'arrêts des autobus scolaires. Il affirme que régulièrement, autant sur le boulevard Renault que dans les autres rues de la municipalité, les automobilistes sont imprudents. «Il y a beaucoup de gens qui n'arrêtent pas aux feux de signalisation des autobus scolaires. Je demande plus de prudence de la part des citoyens. Nous avons observé plusieurs comportements à risque et la Sûreté du Québec est aussi plus présente», affirme-t-il.

La Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) rappelle que les conducteurs doivent arrêter à au moins cinq mètres d'un autobus dont les signaux et le panneau d'arrêt sont en fonction, et ce des deux côtés de la chaussée. Dépasser ou croiser un autobus scolaire dont les feux clignotent entraîne une amende de 200 $ à 300 $ et neuf points d'inaptitude.



Le directeur des travaux publics, Denis Guay, a expliqué les travaux réalisés sous le boulevard Renault. Il montre ici la présence de nodules dans une conduite.
(Photo TC Media – Andréanne Huot)



Déjà 4 ans!

CLINIQUE RENAISSANCE
LA RÉFÉRENCE EN BEAUCE EN MÉDICO-ESTHÉTIQUE

La **CLINIQUE RENAISSANCE** se spécialise dans les soins médico-esthétiques et la prise en charge globale du visage et du corps au travers de techniques non chirurgicales, 100% naturelles.

JOURNÉE PORTES OUVERTES

SAMEDI LE 19 NOVEMBRE DE 11H À 15H

TRAITEZ
votre visage
et votre corps

- Acné, cicatrices
- Imperfections (Micro-dermabrasion™)
- Rides et ridules (Endermolift™)

ÉPILEZ
définitivement
et sans douleur

- Épilation à la lumière pulsée (photothérapie)

RAFFERMISSEZ
sans effort

- Cellulite, vergetures (Lipomassage™)
- Perte de poids ciblé (Lipomassage™)

PROMOTION JUSQU'À 60% DE RABAIS

PRIX MYSTÈRE MICRO-DERMABRASION
Prix dévoilé sur place
Pour cette journée seulement

EXPERIENCE UNIQUE ET GRATUITE!
Venez essayer nos fauteuils de massage

PLUS DE 3 000$ EN PRIX DE PRÉSENCE!
Gracieuseté de nos différents commerçants locaux.
Pour être éligible, compléter votre coupon sur place.

NOUVEAU!

- **TRAITEMENT DES VARICES**
- **INJECTION D'AGENT DE COMBLEMENT ET DE BOTOX**

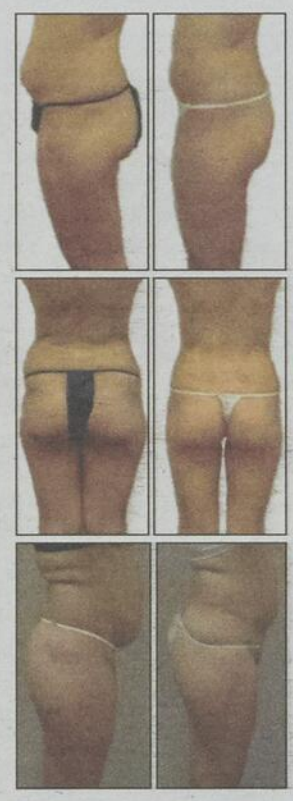
Exécuté par Dr Dostie, venez lui poser vos questions!



DÉMONSTRATION SUR PLACE DE NOS TRAITEMENTS

RÉSULTATS DE NOS CLIENTES





DISTRIBUTEUR DES PRODUITS

LPG GEMOLOGY COSMETICS OXYGEN INTERNATIONAL

CLINIQUE RENAISSANCE SAINT-GEORGES
Médico-esthétique sans chirurgie

PRENEZ RENDEZ-VOUS **DÈS MAINTENANT!**

- Évaluation gratuite sans aucune obligation

14644, boul. Lacroix, Saint-Georges (même édifice que Uniprix) • 418 221-0010 • cliniquerenaissance.com • Suivez-nous sur YouTube

>6989546

LE PORTAIL : MAINDOEUVRE50PLUS.COM

Aujourd'hui, j'aimerais vous parler d'emploi. Il s'agit ici d'opportunités d'emplois qui sont mises à la disposition des personnes de 50 ans + désireuses de se trouver un travail à temps plein ou partiel.

Lorsque l'on se retrouve sans emploi après l'âge de 50 ans, il est souvent difficile de renouer avec le monde du travail. C'est en 2013 que la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean-Ungava a mis en place un projet pilote sur l'organisation du travail. Depuis, une plateforme web divisée en 16 sites régionaux facilite l'accès ou le retour à l'emploi des gens de 50 ans +.

Le projet initial a identifié les problématiques reliées à l'emploi après 50 ans et l'une des principales est la difficulté de connaître les employeurs intéressés à la clientèle des travailleurs aînés. L'utilisation du site, tout à fait gratuite, vous permet de déposer votre demande d'emploi qui est jumelée aux employeurs intéressés, dans le domaine que vous visez.

Plusieurs personnes à la retraite, hommes ou femmes, se rendent disponibles, le soir ou les fins de semaine, pour un travail à temps partiel qui contribuera à compléter un revenu de retraite souvent peu élevé.

Le site d'emploi : Maindoeuvre50plus.com n'est pas réservé aux seuls membres FADOQ, il est disponible à l'ensemble des personnes intéressées par un emploi.

Bien sûr, nous sommes au fait que les aînés ne sont pas tous branchés sur Internet. Il vous est donc possible de communiquer avec nous, à notre bureau régional du Réseau FADOQ, pour obtenir de l'aide et des renseignements. Le numéro de téléphone sans frais est : 1-800-828-3344.

Bonne chance dans votre recherche!

Rosaire Roy, président FADOQ-QCA



fadoq

Régions de Québec et Chaudière-Appalaches

Il y a un CLUB PRÈS DE CHEZ VOUS !



- CLUB FADOQ STE-AURÉLIE **418 593-5106**
- CLUB FADOQ SAINT-CÔME-LINIÈRE **418 685-1273**
- CLUB FADOQ ST-GÉDÉON **418 582-3858**
- CLUB F.A.D.O.Q. L'ASSOMPTION **418 228-5743**
- CLUB F.A.D.O.Q. ST-GEORGES BCE INC. **418 228-2230**
- CLUB FADOQ SAINT-JEAN-DE-LA-LANDE **418 228-1814**
- CLUB F.A.D.O.Q. ST-MARTIN INC. **418 382-5867**
- LE CLUB FADOQ ST-PROSPER **418 594-8818**
- CLUB FADOQ BEAU SOURIRE ST-RENÉ INC. **418 382-5360**
- CLUB F.A.D.O.Q. LE SOLEIL SAINT-THÉOPHILE **418 597-3377**
- CLUB FADOQ ST-ZACHARIE **418 593-3334**
- CLUB DE L'ÂGE D'OR DE COURCELLES **418 483-5283**
- ÂGE D'OR LAMBTON **418 486-2018**
- CLUB DE LA FRATERNITÉ DE LA GUADELOUPE **418 459-3364**
- L'ÂGE D'OR DE SAINT-ÉPHREM-DE-BEAUCE **418 484-2152**
- CLUB FADOQ SAINT-ÉVARISTE **418 459-6609**
- CLUB DE L'ÂGE D'OR DE SAINT-VICTOR INC. **418 588-3941**

Obtenez un **RABAIS** en adhérant à un **CLUB LOCAL.**

ADHÉREZ MAINTENANT !

Contactez-nous ! **418 650-3552**

LA CARTE FADOQ...

elle ne coûte presque rien.

Pour **SEULEMENT 30$** par année,

ELLE RAPPORTE GROS !



JE SUIS PRIVILÉGIÉ CAR :

- Je me garde actif ;
- Je profite de nombreux rabais ;
- Je me maintiens en bonne santé ;
- Je me fais des amis ;
- Je profite pleinement de la vie ;
- Je suis membre du plus important Réseau de gens de 50 ans et plus ;
- Je participe à la défense de mes droits en permettant au Réseau FADOQ d'être plus fort et ainsi de mieux me représenter.

RABAIS EXCLUSIFS

- Rabais sur des magazines et journaux ;
- Assurances auto et habitation ;
- Services en santé et mieux-être ;
- Loisirs ;
- Tourisme.

JOUEZ

votre meilleure **CARTE !**

Profitez de vos 50 ans ...

AU SERVICE DES 50 ANS ET PLUS

ENGAGEMENT BÉNÉVOLE

DÉFENSE DES DROITS

AVANTAGES ET PRIVILÈGES

COLLABORATION AVEC DES ORGANISMES DU MILIEU

AVEC VOTRE ADHÉSION VOUS RECEVEZ :
Un abonnement **GRATUIT** aux magazines Virage et l'Écho des deux rives.

1 800 828-3344 | www.fadoq-quebec.qc.ca

>6648482

Beauceville termine son année avec un surplus de 736 834 $



ANDRÉANNE HUOT
andreanne.huot@tc.tc

MUNICIPAL. Le maire de Beauceville, Luc Provençal, a présenté les états financiers audités de la municipalité le 7 novembre dernier lors du conseil municipal et si la dette à long terme a continué d'augmenter, la ville réussit quand même à dégager un surplus.

En 2015, la ville de Beauceville a récolté des revenus de 11 296 521 $ et a dépensé pour 10 559 687 $ pour un surplus consolidé avec la Corporation de l'aréna de 736 834 $.

La dette à long terme se chiffre à 21 410 207 $, ce qui inclut la dette de l'aréna de 1 445 574 $. Ce montant s'est accru de près de 1 M$, par rapport à 2014. Selon les projections annoncées lors du budget 2016, en décembre dernier, la dette à long terme est 116 000 $ de plus que ce qui était prévu. Elle devrait augmenter encore en 2017 et 2018 pour atteindre 22,3 M$ avant de redescendre sous la barre des 22 M$ en 2019.

La municipalité a versé près de 671 000 $ et un peu plus de 700 000 $ en quotes-parts à la MRC Robert-Cliche. Ces deux sommes représentent 30 sous du dollar d'évaluation. «On est à parité avec l'an dernier», a mentionné Luc Provençal.

Pour 2016, le budget adopté est de 10 290 969 $. «Pour l'instant, avec les données que l'on a, on peut dire qu'on devrait finir l'année avec un léger surplus. Je veux remercier Félix (Nunez, directeur général) et Mélanie (Quirion, trésorière) ainsi que tous les employés à la tête des différents postes budgétaires d'effectuer un suivi rigoureux des dépenses», a ajouté le maire.

Des projets de l'ordre de 3 129 000 $ ont vu le jour en 2016 dont l'achat du camion auto-pompe et des pinces de désincarcération, la réfection de plusieurs tronçons ainsi que la réhabilitation des conduites d'aqueduc du boulevard Renault. D'autres projets n'ont pu être réalisés, ce qui représente environ 800 000 $, soit la réfection du canal du ruisseau Bertrand, le développement de la 100e Rue Sud ainsi que de nombreux trottoirs sur le boulevard Renault.

PERMIS DE CONSTRUCTION

La ville de Beauceville a émis pour un peu plus de 14 M$ en permis de construction cette année. «En plus, on a une quinzaine de nouvelles maisons», s'est réjouie la conseillère, Marie-Andrée Giroux.



Luc Provençal a annoncé un surplus de près de 737 000 $ pour l'année 2015.
(Photo TC Media – Andréanne Huot)

Quant à la nouvelle rue qui sera construite dans les prochaines semaines, la 25e Rue, entre le développement Vérieul, secteur de la côte des Rapides du Diable, et le manège militaire, une maison est déjà en construction.

AVIS DE NOMINATION



M. Donald Paquet, directeur général de la Caisse Desjardins du Sud de la Chaudière, a le plaisir d'annoncer la nomination de M^me^ Bianca Nadeau au poste de conseillère - Gestion de patrimoine au sein de l'équipe située à Beauceville.

Titulaire d'un baccalauréat en administration des affaires, M^me^ Nadeau cumule six années d'expérience dans le domaine financier au Mouvement Desjardins. Depuis son arrivée dans notre équipe, M^me^ Nadeau a le mandat d'offrir aux membres des conseils en diversification de portefeuille, en analyse des besoins à la retraite et en stratégie de placement.

Son rôle sera d'analyser votre situation financière afin de vous proposer une gamme complète de produits financiers et de services professionnels.

Bianca Nadeau*
Conseillère - Gestion de patrimoine

UN SEUL NUMÉRO :
418 228-8824

Desjardins
Caisse du Sud de la Chaudière

* Planificateur financier et représentante en épargne collective pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

>6993943

Soyez fiers, soyez membres de

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-GEORGES
vous présente

librairie Sélect



Secteur d'activités
Commerce de détail

Produits et services
- Livres
- papeterie
- matériel pour collectionneurs et artistes

Jean-François Genest
& René Bilodeau
Propriétaires
Membre depuis 20 ans

Librairie Sélect
Téléphone: 418 228-9510
info@librairieselect.com
www.librairieselect.com

Merci à nos partenaires

PROMUTUEL · Commission scolaire de la Beauce-Etchemin · Cégep Beauce-Appalaches · Centre universitaire des Appalaches · Raymond Chabot Grant Thornton · WSP · Desjardins Entreprises Beauce-Sud et Appalaches · L'Éclaireur Progrès · Hugo Lehoux · Vachon Subaru · Ville de Saint-Georges · Espacium

>6982796

Le Marché de Noël sera bien rempli à Saint-Georges

JEAN-FRANÇOIS FECTEAU
jean-francois.fecteau@tc.tc

FÊTES. Une atmosphère du temps des Fêtes flottera au centre-ville et au Grand Marché de Saint-Georges dans le cadre du Marché de Noël qui se déroulera les 3 et 4 décembre prochains. L'association de marchands Quartier Centre-Ville et ses nombreux partenaires ont dévoilé une programmation bien remplie afin de plaire à un plus large public.

«Cette année encore, nous avons de belles collaborations dont avec la Ville de Saint-Georges. Nous avons plus d'activités le dimanche ainsi que pour les enfants. Si nous atteignons 2000 personnes, il s'agira d'une belle réussite», commente Barbara Bourque du Grand Marché. L'édition de l'an passé avait attiré près de 1500 personnes.

LA PROGRAMMATION

Pour une deuxième année consécutive, le Marché de Noël s'amorcera par la présentation de la course à pied pour toute la famille à 9h. Les participants sont invités à se déguiser en père Noël ou en lutin. Un don symbolique de 2 $ par participant est demandé pour effectuer le trajet de 2 kilomètres. Les profits iront au Club Inner Wheel qui vient en aide aux enfants dans le besoin.

Un spectacle pour enfants intitulé *Guirlandes, Magie et bas de Noël* sera présenté gratuitement à compter de 10h45. Ce sera suivi d'ateliers de fabrication de décorations de Noël et de biscuits en pain d'épices qui auront lieu respectivement au 2e étage de la Librairie Sélect ainsi qu'au bistro. Des tours en carriole au centre-ville seront offerts aux visiteurs de 11h30 à 16h30.

Comme nouveauté cette année, des hockeyeurs du Cool FM rencontreront les amateurs au stationnement Maguire-Gagné de 13h à 15h. Il sera possible de se mesurer à eux. La surface de hockey sera disponible tout le week-end pour les visiteurs.

À compter de 18h, un souper spectacle intitulé «La tablée festive» aura lieu au deuxième niveau du Grand Marché. Un repas traditionnel québécois sera servi à une soixantaine de convives. Il sera agrémenté d'une prestation du groupe Maestro, composé de Marcelle Houde et Gaston Rodrigue. Les billets, au coût de 35 $, sont en vente au Grand Marché.

Le dimanche, un déjeuner crêpes à volonté se déroulera de 8h à 13h au bistro. Pour un petit 2 $, il sera aussi possible de se faire photographier à l'ancienne dans un décor de circonstance avec Zoé le Husky.

Dès 13h, la chorale Les Rossignols offrira une représentation intitulée *Fantaisies de Noël*. Le Marché de Noël se conclura par la visite du père Noël au grand plaisir des enfants.



Les organisateurs du Marché de Noël sont fiers de la programmation.
(Photo TC Media - Jean-François Fecteau)

Tout au long du week-end, il y aura 25 kiosques proposant divers produits d'artisans et du terroir. Une chasse aux lutins incitera la population à redécouvrir les commerces de la 1re Avenue.

UN BAS DE LA GÉNÉROSITÉ

Pendant le mois de décembre, les commerçants et les clients seront sollicités afin de remplir l'immense bas de Noël. Celui-ci sera remis aux bénéficiaires de la Maison de la famille la Grande Ourse pour Noël.





SUGGESTIONS DE CADEAUX

tc • MEDIA

Ford

RECEVEZ SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES

L'ENSEMBLE SÉCURITÉ D'HIVER[77]

À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN MODÈLE 2016 OU 2017 NEUF SÉLECTIONNÉ



PROMO

BLACK FRIDAY

Du 17 au 30 novembre

Des rabais jusqu'à 10 000$

sur certains modèles sélectionnés.



Ford

Venez vivre l'expérience Cliche Auto Ford

10350, 1re Avenue, Saint-Georges

418 228-2077

www.clicheauto.com

CLICHE AUTO FORD SAINT-GEORGES

Kia, au top de la qualité

Les marques de luxe cèdent leur place à Kia

Le J.D. Power U.S. Initial Quality Study, maintenant à sa 30e année, examine les problèmes connus par les propriétaires de véhicules pendant les 90 premiers jours de possession. La qualité initiale se détermine par le nombre de problèmes connus par 100 véhicules (PP100), avec un score inférieur dépeignant une meilleure qualité. L'étude est aussi un indicateur de la qualité d'un véhicule à long terme.

En se classant en première position devant des marques aussi réputé de Porsche, Kia écrit une page d'histoire;

C'est la première fois en 27 ans qu'une marque autre qu'une marque de luxe mène l'industrie dans le J.D. Power U.S. Initial Quality Study.

En se plaçant première parmi tous les constructeurs automobiles, Kia obtient un score global de 83 problèmes pour 100 véhicules (PP100) lors de le 2016 U.S. IQS. Ce score surpasse la moyenne de l'industrie de 22 PP100 et représente une amélioration de 3 points par rapport aux résultats de 2015, soit 86 PP100.

Il s'agit d'une excellente nouvelle pour les propriétaires de véhicule Kia qui profiterons d'une expérience de possession sans problèmes au volant d'un véhicule bien conçu, fiable et possédant une très bonne valeur de revente.

VOICI LES 2 MODÈLES PRIMÉS

Pour la deuxième année consécutive, la Soul de Kia, véhicule multi-segment unique en son genre, est le modèle le plus performant de Initial Quality Study. Avec un score de 72 PP100 (problèmes par 100 véhicules) — une amélioration de 5 PP100 depuis l'an dernier — la Soul 2016 de Kia se classe au premier rang des véhicules multi-segments compacts, et figure parmi les 10 modèles les mieux classés de l'industrie. La Soul a également reçu un prix IQS de catégorie quatre fois depuis 2012 et pour la deuxième année consécutive en 2016. En outre, la Soul dépasse la moyenne pour les multi-segments compacts (81 PP100) de 9 PP100. De plus, la Soul possède à la fois le moins grand nombre de problèmes conceptuels et de défauts/défaillances dans le segment des multi-segments compacts. Enfin, la Soul s'est grandement améliorée cette année dans la catégorie Audio/Communication/Divertissement/Navigation, avec une amélioration de 6,1 PP100.

Le Sportage, le VUS compact à 5 places de Kia, s'est continuellement amélioré dans le J.D. Power U.S. Initial Quality Study. Avec un score de 85 PP100 dans l'IQS 2016 — un résultat surpassant la moyenne de l'industrie de 33 PP100 — le Sportage 2016 de Kia se classe au premier rang dans son segment et reçoit un prix pour la troisième fois en quatre ans. De plus, le Sportage s'est grandement amélioré cette année dans la catégorie Audio/Communication/Divertissement/Navigation, avec une amélioration de 8,4 PP100.

Kia Canada est très fier de cette réussite et comme le disait M. Ted Lancaster, chef de l'exploitation de Kia canada; Les résultats que nous avons obtenus lors de l'Étude sur la Qualité initiale représentent notre engagement à fabriquer des véhicules de la plus haute qualité pour les personnes comme vous. Kia s'engage à fabriquer des véhicules exceptionnels, dont la qualité et la fiabilité exceptionnelles correspondront à vos besoins. Qu'il s'agisse de ses voitures compactes ou de ses véhicules multi-segments, Kia allie, dans chacun de ses véhicules, une ingénierie de précision, des performances exceptionnelles, des caractéristiques novatrices et des systèmes de sécurité perfectionnés.

À propos de l'étude: Le 2016 U.S. Initial Quality Study est fondée sur les réponses de plus de 80 000 acheteurs et locataires de véhicules neufs, pour l'année modèle 2016, interrogés après 90 jours de possession. Elle s'appuie sur une batterie de 233 questions, séparées en huit catégories problématiques, conçues pour fournir aux constructeurs des renseignements facilitant l'identification des problèmes et l'amélioration des produits. L'étude s'est déroulée pendant les mois de février à mai 2016.

Vous trouverez de plus amples renseignements sur la qualité des véhicules ainsi que des photos et les spécifications des modèles à www.jdpower.com/quality.

ENSEMBLE COMPLET DE JANTES ET PNEUS D'HIVER SANS FRAIS

D'UNE VALEUR POUVANT ATTEINDRE

1 400 $[1] À L'ACHAT DE TOUT VÉHICULE NEUF SÉLECTIONNÉ

INCLUANT : / PNEUS / JANTES / MONTAGE / ÉQUILIBRAGE / INSTALLATION / CAPTEURS DE PRESSION

YOKOHAMA LES PNEUS PEUVENT DIFFÉRER DE CEUX ILLUSTRÉS.

MITSUBISHI MOTORS



0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 84 MOIS◊ SUR CERTAINS VÉHICULES



OUTLANDER 2017 EN LOCATION SUR 48 MOIS, À 0% D'INTÉRÊT

OUTLANDER 2016

À L'ACHAT À PARTIR DE **76$*** PAR SEMAINE | **0%** SUR | **84** MOIS +



Modèle Outlander GT-AWD illustré

2016 IIHS TOP SAFETY PICK+ TSP+ 2016 avec système de prévention des collisions avant optionnel

S-AWC Super Contrôle Intégral Disponible sur le modèle Outlander GT[1]



RVR 2017 EN LOCATION SUR 48 MOIS, À 0% D'INTÉRÊT

RVR 2016



2015 IIHS TOP SAFETY PICK AWC Contrôle Intégral Disponible sur les modèles RVR SE AWC, Limited Edition et GT[1]

À L'ACHAT À PARTIR DE **58$*** PAR SEMAINE | **0%** SUR | **84** MOIS +



Modèle RVR GT-AWD illustré



LANCER 2017 EN LOCATION SUR 48 MOIS, À 0% D'INTÉRÊT

LANCER 2016

À L'ACHAT À PARTIR DE **44$*** PAR SEMAINE | **0%** SUR | **84** MOIS +



Modèle LANCER GTS illustré

AWC Contrôle Intégral Disponible sur le modèle Lancer ES AWC, AWC Limited Edition et GTS AWC[1]

2015 IIHS TOP SAFETY PICK Ne concerne pas les modèles de la Lancer Evolution, Ralliart ou Sportback



MIRAGE 2017

À PARTIR DE **9 998$*** COMPREND 2 700 $ EN INCITATIF AU CONSOMMATEUR ∞

+ 0% D'INTÉRÊT

DE FINANCEMENT À L'ACHAT +

JUSQU'À **84** MOIS +



+ 1 469$ FRAIS DE TRANSPORT ET AUTRES FRAIS

11 469$ PRIX DE VENTE

Modèle MIRAGE SE illustré

*Mirage modèle ES 2017, manuel, à l'achat à partir de 9 998$ + Frais de transport et autres frais, 0% d'intérêt sur 84 mois. *RVR 2016 modèle ES-FWD, à l'achat sur 84 mois, 0% d'intérêt, à partir de 58$/sem. + Frais applicables, obligation totale de 24 273,52$. *Outlander ES-FWD automatique à l'achat sur 84 mois, 0% d'intérêt, à partir de 76$/sem. + Frais applicables, obligation totale de 31 806,68$. *Lancer 2016, modèle DE, à l'achat sur 84 mois, 0% d'intérêt, à partir de 44$/sem. + Frais applicables, obligation totale de 18 414,40$. Le client doit être éligible et se conformer à toutes nos promotions en vigueur. Le client doit être éligible au financement de la Banque Scotia. Voir les détails chez votre concessionnaire Beauce Mitsubishi.

BEAUCE MITSUBISHI

3250, route Kennedy,
NOTRE-DAME-DES-PINS
418 774-8820 • 1 866 774-6187
www.beaucemitsubishi.ca

GARANTIE **10 ANS** **160 000 KM**

RABAIS 500$

PROGRAMME POUR PREMIERS RÉPONDANTS

PROGRAMME AVANTAGES ÉTUDES 500$

MITSUBISHI MOTORS

>6980969<

L'HIVER EST UNE SE

Profitez de la traction intégrale intelligente, du système de contrôle de conduite Lincoln avec suspension adaptative et des sièges avant chauffants garnis de cuir de série

Offert sa

L'ENSEMBLE D

À L'ACH



PNEUS D'HIVER D
PREMIÈRE QUALIT



Véhicule équipé du moteur de 2.3 L illustré

MKC 2017 VUS compact

LOUEZ POUR **238 $** AUX DEUX SEMAINES À **2,80 %**++ TAUX ANNUEL POUR UN TERME DE **48** MOIS

moyennant un acompte de 898 $. L'offre inclut les frais de transport et la taxe sur le climatiseur de 2 000 $ et
un rabais du constructeur de 1000 $. Taxes en sus. Ensemble AWD200A

BEAUCE A
BE

LE SEUL CONCESSIONNAIRE LINCOLN

405, boulevard Renault, Beauceville | 418 774-9801 | 418

SECONDE NATURE.

ert sans frais supplémentaires avec les véhicules 2016 et 2017

BLE D'HIVER HAUT DE GAMME.

À L'ACHAT OU À LA LOCATION



IVER DE
QUALITÉ



JANTES EN ALLIAGE DE PREMIÈRE QUALITÉ ET CAPTEURS DE PRESSION DES PNEUS

PROGRAMME PROTECTION-ENTRETIEN LINCOLN‡‡



2 ans ou 40 000 km. Obtenez un changement d'huile et de filtre, plus une garantie sur 6 pièces d'usure.



Véhicule équipé de l'ensemble Ultra illustré

LA NOUVELLE MKZ 2017

LOUEZ POUR **248 $** AUX DEUX SEMAINES À **1,80 %††** TAUX ANNUEL POUR UN TERME DE **48** MOIS

moyennant un acompte de 898 $. L'offre inclut les frais de transport et la taxe sur le climatiseur de 2 000 $ et
un rabais du constructeur de 750 $. Taxes en sus. Ensemble AWD200A

AUTO BEAUCEVILLE — LINCOLN

LINCOLN EN CHAUDIÈRE-APPALACHES

| 418 228-1011 | beaucelincolnauto.dealerconnection.com

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Le détaillant peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres, d'une durée limitée, sont valides seulement chez les concessionnaires participants et, excepté pour le Québec, peuvent être annulées ou modifiées en tout temps sans préavis. Consultez votre concessionnaire Lincoln pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Lincoln au 1 800 397-9333. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Lincoln en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux ou d'une combinaison des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. †† Jusqu'au 30 novembre 2016, obtenez un taux d'intérêt annuel de 2,8% à la location d'un Lincoln MKC 2017 VUS compact 2017 neuf pour un terme maximal de 48 mois, sur approbation du crédit par Services financiers Automobiles Lincoln. Certains clients peuvent ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, louez un véhicule Lincoln MKC 2017 VUS compact 2017 d'une valeur de 45 000 $ à un taux d'intérêt annuel de 2,8 % pour un terme maximal de 48 mois; la mensualité exigible, après versement d'un acompte de 898 $ ou échange d'un véhicule de valeur équivalente, et déduction du rabais du constructeur de 1 000 $, frais de transport et taxe sur le climatiseur de 2 000 $ sera de 515,67 $ (le total de douze (12) mensualités divisé en 26 périodes correspond à un versement aux deux semaines de 238,00 $ pour une obligation locative totale de 25 650,16 $ et la valeur de rachat optionnel sera de 21 600 $. Les frais de location seront de 4 491,16 $ ou de 2,8 % annuels. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat après déduction du rabais total du constructeur, les options, l'immatriculation, le plein de carburant, les assurances, les frais d'inscription au PPSA (en cas de location ou de financement à l'achat) ou RDPRM au Québec (frais d'inscription au RDPRM de


SIMON BEAUDOIN
Propriétaire


MARTIN
Directeur


STÉPHANE
Dir. véhicules usagés


DANIEL, Conseiller
418 222-3939


BRYAN, Conseiller
418 225-3061


FRÉDÉRIC, Conseiller
418 225-6943


MATHIEU, Conseiller
418 313-4748


DONALD,
Dir.Commercial
418 228-5575


GHISLAIN,
Dir.Commercial
418 228-5575

Offre exclusive

À l'achat d'un

VÉHICULE NEUF

PNEUS D'HIVER INCLUS

GRAND CHEROKEE TRAILHAWK 2017

Navigation, cuir chauffant, démarreur à distance, etc...


#37949

699$ + TAXES/MOIS | Location **48** mois

0$ COMPTANT

JEEP WRANGLER RUBICON 2017

2 toits, navigation, téléphone main libre, Sirius, etc...


#37044

569$ + TAXES/MOIS | Location **60** mois

0$ COMPTANT

DODGE RAM 1500 SXT 2017 4 PORTES 4X4 TOUT ÉQUIPÉ

Groupe électrique, mags 17", Sirius, etc...


#39030

329$ + TAXES/MOIS | Location **24** mois

0$ COMPTANT

DODGE JOURNEY 2016

Moteur 2.4, groupe électrique complet, climatiseur, etc...


#36833

19 995$

JEEP CHEROKEE SPORT 2016

Moteur 2.4, transmission 9 vitesses, groupe électrique complet, téléphone main libre, etc...


#36326

20 995$

DODGE GRAND CARAVAN 2016

7 passagers, groupe électrique, climatiseur, moteur V6 auto. 6 vitesses, etc...


36907

21 995$

Photos à titre indicatif. Les prix comprennent tous les rabais. Détails sur place.

10240, boul. Lacroix
Saint-Georges
Tél.: 418 228-5575
Sans frais: 1 866 234-5575

KENNEBEC DODGE CHRYSLER

www.kennebecdodge.com

>7007754

Allier l'automobile au mobilier pour Noël

Pour le vrai amateur d'automobiles, plus il peut être entouré d'objets lui rappelant sa passion, plus il sera heureux. Cela passe souvent par des modèles réduits et un crayon ou une bouteille aux couleurs de son constructeur favori, mais on peut également trouver des objets décoratifs, comme une affiche ou un cadre rempli de belles photos.

MARC-ANDRÉ GAUTHIER
guideautoweb.com

Finalement, certains vont une étape plus loin et s'équipent carrément de meubles ayant pour thème l'automobile.

Il y a plusieurs types de meubles automobiles, et nous en couvrirons trois ici : ceux inspirés par la voiture, ceux utilisant des pièces automobiles et ceux qui sont carrément à leur place dans un garage.

Premièrement, les meubles inspirés par l'automobile sont généralement très évidents dans leur thème. Par exemple, on peut mettre la main sur une table de billard ressemblant à une Ford Mustang 1965 ou à une Corvette. Il y a aussi des objets plus petits, comme des lampes aux couleurs d'un constructeur ou d'une écurie de course.

Vient ensuite le mobilier créé à partir de pièces de voiture. Cela inclut la célèbre table tirée d'un bloc-moteur, mais aussi d'autres variantes plus poussées, comme des tables de nuit faites de têtes de moteur, des éviers construits à partir de la carcasse d'une boîte automatique... Il y a même un cas extrême : un homme a fait compacter sa Ferrari accidentée et enfermé le cube obtenu dans une boîte vitrée, créant une œuvre d'art lui rappelant quotidiennement qu'il a un jour perdu le contrôle de son étalon italien...

Pour terminer, il y a des usages plutôt intéressants pour des meubles qui sont traditionnellement restreints au garage : une recherche rapide sur Internet pourra vous donner des idées, comme recouvrir un coffre de mécanicien d'une plaque de marbre pour le transformer en îlot de cuisine, ou encore créer un évier de salle de bains à partir d'une cuve de nettoyage.



(Photo: gracieuseté)



mazda Sittelle Saint-Georges

SOLDE

FIN D'ANNÉE

SE TERMINE LE 30 NOVEMBRE

MAZDA



LOCATION À PARTIR DE

0 % JUSQU'À 48 MOIS SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS◊

AU CHOIX : LOCATION SUPER AVANTAGEUSE, FINANCEMENT OU INCITATIFS EN ARGENT

4

PNEUS D'HIVER SANS FRAIS†

JUSQU'À CONCURRENCE DE 700 $

+

0 %

AU FINANCEMENT À L'ACHAT*
JUSQU'À 84 MOIS
SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS

OU

OBTENEZ JUSQU'À

5000 $

DE RABAIS‡

À L'ACHAT AU COMPTANT SUR MODÈLE MAZDA5 2016

+

SKYACTIV TECHNOLOGY

LA TECHNOLOGIE SKYACTIV LIBÈRE PLUS DE **PUISSANCE** ET DE **PERFORMANCE** TOUT EN CONSOMMANT **MOINS DE CARBURANT**. DE PLUS, ELLE CONTRIBUE À L'AMÉLIORATION DE LA **SÉCURITÉ** ET DE L'EXPÉRIENCE DE CONDUITE.

+

MAZDA ILLIMITÉE▼

LA SEULE GARANTIE DE KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ

DE SÉRIE AVEC TOUS LES NOUVEAUX MODÈLES

GARANTIE VÉHICULE NEUF 3 ANS **KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ**
ASSISTANCE ROUTIÈRE 3 ANS **KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ**
GARANTIE GROUPE MOTOPROPULSEUR 5 ANS **KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ**
GARANTIE ANTIPERFORATION 7 ANS **KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ**

VROUM-VROUM

LA CONDUITE SANS COMPROMIS

MAZDA

*Le taux annuel de financement à l'achat de 0 % est offert pour les modèles Mazda 2016, 2016.5 et 2017 neufs sélectionnés. L'offre exclut les modèles MX-5 et CX-9 2016 et CX-3 et Mazda6 2017. Les modalités varient selon le modèle. Exemple de financement pour un montant de 18 000 $, avec un acompte de 0 $, les 48 mensualités sont de 375 $, les frais de crédit sur une période de 48 mois, de 0 $ et l'obligation totale de financement, de 18 000 $. Taxes, immatriculation et assurance en sus. †L'offre de 4 pneus d'hiver sans frais est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent un modèle Mazda 2016, 2016.5 ou 2017 neuf sélectionné, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada. L'offre varie selon le modèle : 700 $ sur toutes les Mazda3 et Mazda3 Sport 2016 et 2017, toutes les Mazda6 2016 et 2017 et tous les Mazda CX-3 2016 et 2017 ou 500 $ sur tous les CX-5 2016 et 2016.5, toutes les Mazda5 2016 et 2017, toutes les MX-5 2016 et 2017 et tous les CX-9 2016. Ce rabais sera déduit du prix de vente des pneus avant l'application des taxes. Les jantes, les frais d'installation, d'alignement et de balancement, les taxes ainsi que les droits spécifiques sur les pneus neufs sont en sus. Les pneus illustrés le sont à titre indicatif seulement. L'offre est monnayable et transférable. ◊Le taux annuel de 0 % est offert à la location pour les modèles Mazda5 2016 et 2017 et les Mazda CX-5 2016.5 neufs sélectionnés. Les modalités varient selon le modèle. Exemple de financement pour un montant de 18 000 $: avec un acompte de 0 $, les 48 mensualités sont de 375 $, les frais de crédit sur une période de 48 mois, de 0 $ et l'obligation totale de financement, de 18 000 $. Taxes, immatriculation et assurance en sus. ‡Le rabais de 5 000 $ (déduit du prix négocié avant taxes) est offert à l'achat au comptant seulement de tous les modèles Mazda5 2016 et 2017 neufs en stock, qui sont vendus, immatriculés et livrés jusqu'au 30 novembre 2016. Le rabais varie selon le modèle. Consultez votre concessionnaire pour connaître tous les détails. Le rabais ne peut être combiné à aucune autre offre mais offert avec l'offre de pneus. ▼Veuillez consulter mazdaillimitee.ca pour tous les détails. Ces offres sont valables du 1er au 30 novembre 2016 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. **Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.w**

15320, boulevard Lacroix, Saint-Georges • 418 228-4815 • www.sittellemazda.ca

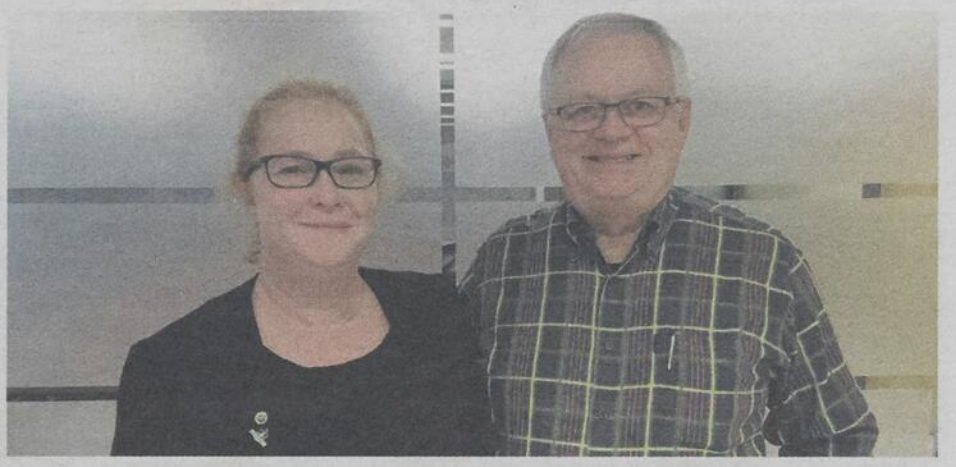
>6962468

Le Club Kiwanis remettra 18 000 $ aux enfants dans le besoin

COMMUNAUTÉ. Grâce à la première édition du Souper à saveur gastronomique, le Club Kiwanis de Saint-Georges redonnera 18 000 $ aux enfants de la région.

L'activité a été présentée le 15 octobre dernier au Club de golf de Saint-Georges. Le Souper à saveur gastronomique a été réalisé avec la collaboration de l'enseignant en cuisine au Centre de formation des Bâtisseurs et chef, Bruno Hippeau, de Guillaume-André Poulin et des étudiants en cuisine. Les étudiants du Centre intégré de mécanique industrielle de la Chaudière (CIMIC) ont assuré le service, supervisés par Michel Jacques, tandis que les élèves du programme Vente-conseil du Centre formation professionnelle Pozer et leur enseignante, Mélanie Labrecque, se sont occupés de la vente des 126 billets.

C'est grâce à tout ce travail, réalisé par des étudiants et les bénévoles du Club Kiwanis, que l'événement a permis d'amasser 18 000 $ pour les œuvres du Club. Ces fonds seront distribués aux enfants de la région pour combler les besoins de base, pour des activités culturelles et sportives ainsi que pour des activités de prévention sur des problématiques précises.



Nathaly Blondin du Club Kiwanis et le président d'honneur du Souper à saveur gastronomique, Jacques Blouin.

(Photo gracieuseté)

GMC

SOLDE DU VENDREDI FOU

20% DE RABAIS AU COMPTANT SUR LE PDSF
DE TOUS LES VÉHICULES ADMISSIBLES[1]

JUSQU'AU 30 NOVEMBRE

SIERRA HD 2016 DENALI
À CABINE MULTIPLACE

20% DU PDSF = 17 680$ DE RABAIS AU COMPTANT
BASÉ SUR UN PDSF DE 88 400 $

TERRAIN 2017 DENALI
À TRACTION INTÉGRALE

20% DU PDSF = 9 363$ DE RABAIS AU COMPTANT
BASÉ SUR UN PDSF DE 46 815 $

NOUS PAYONS JUSQU'EN JANVIER
SOIT JUSQU'À 600 $ PAR MOIS POUR VOS VERSEMENTS DE LOCATION
JUSQU'EN JANVIER 2017[2]

SIERRA 2017

LOUEZ POUR
L'ÉQUIVALENT DE
98$ PAR SEMAINE[3]

BASÉ SUR UNE LOCATION AUX DEUX SEMAINES DE 196 $
PENDANT 24 MOIS. VERSEMENT INITIAL DE 1 995 $.
COMPREND 1 000 $ DE PRIME SUR DEMANDE D'UNE CARTE GM.

GMC SIERRA 1500 2017 À CABINE MULTIPLACE

APPLICATION TÉLÉ-ACCÈS[4]
SERVICE ONSTAR AVEC CONNEXION Wi-Fi 4G LTE[5]
VIDANGES D'HUILE SANS FRAIS[6]
Fonctionne avec Apple CarPlay
androidauto

GMC
GMC.CA

>7007907



Nathalie Grégoire, directrice générale de Transcontinental Interglobe, en compagnie du ministre Pierre Arcand. (Photo TC Media - Jean-François Fecteau)

Efficacité énergétique

Québec octroie 340 175 $ à Transcontinental Interglobe de Beauceville

JEAN-FRANÇOIS FECTEAU
jean-francois.fecteau@tc.tc

ECONOMIE. Profitant de son passage en Beauce, le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles et ministre responsable du Plan Nord, Pierre Arcand, a annoncé vendredi l'octroi d'une aide financière de 340 175 $ à l'imprimerie Transcontinental Interglobe de Beauceville pour la réalisation d'un projet d'efficacité énergétique.

«Le but du projet est l'installation d'un récupérateur de chaleur à la sortie de deux incinérateurs. La récupération de l'énergie contenue dans les cheminées d'évacuation permettra d'alimenter l'usine en chauffage, mais aussi à préchauffer l'air d'alimentation des presses pour diminuer la consommation de gaz naturel. Ce projet permettra la réduction annuelle de 905,2 tonnes de gaz à effet de serre (GES), ce qui équivaut à retirer 266 véhicules légers des routes annuellement», a lancé le ministre Arcand lors de son annonce devant la Chambre de commerce de Saint-Georges.

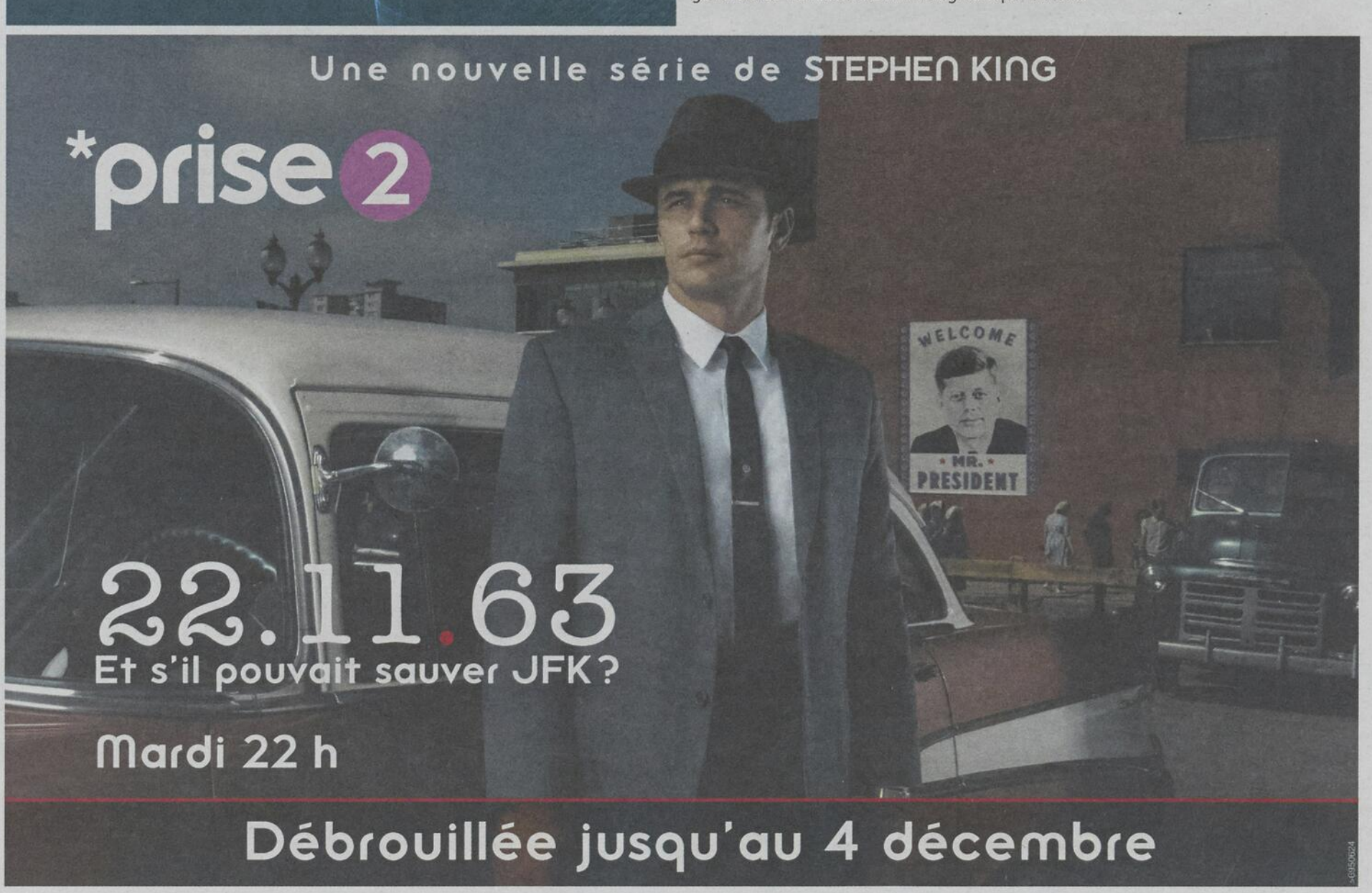
«C'est un projet d'avenir pour Transcontinental Interglobe. Nous en sommes très fiers», a souligné Nathalie Grégoire, directrice générale de Transcontinental Interglobe qui emploie 450 personnes à Beauceville.

Ce n'est toutefois pas d'hier que cette entreprise de la famille de Transcontinental réalise des projets d'efficacité énergétique. L'imprimerie, qui fête ses 30 ans cette année, a lancé sa première politique environnementale en 1993.

Les initiatives se sont multipliées au fil des ans. Depuis 2009, 16 projets ont été complétés, générant des économies annuelles de 568 000 $. «Lorsque nous aurons terminé l'ensemble de nos 19 projets, nos économies annuelles s'élèveront à près de trois quarts de million de dollars», précise Mme Grégoire.

Au total, ces améliorations nécessiteront des investissements de 2 M$ dont la moitié provient de subventions incluant l'aide annoncée par le ministre Arcand découlant du programme ÉcoPerformance. Financé par le Fonds vert et la quote-part des distributeurs d'énergie, ce programme vient appuyer la Politique énergétique 2030. «Notre gouvernement continue d'affirmer son leadership en offrant aux gens d'affaires le soutien nécessaire à la mise en place de mesures d'efficacité énergétique visant la réduction des émissions de gaz à effet de serre», a conclu le ministre Arcand.





Café historique

Les intrigants cimetières de Saint-Georges en vedette

ANDRÉANNE HUOT
andreanne.huot@tc.tc



Richard Coleman, Anne Dutil, Pier Dutil, Gordon Pozer et Yvan Poulin. (Photo TC Media – Andréanne Huot

HISTOIRE. Les cimetières ont quelque chose de fascinant. Ils sont aussi remplis d'histoire, celle des gens d'ici et c'est pourquoi le sujet a été abordé dans le cadre du Café historique, le 4 novembre.

Ce Café historique, qui a obtenu un record de participation selon Caroline Veilleux, chef de division au développement culture au Service des loirs et de la culture de Saint-Georges, a permis d'en savoir plus sur la naissance de chacun des cimetières, à quoi ils servent et comment cela se passe du côté des rites funéraires et des différents monuments. La gestion des cimetières aujourd'hui et les réglementations, font aussi partie des thèmes abordés.

ANGLICAN

Comme invité, l'animateur Pier Dutil recevait Gordon Pozer pour parler du cimetière anglican qui est sur la 15e Rue dans le secteur ouest de Saint-Georges. Ce cimetière accueillait aussi les catholiques qui n'étaient pas admis dans un cimetière catholique en raison, entre autres, d'un suicide. Il explique que parmi ses ancêtres enterrés à cet endroit, on retrouve Christian Henry Pozer qui a été député et sénateur à Québec et Ottawa, ainsi que le premier maire de Saint-Georges Ouest, Kenneth Pozer.

Quant à Yvan Poulin, il était présent pour parler d'un autre cimetière anglican, celui de Cumberland. «Je raconte les débuts de ce cimetière et aussi qui sont enterrés là», mentionne-t-il.

PRESBYTÉRIEN

Plus méconnu, le cimetière presbytérien, se retrouve quant à lui sur la 2e Avenue en allant vers Saint-Côme. Richard Coleman, un descendant des Cathcart, était le troisième invité de M. Dutil. Il explique qu'il s'agit d'un cimetière irlandais et écossais protestant. «Il y a des protestants qui commencent à s'établir en 1820, à la suite de la guerre de 1812 contre les États-Unis qui a été gagnée par le Canada. Des colons sont invités à s'installer dans le secteur», explique M. Coleman. À cette époque, l'immigration joue un rôle important dans la construction du pays. Ses ancêtres sont arrivés une vingtaine d'années avant la grande famine en Irlande, à la recherche d'opportunités économiques et de liberté de religion. «L'église a été construite vers 1880 et a été vendue en 1959 et la congrégation a été fermée», ajoute-t-il.

CATHOLIQUE

Anne Dutil de la Société historique Sartigan avait pour mission de faire connaître les trois cimetières et le columbarium de Saint-Georges. Le cimetière de l'église de Saint-Georges date de 1833, mais ce n'est qu'en 1841 que les premiers morts y sont enterrés. Elle aborde aussi les styles de pierres tombales. «On retrouve beaucoup d'architecture, des mausolées, des stèles et même des monuments en bois (ouest), tandis que dans l'est, c'était plus réglementé et plus uniforme, tout comme dans le deuxième cimetière dans l'ouest», dit-elle.

Le columbarium est privé et c'est vers cela s'en vont les cimetières. L'entretien et la sauvegarde de ceux-ci sont de grosses responsabilités pour l'église qui a moins de pratiquants et moins d'argent. «C'est l'avenir parce que l'église ne pourra plus, à un moment donné, continuer comme ça», ajoute Mme Dutil. Elle ajoute que le style columbarium accueille tout le monde, sans égard à la religion, que les cérémonies y sont plus simples et plus intimes.



PROMOTION 15 % : Cette offre est en vigueur le samedi 19 novembre 2016 seulement dans les magasins participants. Le client bénéficie d'un rabais de 15 % sur tout achat de marchandise d'une valeur de 100 $ ou plus (à prix régulier, avant taxes, sur une même facture). Applicable uniquement sur la marchandise achetée par paiement comptant, carte de débit ou crédit. Applicable aussi aux produits livrés et/ou installés si le tarif exigé pour la livraison et/ou l'installation est payé en totalité au moment de l'achat. Le rabais ne s'applique pas sur les différents services offerts en magasin tels que l'installation, la livraison, la location, le service de coupe, etc. Les achats d'électroménagers, les achats de cartes-cadeaux, les commandes spéciales, les offres RONAvantages, les achats portés au compte d'un client et les achats effectués par des clients ayant une entente contractuelle spécifique avec RONA ne sont pas admissibles à cette offre. Ne s'applique pas aux achats faits antérieurement ni aux mises de côté. L'offre est non monnayable. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Certaines conditions s'appliquent. Renseignements chez les magasins participants.

>6742655

L'élection de Donald J. Trump a surpris la Beauce aussi !

JEAN-FRANÇOIS FECTEAU
jean-francois.fecteau@tc.tc

POLITIQUE. L'élection du républicain, Donald J. Trump, en tant que 45e président des États-Unis a surpris le monde entier, mais amène un lot d'incertitudes en Beauce.

«Ça fait peur parce que très peu de personnes prévoyaient l'élection de Donald Trump mis à part un journal californien et un singe chinois... Déjà, dans son discours de la victoire, il a été plus diplomate que durant sa campagne où il était tranchant. Il a mené une campagne blessante. C'était apeurant. Est-ce que tout ce qu'il a mentionné se réalisera ? Je crois que ce sera une autre histoire. Ce n'est pas l'histoire d'un seul homme derrière un pays. Il aura toute une équipe derrière lui», résume le président du Conseil économique de Beauce, Rémi Fortin.

DES IMPACTS SUR L'ÉCONOMIE ?

Le président du CEB a sondé quelques-uns des industriels de la Beauce qui sont eux aussi inquiets de l'élection du coloré personnage qui pourrait avoir un impact sur le dossier du bois d'œuvre et l'économie en général. Pendant sa campagne, Donald Trump a déjà affirmé son intention de renégocier l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA). Cependant, M. Fortin rappelle que la candidate démocrate Hillary Clinton tenait aussi un discours protectionniste pendant la campagne. «Le protectionnisme américain ne date pas d'hier, c'était déjà commencé aux États-Unis sous le règne de Barack Obama», insiste M. Fortin.

Les effets de ce protectionnisme se font sentir au CEB avec le ralentissement des investissements chez les industriels de la région. «Certaines entreprises ont pu voir le coup en s'implantant aux États-Unis comme distributeur, constructeur ou manufacturier. Il y aura aussi d'autres transactions de ce genre à l'avenir, croit M. Fortin. Nous sommes un bon partenaire pour les États-Unis. C'est un marché important pour la Beauce que nous ne pouvons pas perdre.»

«Son élection amène plusieurs questions qui sont sans réponse aujourd'hui. Nous sommes un peu dans l'inconnu. Il faudra le surveiller. Nous espérons que cela ne nuira pas à l'économie canadienne incluant celle de la Beauce. Je dois dire que je suis plus inquiet au niveau des relations internationales en raison de son impulsivité dont il a fait preuve pendant la campagne», affirmait pour sa part le maire de Saint-Georges, Claude Morin.

PAS TOUS INQUIETS

Le directeur général de RCM Modulaire de Saint-Benoît-Labre, Philippe Pelchat, anticipe peu ou pas d'impact de l'effet Trump sur son entreprise. «En ce moment, nous sommes très occupés du côté Sud de la frontière avec la construction de blocs appartements et des projets dans l'hôtellerie. L'usine est pleine, et l'année 2017 s'annonce encore mieux», laisse présager ce dernier.



Rémi Fortin est le président du Conseil économique de Beauce.
(Photo TC Media - Jean-François Fecteau)





Le Festi-Lions remet 10 000 $ à la Maison de la Famille

L'organisation du Festi-Lions, le Club Lions de Saint-Georges, a remis à la Maison de la Famille Beauce-Etchemins un montant de 10 000 $ après la première édition de l'événement, tenu du 16 au 18 septembre dernier. Les Lions, Doris Deblois, Jean-Pierre Binet et Claude Gilbert, accompagnés de leur président, Dave Lagrange, du président de Hyundai Beauce, Bernard Lessard, et de Jean-François Vallée de Beauce Carnaval ont remis le don à Sandra Fournier, directrice de la Maison de la Famille Beauce-Etchemins – La Grande Ourse. (Photo gracieuseté)

Dégustation de whiskys à Saint-Victor



Pour souligner la Journée de l'homme, la municipalité de Saint-Victor organise une dégustation de whiskys, ce jeudi 17 novembre à 19h à la bibliothèque municipale située au 287, rue Marchand. Dans une formule 5 à 7, le spécialiste de la SAQ de Beauceville, Éric Latulippe, fera découvrir aux participants une sélection de différents whiskys en plus de livre les caractéristiques de chacun d'eux. Les places pour l'événement sont limitées. C'est pourquoi il faut réserver vos billets, au coût de 15 $, auprès de Katérie Métivier au 418 588-6854 poste 32. (Photo gracieuseté)



Collecte de fonds pour Opération Enfant Soleil

Des éducatrices du CPE Calou ont amassé des dons totalisant 550 $ en offrant du café et des muffins lors du Bébé Bazar tenu le 8 octobre à l'école secondaire Veilleux à Saint-Joseph. La somme recueillie sera entièrement remis à Opération Enfant Soleil. Le CPE Calou a compté sur le soutien du Tim Hortons à Beauceville et du Familiprix à Saint-Joseph dans le cadre de cette collecte de fonds. Des éducatrices du point de service à Saint-Joseph posent ici avec Jacynthe Fradette (au centre), organisatrice du Bébé Bazar. (Photo Gracieuseté)

Natation

Du 13 janvier au 19 mars — Hiver 2017









Évaluation du niveau de votre enfant
Service offert gratuitement le dimanche 27 novembre de 10 h à 11 h
et le mercredi 30 novembre de 18 h à 19 h à la piscine du Cégep Beauce-Appalaches

55 $ à 75 $*
* Excluant les cours de spécialisation

LIFESAVING SOCIETY SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE — Croix-Rouge Natation

DÉBUT/FIN	AVANT-MIDI	APRÈS-MIDI	18 H	19 H	20 H
LUNDI 16 janvier 20 mars	Aquaforme aînés[1]		Loutre de mer Junior 6	Aquaforme	
MARDI 17 janvier 21 mars		Club des longueurs 16 h 30 à 18 h	Salamandre Junior 5	Junior 7-8	Natation Essentiel* (Ados et adultes)
MERCREDI 18 janvier 22 mars			Junior 1 Junior 4	Aquaforme	
JEUDI 19 janvier 23 mars		Aquaforme 17 h à 18 h	Poisson-Lune Junior 3	Junior 9 Junior 10	Natation Styles de nage* (Ados et adultes)
VENDREDI 13 janvier 17 mars		Club des longueurs 16 h 30 à 18 h	Salamandre	Junior 2	

***ADOS ET ADULTES**

Natation Essentiel : Apprendre à nager (débutant)

Natation Styles de nage : Apprendre et/ou perfectionner les techniques

DÉBUT/FIN	8 H À 9 H	9 H À 10 H	10 H À 11 H	11 H À 12 H	12 H À 13 H	13 H À 14 H
SAMEDI 14 janvier 18 mars	Canard 8 h à 8 h 30 Tortue de mer 8 h 30 à 9 h	Salamandre	Loutre de mer Junior 5-6	Tortue de mer 11 h à 11 h 30 Étoile de mer 11 h 30 à 12 h	Junior 1 Junior 7-8	Loutre de mer
DIMANCHE 15 janvier 19 mars	Étoile de mer 8 h à 8 h 30 Tortue de mer 8 h 30 à 9 h	Loutre de mer	Salamandre Junior 4	Junior 2 Junior 3	Canard 12 h à 12 h 30 Tortue de mer 12 h 30 à 13 h	Poisson-Lune

COURS DE SPÉCIALISATION

Médaille et Croix de bronze (46h) - 13 ans Dimanche 8 janvier au 26 mars (14h à 18h)
Premiers soins général (18h) Mercredi 4 janvier et jeudi 5 janvier (8h à 17h)
Sauveteur national (44h) – 16 ans Vendredi 20 janvier au 24 mars (17h30 à 22h)
Requalification Sauveteur national (5h) Samedi 25 février (13h à 18h)
Moniteur (31h) – 15 ans Samedi 14 janvier au 8 avril
Renouvellement moniteur (5h) Samedi 4 février (13h à 18h)

INSCRIPTION
DÈS LE 1er DÉCEMBRE

En ligne
www.cegepba.qc.ca/inscription

Par téléphone
418 228-8896, p. 2222

Au comptoir
Local A-220

CÉGEP BEAUCE-APPALACHES

[1] Les horaires des cours d'aquaforme aînés et prénatale seront disponibles à compter du début janvier.

cegepba.qc.ca/inscription :: 418 228-8896 p. 2222

BEAUCE EN BREF

Guignolée à Beauceville

Le Comité d'aide de Beauceville procèdera à une collecte pour la Guignolée au coin du pont et du boulevard Renault le 24 novembre prochain entre 14h et 16h30.

Journée internationale de l'homme

La Journée internationale de l'homme sera soulignée le 19 novembre de 5h à 11h avec le «Déjeuner de l'homme» à la Pizzéria Jippy de Saint-Victor. En plus de profiter d'un déjeuner spécial avec fruits et fèves au lard à volonté, les hommes recevront un cadeau en cette journée spéciale. Il est à noter que les femmes sont aussi les bienvenues. Un dollar par déjeuner sera remis à Kevin Tardif pour financer ses traitements en Allemagne afin de soigner son cancer de la parotide.

Messe aux couleurs d'autrefois

La Société du patrimoine de Saint-Victor fêtera ses 20 ans d'existence avec une messe aux couleurs d'autrefois le 27 novembre à 10h30 à l'église de la municipalité. La messe se tiendra selon le rituel d'antan avec des chants grégoriens et latins. Les gens auront le droit de se costumer à l'ancienne en cette occasion. Pour plus d'information, composez le 418 588-5583.

Soupers-bénéfices pour Kevin Tardif

Deux soupers-bénéfices en soutien à Kevin Tardif auront lieu les 18 et 19 novembre de 16h à 20h chez Pizzéria Jippy à Saint-Victor. Sur chaque repas combo, 5 $ seront remis à Kevin Tardif pour aider ce dernier à recevoir des traitements en Allemagne afin de soigner son cancer de la parotide.







Troisième Salon des artisans à Saint-Philibert

Le centre multifonctionnel de Saint-Philibert sera l'hôte du troisième Salon des artisans de la municipalité le 26 novembre prochain. Les visiteurs sont attendus entre 10h et 16h pour acheter différents produits réalisés par des artisans régionaux, comme des bijoux, savons artisanaux, livres, cartes de Noël, produits du terroir, vêtements, peintures et décorations. Les artisans désirant participer à cet événement peuvent contacter Dominic Veilleux au 418 957-9634 ou à loisirscollectifs@sogetel.net. (Photo Gracieuseté)

Société canadienne du cancer

Le cancer peut faire peur, mais vous n'êtes pas seul.

418 683-8666 | cancer.ca

cinéma centre-ville

VENDREDI 18 AU JEUDI 24 NOVEMBRE

Les Ciné-Dollars, le cadeau idéal à offrir pour Les Fêtes !





HORAIRE POUR CES 2 FILMS
VENDREDI: 15h15 - 18h45 - 21h35 / SAM & DIM: 12h45 - 15h30 - 18h45 - 21h35
LUNDI: 13h10 - 18h45 - 21h35 / MARDI À JEUDI: 18h45 - 21h35









HORAIRE POUR CES 4 FILMS
VENDREDI: 15h25 - 18h55 - 21h25 / SAM & DIM: 12h55 - 15h25 - 18h55 - 21h25
LUNDI: 13h10 - 18h55 - 21h25 / MARDI À JEUDI: 18h55 - 21h25

Les aventuriers voyageurs
SAMEDI 3 DÉC. 15h25 ET MERCREDI 7 DÉC. 18h55
PORTUGAL

DÈS VEN. 25 NOV. (À CONFIRMER)
ALLIÉS BRAD PITT MARION COTILLARD
DE RÉALISATEUR DE FORREST GUMP, SEUL AU MONDE ET VOL

Disney MOANA 2D & 3D

CINÉMA EN FOLIE ADMISSION GÉNÉRALE 7.50$ TOUS LES MARDIS & JEUDIS (SAUF LES JOURS FÉRIÉS)
3.00$ DE PLUS POUR LES FILMS 3D

Ciné-Info 418 228-6000
Synopsis & horaires
WWW.CINE-FLASH.COM

SOLDE AUTOMNAL DU FABRICANT
PADERNO
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 76 %! DÈS MAINTENANT JUSQU'AU 20 NOVEMBRE

PRIX RÉDUIT DE 75 %! Notre batterie **Canadiana de 12 pièces** est fabriquée en acier inoxydable 18/10 et comprend une base collée par contact qui est sécuritaire pour toutes les cuisinières, y compris les cuisinières à induction. Manches et poignées rivetés durables, rebord verseur anti-gouttes, à l'épreuve du four et du lave-vaisselle. **La batterie comprend :** 3 casseroles (1,5 litre; 2 litres; et 3 litres), un faitout de 6,5 litres, une étuveuse de 2,5 litres, une sauteuse de 3 litres, une poêle à frire céramique de 24 cm/9,5 po facile à nettoyer et 5 couvercles en acier inoxydable. **Prix courant : ~~949 $~~.**
229,99 $

PADERNO CANADIANA 25



ÉCONOMISEZ JUSQU'À 64 %! NOUVEAU
Poêle à frire en granit de 20 cm/8 po. Prix courant : ~~139 $~~.
Maintenant 49,99 $!
Poêle à frire en granit de 24 cm/9,5 po.
Prix courant : ~~149 $~~. **Maintenant 59,99 $!**
Poêle à frire en granit de 28 cm/11 po.
Prix courant : ~~139 $~~.
Maintenant 69,99 $! SANS PFOA FREE



ÉCONOMISEZ 74 %!
Sauteuse Canadiana de 2 litres/ couvercle. Prix courant : ~~156 $~~.



39,99 $

ÉCONOMISEZ 50 %! Jeu de 4 bols à mélanger avec base et couvercle en silicone. Bleu ou rouge. Prix courant : ~~99,99 $~~.



49,99 $

ÉCONOMISEZ 50 %! Rôtissoire en acier inoxydable de 40 cm – profonde. Prix courant : ~~89,99 $~~.



44,99 $ *Fabriqués au Italie*

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 42 %!
Sélection de moules de cuisson Commercial de Paderno. Moules de cuisson, antiadhésifs, de qualité supérieure, conçus pour répondre aux exigences des meilleurs boulangers. Résistent à une température de four de 232 °C/450 °F.
À partir de :
9,99 $
SANS PFOA FREE SANS PTFE FREE



ÉCONOMISEZ 61 %!
Coutellerie Green Park de 20 pièces. Prix courant : ~~89,99 $~~.



34,99 $

DÈS MAINTENANT JUSQU'AU 20 NOVEMBRE AUX ENDROITS SUIVANTS SEULEMENT :

BEAUCEVILLE
Beauceville Home Hardware
604 9e Avenue

PADERNO

1-800-263-9768 ou www.paderno.com. Certains magasins ne sont pas ouverts le dimanche. Les quantités sont limitées. Arrivez tôt. Les articles en magasin pourraient différer de ceux qui sont illustrés.

COMMUNAUTAIRE

Activités au Centre-Femmes de Beauce: Café La Jasette, le mercredi matin, à 9h00. Le thème du 23 novembre : « Débat : Le travail chez les aînées, stop ou encore ? ». Café et rôties dans un cadre amical, gratuit et sans inscription. Jeudi, le 24 novembre, de 9h à 15h, places disponibles à l'atelier Journal créatif. C'est un outil d'exploration de soi qui allie le dessin, le collage et l'écriture. Coût 5,00$ et inscription requise. Madame Solange Drouin, intervenante au Centre-Femmes, animera ces deux activités. Bienvenue à toutes les femmes au 12725, boul. Lacroix, ville St-Georges. Informations au 418 227-4037. (16 nov.)

Cercle des Fermières de Saint-Georges #34 : Billets pour notre souper de Noël le 7 décembre vendus au coût de 25$. Apporter vos réalisations personnelles. On vous attend en grand nombre. (16 nov.)

Cercle des Fermières de Saint-René : Bingo-cadeaux le vendredi 18 novembre à 19h30 à la salle municipale de Saint-René. Plusieurs prix à l'enjeu et tirage d'une courtepointe. Casse-croûte sur place. Les cartes de débit et de crédit ne seront pas acceptées. Informations: Carmen Geoffrion au 418 382-3347. Bienvenue à tous! (16 nov.)

Cercle Marie des Neiges 1035 : Le mercredi 7 décembre souper social des fêtes au sous-sol à la salle de réception La Grille. Le souper est à 17h30, vous pouvez inviter votre conjoint et une autre amie de la famille à votre choix. Réservation avant le 3 décembre à Jeannine G. Fortin il y aura de la musique en soirée. Bienvenue à toutes. (16-30 nov.)

Chevaliers de Colomb de Notre-Dame-des-Pins : Les Chevaliers de Colomb organisent un déjeuner bénéfice au Centre communautaire de l'endroit le dimanche 20 novembre de 8h à midi. Les profits serviront à la sauvegarde du patrimoine religieux de Notre-Dame-des-Pins. Coût: 8$ pour les adultes, 4$ pour les adolescents et enfants et gratuit pour les moins de 6 ans. Bienvenue à tous! (16 nov.)

Club Amitié FADOQ : Vous invite à une après-midi de danse avec l'orchestre Francine et Raymond le 27 novembre à compter de 13h30 à l'édifice Bernardin Hamann. Prix de présence et un léger goûter vous sera servi au cours de l'après-midi. On soulignera Noël. Bienvenue à tous: Yvon Grégoire. (16-23 nov.)

Club Amitié FADOQ : Vous invite à son après-midi de jeux le 23 novembre à 13h00 (baseball-poche, cartes, bingo). Un léger goûter vous sera servi. Bienvenue à tous. Info: Yvon Grégoire. (16 nov.)

Club Fadoq l'Assomption : Renouvellement des cartes de membres et nouvelles adhésions les mardis et jeudis de 12h30 à 15h30 au sous-sol de l'église l'Assomption au 12375, boul. Lacroix. Toutes les activités (vie active, danses, exercices santé, jeux de cartes, billard) se poursuivent jusqu'en mai 2017. Informations: Odile au 418 228-5743, Louise au 418 227-1559 ou Camille au 418 230-5173.

Cours de IPad pour débutants : les dates et les heures restent à être déterminées. Coût 40$ pour les membres et 60$ pour les non-membres. Informations : Odile au 418 228-5743 ou Camille au 418 230-5173.

Danse avec le duo Hélène et Benoît au sous-sol de l'église l'Assomption le dimanche 13 novembre à 13h30. Informations: Odile au 418 228-5743 ou Rita au 418 227-0113.

Social de Noël le dimanche 11 décembre au sous-sol de l'église l'Assomption au 12375, boul. Lacroix, accueil à 11h (vin, repas et théâtre). Danse à 14h avec le duo Hélène et Benoît. Coût pour le repas et la danse: 22$ pour les membres et 27$ pour les non-membres. Coût pour l'après-midi de danse seulement: 5$. Réservations: Odile au 418 228-5743 ou Rita au 418 227-0113. (16 nov.)

Club FADOQ Saint-Georges :
Des parties de cartes et de billard sont organisées tous les mardis et jeudis de 12h30 à 16h à la salle #3 de la salle paroissiale. Léger goûter et breuvage. Bienvenue à tous les membres. (novembre)

Club FADOQ Saint-Georges :
Repas de Noël le dimanche 18 décembre à compter de 16h30 à la salle paroissiale (Place de l'église). Coût: 30$. Réservations des billets: Yves Caron au 418 228-2230, Hermance Lebel au 418 228-4522 ou les autres membres du conseil d'administration. (16-23 nov)

Club FADOQ Saint-Georges : Soirée de danse avec le duo Francine et Raymond le dimanche 20 novembre à 19h30 à la salle paroissiale. Bienvenue à tous! (16 nov.)

Club FADOQ de Saint-Prosper : Soirée dansante sur de la musique du temps des fête avec le duo Francine et Raymond le samedi 27 novembre à 19h30. Surprises pour les participants. Un goûter sera servi. Bienvenue à tous! (16-23 nov.)

Groupe d'entraide pour arthritiques de Beauce-Appalaches: Cours Vie active du 10 octobre au 12 décembre (lundi 13h30 à 14h30) au HLM Saint-Georges Ouest et du 13 octobre au 15 décembre (jeudi 13h30 à 14h30) à la Résidence Riviera de Saint-Georges. Gratuit. Inscriptions: Jacinthe Lévesque au 418 228-5004.

Le CEPS Beauce-Etchemins: Offre un service d'écoute téléphonique, d'aide et de référence de 16h à minuit en Beauce-Etchemins. Ce service est anonyme et confidentiel et offert par des intervenants bénévoles qualifiés. Nous offrons également un service d'aide et d'accompagnement individuel et de groupe pour toutes personnes vivant un deuil (jeunes et adultes). pour nous joindre, veuillez composer le 418 228-0001.

Et si on dansait: Après-midi de danse avec le duo Marcolain le dimanche 20 novembre à 13h30 à la salle de bingo de la Seigneurie du Jasmin de Saint-Georges. (16 nov.)

Voyage à Medjugorje : Du 24 février au 4 mai 2017. Départ de Québec, pension près de l'église et une guide 6 jours, Laurence Lovic. Coût: 2 290.$ par personne. Accompagnateurs: Yves Rancourt prêtre au 418 228-4965 ou yves.rancourt@globetrotter.net ou Renald Roy au 418 228-4552 ou royrenald24@hotmai.com (16-23 nov.)

Les Activités du Café Chrétien :
Vendredi 18 nov. : Partage d'Évangile.
Samedi 19 nov. : Miséricordieux comme le Père…
Dimanche 20 nov. : Soirée de prières charismatiques
Ouverture : Les vendredis et samedis dès 19h30 et les dimanches à 20h. Bienvenue à tous!

Centre Molé :
25 novembre
Prier avec les chants de Taizé
19h à 20h
Thème : Du désespoir à la louange
Goûter fraternel
C'est gratuit
Gilles Cloutier

26-27 novembre
Reraite familiale au Cenre Molé
Le 26 à 9h au 27 nov. en p.m.
Inscription à Nathalie Vigneault au 418 685-2476.

27 novembre
Avent : 1er dimanche
Viens habiller la crèche
13h30 à 15h
Marie-Claire Gouin, s.c.s.l.

28 novembre - 2 décembre
Agapè 1
Renaître à la vie
Lundi 19h30 au vendredi 13h30
Marie-Claire Gouin, s.c.s.l. et une équipe du Centre
Inscription obligatoire : 418 685-3181

Accueil Grossesse Beauce-Appalaches: Enceinte et besoin d'aide? Nous t'offrons le test de grossesse gratuit ainsi qu'un service d'écoute, de support moral et d'aide matérielle. Services gratuits et confidentiels. Nous recueillons les vêtements de maternité et de bébé qui ne vous sont plus utiles. N'hésite pas, téléphone-nous au 418 228-3242 ou par courriel: info@accueilgrossesse.com.

Alcooliques anonymes: Si tu penses avoir un problème avec l'alcool, tu peux appeler à 418 221-3560. Nous sommes là pour t'aider.

Al-Anon: La consommation d'alcool d'une autre personne vous inquiète-elle? Il existe un groupe de soutien pour vous, réunions à Saint-Georges, Beauceville, Saint-Joseph et Sainte-Marie au 418 386-0155 frais d'interurbain accepté.

Alphare: Vous voulez améliorer vos capacités en lecture, en écriture ou en calcul ou vous connaissez une personne pour qui c'est difficile de lire, d'écrire ou de compter. Alphare peut vous aider! C'est GRATUIT et adapté à la réalité des adultes. Formation offerte en petits groupes quelques heures par semaine, de jour et de soir. Offrons également de la rééducation pour les personnes dyslexiques à l'aide de la méthode EMS. Plusieurs autres services. Informez-vous! Inscriptions en tout temps. St-Georges et La Guadeloupe: 418 226-4111.

APEDAH et PLUS B.-E.: Programme «à vous de jouer 0 - 5 ans». Vous pensez que votre enfant a un retard de langage? Voici 4 ateliers en stimulation du langage pour les parents d'enfants de 0 à 5 ans: Trucs simples et faciles pour aider à la stimulation du langage; les prérequis à la communication; comment donner un modèle de langage à l'enfant; quand consulter en orthophonie et en audiologie; des conseils spécifiques à chaque âge. Tél.: 418 228-0030, poste 31312.

AQDR: Ass. québécoise de défense des droits des aînés (section Beauce) peut vous offrir référence, accompagnement et soutien. N'hésitez pas à nous contacter. Un coup de fil ne coûte rien et n'engage à rien mais peut vous apporter beaucoup! Tél. 222-0000, www.aqdrbeauce.com

Association AVC Beauce-Etchemins aide aux victimes d'A.V.C. au 12220, 2e Avenue, St-Georges G5Y 1X4, tél.: 418 222-07777, www.avcbeauceetchemins.com

Association québécoise du syndrome de la Tourette : Le groupe de soutien AQST situé à Beauceville offre des rencontres mensuelles visant à venir en aide aux personnes atteintes, à leur famille, aux intervenants ou toute autre personne intéressée au syndrome de la Tourette de la région de Chaudière-Appalaches. Vous devez confirmer votre présence à l'adresse aqst.beaucechapp@gmail.com .

Association bénévoles Beauce-Sartigan: L'Association bénévole Beauce-Sartigan est un organisme communautaire qui travaille pour le maintien à domicile des aînés et qui vient en aide aux personnes démunies. Nos services professionnels sont offerts par le biais de nos bénévoles. Ces services sont les suivants: accompagnement-transport, soutien aux proches aidants (répit et groupes de soutien), promotion de la santé (Viactive et Vivre en équilibre), visites et téléphones d'amitiés et aide alimentaire. Notre service d'accompagnement-transport vous permet de vous déplacer pour vos rendez-vous essentiellement médicaux et se distingue par l'accompagnement d'un bénévole pour les personnes qui ont besoin de soutien. Afin de réserver les services d'un bénévole pour notre service d'accompagnement-transport, communiquez avec nous au 418 225-9801. Contactez-nous pour plus d'informations ou pour devenir bénévole au 418 228-0007 ou visitez-nous sur notre site Internet au www.associationbenevolebeaucesartigan.com

Association Québécoise pour les Enfants Dyspraxiques L'AQED invite toutes les familles d'enfant(s) dyspraxique(s) ou ayant un TAC (Trouble d'Acquisition de la Coordination) à participer au projet de recherche PRO-TAC (Atelier en ligne GRATUIT): https://www.surveymonkey.com/s/365G5R6

Ass. Familles Monoparentales et Recomposées La Chaudière: Lieu d'échange et d'entraide pour les familles monoparentales et recomposées, ainsi que pour toutes personnes ayant vécu une rupture. Nous offrons des services de tous genres: relations d'aide, activités familiales, conférences, accompagnement et autres. Info.: 418 227-8041.

Au P'tit Café Social situé au 130, 120e rue Est, Saint-Georges un endroit chaleureux et amical où nous avons de la danse le lundi et le samedi à partir de 19h00, chanteurs amateurs le mercredi et plusieurs autres activités qui vous plairont: billard, bingo, soirées spéciales, etc. Nos serveuses vous attendent avec leurs bons déjeuners et leur bonne humeur de 8h à 14h, sans oublier notre menu varié. Bienvenue à tous! Au P'tit Café Social est un organisme à but non lucratif sans drogue, ni alcool. Ouverture du lundi au dimanche de 8h à 22h. Informations: 418 221-8356.

Ouvre ton coeur à l'Espoir est un organisme venant en aide aux enfants âgés de 0 à 18 ans atteints de cancer ou toutes autres maladies menaçant leur vie. L'organisme offre un soutien moral et financier aux enfants et à leurs familles. Son territoire couvre celui des MRC Beauce Sartigan, Robert-Cliche, Nouvelle Beauce, Des Etchemins, Le Granit. Téléphone: 418 222-6044.

Parrainage jeunesse, offrez votre amitié à un enfant qui en a besoin en offrant quelques heures une fois par semaine ou aux deux semaines pour partager simplement vos intérêts et loisirs. Pour plus d'informations: 418 221-7123 ou www.parrainagejeunesse.com.

Partagez votre amitié! Urgent besoin de bénévoles au Centre de parrainage de la jeunesse de la Beauce. Aidez la jeunesse à s'épanouir. On a besoin de vous! Vous pouvez faire toute la différence. Info.: Dyane Plante 418 221-7123, e-mail: cpjb@cgocable.ca.

Partage au masculin: Pour les hommes. Réussir ses relations. Centre de ressources pour les hommes en difficultés de Beauce-Etchemins. Problèmes dans le couple, séparation, divorce, solitude, perte d'emploi, stress. Éducation des enfants, etc. SI TU AS ENVIE DE COMMUNIQUER: 418 228-7682, direction@partageaumasculin.com

Passeport Travail de Beauce vient en aide aux chercheurs d'emploi. Des services personnalisés d'orientation, de connaissance du marché du travail, de stratégies de recherche d'emploi ainsi que des connaissances pratiques y sont offerts. Pour évaluer vos besoins en matière et de recherche d'emploi: 418 227-1550.

Rencontre du dimanche pour célibataires, déjeuner tous les dimanches de 9h00 à midi au Restaurant Le Mondo situé au 11615, 1re Av., St-Georges. Infos.: 418 226-9940 (17h30 à 21h).

Recrutement des bénévoles Le Groupe Espérance et Cancer est à la recherche de personnes dynamiques, engagées envers les autres et passionnées pour devenir bénévoles auprès des personnes atteintes de cancer et de leurs proches. Pour soumettre votre candidature, veuillez communiquer au 418 227-1607.

Regroupement Social de St-Georges: Vous êtes tous les bienvenus (même local que Cléri Sport) sur la 1re Av. Un endroit où vous pouvez socialiser, prendre un café, une consommation quelconque, jouer au pool, aux cartes, etc. C'est un endroit sans alcool, sans drogue. La carte de membre n'est pas obligatoire. Plusieurs activités vous sont offertes chaque mois. Les heures d'ouverture sont de 9h à 22h. Bienvenus à tous.

Société Alzheimer Chaudière-Appalaches: Un organisme communautaire offrant gratuitement l'information, la consultation et le support aux personnes atteintes de la maladie et à leurs proches. Rencontres individuelles, familiales et de groupes disponibles sur tout le territoire même le soir et les fins de semaine. Une ligne sans frais le 1-888-387-1230 pour nous rejoindre du lundi au vendredi.

Société historique Sartigan nous recherchons photos de famille, de bâtiments, de lieux ou d'évènements anciens ou récents. Cartes postales antiques et cartes mortuaires. Afin que nous, nos enfants et petits-enfants puissions avoir accès à notre histoire! Contactez-nous! Société Historique Sartign Inc. 418 227-6176.

Société de généalogie de la Beauce: Située au 4e étage du Centre Marie-Fitzbach à St-Georges (250, 18e Rue Ouest, bureau 403) a pour but d'aider les gens à retracer leurs ancêtres. Venez nous voir, de 1h30 à 3h30 les 2e et 4e dimanches du mois. Fermé en juillet et août et lors de congés fériés. Info.: 418 228-3509 ou 418 227-4089. Visitez notre site: http://genealogie.beauce.site.voila.fr

Un service de Transport-accompagnement vous est désormais offert par l'Association bénévole Beauce-Sartigan pour toutes personnes âgées, handicapées, malades ou démunies. Ce service permet, à qui en fait la demande, de se déplacer essentiellement pour des rendez-vous santé nécessaires au bon fonctionnement du maintien à domicile. Des frais d'utilisation du véhicule sont exigés lors du transport. Afin de réserver les services d'un bénévole pour tout besoin de transport accompagnement, communiquer avec nous au 418 225-9801 ou au 418 228-0007.

Vous cherchez une ressource pour vous ou pour un proche? Service d'information et de référence: 211. Vous recherchez un organisme qui offre des services d'aide alimentaire, un groupe d'entraide, un milieu pour faire du bénévolat ou une ressource pour les familles? Le Service 211 est un service d'information et de référence qui dirige les personnes vers les ressources existant dans la communauté. Les préposés du Service 211 sont en mesure de comprendre votre besoin et de trouver l'organisme ou le service qui y répondra le mieux. Vous n'avez qu'à composer le 2-1-1 ou consulter, en ligne, la base de données des ressources à l'adresse suivante: www.211quebecregions.ca. Heures d'ouverture: du lundi au vendredi de 8h à 21h, samedi et dimanche de 8h à 18h.

Vous êtes une personne handicapée ou un proche? L'Ass. des Personnes handicapées de la Chaudière est là pour vous accueillir et être à l'écoute de vos besoins et offre une gamme diversifiée de services. MRC Beauce-Sartigan: atelier occupationnel, cours de pastel, quilles, cours d'informatique et service de répit pour les enfants (5 à 12 ans). MRC Robert-Cliche: atelier occupationnel, cours d'alphabétisation et ateliers d'arts, cours de cuisine, quilles, service de répit pour les adolescents (12 à 21 ans). Il est à noter que les activités socioculturelles et sociales, le camp de vacances et le journal d'information «Le Messager» sont offerts aux gens des deux MRC. Si vous désirez obtenir plus d'infos, communiquez avec nous au 418 227-1224 ou au 418 397-8084. Groupe d'entraide pour les personnes atteintes de sclérose en plaques: Prenez note que les membres du groupe se rencontrent une fois par mois pour échanger lors d'un dîner. Pour connaître l'heure et le lieu, communiquez avec nous au 418 227-1224.

Y a-t-il un problème de jeu compulsif (gambling) dans votre famille ou votre entourage?: Gam-Anon peut aider les parents et l'entourage des joueurs compulsifs. Renseignements: 514-484-6666 ou 1-866-484-6664 (sans frais). Site Web: www.gam-anon.org. (Ces nos permettent aussi de rejoindre Gamblers Anonymes)

Saint-Benoît tient un premier Spectacle de la relève

JEAN-FRANÇOIS FECTEAU
jean-francois.fecteau@tc.tc

ARTS. Une quarantaine de jeunes fouleront la scène de l'église de Saint-Benoît-Labre dans le cadre du premier Spectacle de la relève qui se tiendra le 26 novembre prochain à compter de 19h30. Une quinzaine de numéros de théâtre, de danse, de chant et musiques y seront présentés.

Organisé par la municipalité, l'événement suscite déjà un bel engouement parmi les participants âgés de 6 à 28 ans selon la coordonnatrice aux loisirs municipale, Marie-Soleil Gilbert. «Ils sont tout simplement heureux d'avoir l'opportunité de vivre une telle expérience culturelle», commente-t-elle.

Native de Saint-Benoît, Stéphanie Veilleux, 20 ans, trouve que l'initiative permettra de développer des passions parmi les jeunes. «C'est exceptionnel. J'adore voir la municipalité accorder de l'importance envers l'épanouissement des jeunes. Faire de la scène, ça apporte énormément de bienfaits sur la confiance en soi», souligne celle qui participera à deux numéros le 26 novembre prochain.

Ce projet implique la participation d'un bon nombre de partenaires de la communauté tels que les bénévoles du comité de l'œuvre des terrains de jeux, la fabrique, l'école Notre-Dame-du-Rosaire, la troupe de danse Dan-Zaa et de l'école de théâtre Caro-Sol en Scène.

Les billets pour le spectacle sont en vente au coût de 5 $ au bureau municipal, au Service de garde de l'école, ainsi qu'auprès des jeunes artistes Ariane Marois, et Valérie Busque. La représentation est gratuite pour les enfants de moins de cinq ans.



L'une des artistes invitées au Spectacle de la relève, Stéphanie Veilleux, Josette Labbé, conseillère responsable de la politique culturelle, Marc Poulin, maire-suppléant, et Marc Grenier, représentant de Desjardins partenaire de l'événement.
(Photo TC Media - Jean-François Fecteau)

SERVICES SPÉCIALISÉS

COÛT : MAXIMUM 10 LIGNES :
- 4 semaines = 64 $
- 13 semaines = 169 $
- 26 semaines = 260 $
- 52 semaines = 468 $

>7011131

À BON PRIX
PIÈCES D'AUTOS FERNAND BÉGIN INC.
Achetons autos pour les pièces. Payons meilleur prix. Fournissons ATAC pour la SAAQ. Achetons vieilles batteries et roues.
Recyclons selon les normes environnementales. Vente de pièces usagées de toutes marques.
418 228-2413 - 1 800 463-1688
(11-05-2017) **SB.**

ABRIS-BEAUCE
Vente et location tout inclus d'abris d'auto.
Abris-Beauce vous offre un vaste choix d'abris de qualité supérieure et utilise un **procédé d'installation exclusif** réalisé par de vrais spécialistes.
Sécurité et tranquilité d'esprit assurées.
Meilleur rapport qualité-prix.
Inf.: 418 230-8563
www.abrisbeauce.com (30-11-2016) 6920729 **KL**

ABRIS D'AUTO E.G.B.
Location d'abris d'auto clé en Main!
Le service comprend la livraison, l'installation, le démontage et l'entreposage. Abris 11' x 16' à 210$. Plusieurs grandeurs d'abris disponibles. Contactez-nous afin de discuter de vos besoins.
Eric Bilodeau: 418 382-1404
Gino Boutin: 418 225-2873 07-12-2016, 6927497) **KL**

ABRIS TEMPO
VENTE ET LOCATION
Une équipe jeune et dynamique
Service fiable et professionnel
Abris solides et sécuritaires
Dépositaire TEMPO autorisé
Les Entreprises J Roy
Jessy Roy: 418 222-7099
jessy.entreprisesjroy@hotmail.com
Offrez-vous la qualité à bon prix!
Vous courez la chance de gagner votre location!
(07-12-2016, 6910304) **MR**

ACHAT AUTO POUR LES PIÈCES PIÈCES D'AUTOS J.P. 2000 INC.
418 382-3030 - 1 866-382-3030
Vente et **Installation**
Pièces neuves et usagées
(18-01-2017) **MR.**

ACHAT
AUTOS ET VIEUX MÉTAUX
PIÈCES D'AUTOS ROCK DROUIN
Payons très bon prix. Nous pensons et travaillons pour l'environnement à l'année.
Émettons une attestation de transaction de la SAAQ (ATTAQ) pour le transfert de responsabilité de votre véhicule vendu.
418 228-9151
(16-11-2017) 7013161 **SB**

ANALYSE DE SOL POUR INSTALLATIONS SEPTIQUES
Nouvelle construction, résidence existante, rénovation. Mise aux normes chalet, bâtiment forestier, garage, commerces, cabane à sucre, etc. Effectué par ingénieur, plan, devis et surveillance de chantier, disponible sur semaine et fin de semaine. Ma proximité me permet de vous offrir un tarif très compétitif.
Dominic Groleau, ing.
cell: 418 957-6371 ou résidence 418 222-0598
(05-10-2017) 6956497 **MR.**

CELLULAIRE ET TABLETTE RÉPARATION
Nous réparons vitre cassée, contact défoncé, batterie ou boîtier cabossé. Iphone, Ipod, Ipad, Samsung, LG, Sony, HTC, Blackberry, Motorola, nous pouvons réparer presque tous les modèles.
ESTIMATION GRATUITE.
Services informatique cellulaire
15525, boulevard Lacroix, Saint-Georges
418 227-6590
p.gagne@servicesinfocel.com
(12-04-2017) 6966861 **KL.**

CONSTRUCTION MJ RODRIGUE INC.
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Maison neuve, agrandissement, rénovation de tous genres.
R.B.Q.: 5685 1900-01, MEMBRE A.P.C.H.Q.
- Toiture - Porte fenêtre - Revêtement extérieur.
Nous priorisons votre satisfaction.
Inf. 418 227-9545 - Cell.: 418 230-6988
(16-11-2016) **MMG.**

CONSTRUCTIONS VINCENT VEILLEUX INC.
Service de rénovation et construction résidentielle et commerciale.
- Finition intérieure et extérieure - Agrandissement
- Pose de portes et fenêtres
- Toiture (bardeau d'asphalte)
- Pose de moulures et de planchers
- Céramique et mosaïque - Plafond suspendu
- Cabanons et patios.
Travaux en tout genre excécutés selon l'art de la construction.
Service de qualité à votre mesure.
Tout pour rehausser votre demeure. (à l'heure ou à contrat).
Prix très compétitif.
R.B.Q. : 5665-6895-01 - Vincent 418 957-8343
www.constructionvincentveilleux.com
(20-04-2017) **MR.**

DÉCAPAGE DE MEUBLES PROFESSIONNELS
Satisfaction garantie Robert Loubier
35 ans d'expérience
Tel: 418 485-6634 • Cell: 418 957-6331
(16-11-2016) 6977867 **KL**

DÉNEIGEMENT MARCO ROY
15 ans d'expérience à votre service
24h/24
418 222-1285
(26-04-2017) 6989575 **KL**

DÉPÔT DE TERRE EN VRAC
Produits d'aménagement, gravier concassé, sable, roches, terre de plantation, terre pour fleurs, terre à jardin, terre pour semer et tourber, ainsi que galets de rivière.
Suivez la piste cyclable vers Notre-Dame!
Bienvenue chez Fondations M. Jacques inc et fils.
418 228-6417
(16-11-2016) **MEC**

ÉLECTRICITÉ
Pour tous vos travaux électriques!
Résidentiel, commercial et agricole.
Remplacement de panneau électrique à prix très compétitif. Branchement de thermopompe, spa et piscine. Vendeur installateur produits convect air.
Estimation gratuite : 418 685-3768/418 230-9704
SRD ÉLECTRIQUE INC.
RBQ. 5699-0203-01
(02-02-2017) 6886866 **S.B.**

EXCAVATION J.B. FECTEAU & FILS ENR.
3855, 10e Avenue, Saint-Georges Ouest
418 228-0291
- Excavation de cour • Pose de piliers
- Déneigement • Entrée d'eau
- Drainage • Fissures
- Terrassement • Terre, tuf, sable, pierre concassée
- Mini-pelle sur chenilles de caoutchouc

NOUVEAU: Installateur ENVIRO SEPTIC
www.excavationjbfecteau
(21-12-2016) 6946673 **KL**

EXCAVATION SYLVAIN JACQUES
St-Georges et les environs.
- Terrassement et excavation.
- Drainage et transport de gravier
- Arrachement d'asphalte
- Préparation de fond de piscine hors-terre

418 222-8300
(01-11-2017) 7001076 **KL**

FINITION INDUSTRIELLE SUR BOIS
ENTREPRISE GUY BOLDUC
Vernis sur escalier, armoire, meuble, lambris et moulure. Vente de lambris de pin. Décapage de meubles et d'armoires.
EN OPÉRATION DEPUIS 15 ANS!
Bureau: 418 228-1525 • Cell: 418 226-8388
(13-01-2017) 6858641**MEC.**

GOUTTIÈRES SANS JOINTS
Gouttières sans joint en aluminium.
Vissées avec crochets. Grand choix de couleurs.
- COUVREgouttières[MC] plus jamais besoin de nettoyer vos gouttières, protection contre la glace et la neige, arrêt neige et câble chauffant.
Pour estimation gratuite - 418 228-6226
www.couvregouttieres.com
COUVREgouttieres. Membre APCHQ
Licence R.B.Q. 5662-7904-01 (25-05-2017) **MMG.**

GROUPE DE MUSIQUE POUR VOS PARTY
VIBRATION PLUS
POUR TOUTES OCCASIONS
Mariage - Anniversaire - Événement corporatif
ANIMATION ET MUSIQUE DE TOUT GENRE
- Rétro - Rock année 70 - Disco - Blues
CONTACTEZ NOUS POUR UNE SOIRÉE VIBRANTE!
418 222-4827 - 418 226-6070 (23-11-2016) 6993270 **SB**

MAÇONNERIE SPÉCIALISÉE D.L. INC.
- Pose de pierres décoratives (pierres collées)
- Pose de briques, pierres, blocs, etc.
- Réparation et inspection de cheminées
- Fabrication et modification de foyer
- Restauration bâtiments (fissures, rejointement, crépi, etc.)
- Rénovation générale: résidentielle et commerciale
- RBQ: 5589-3929-01 - Membre APCHQ

Tél: 418 225-4007
www.maconneriesdl.com/info@maconneriesdl.com
(06-09-2017) 6921546 **KL**

MASSEUR
Massage de détente et thérapeutique à St-Georges pour hommes. Propreté - calme - discrétion.
Sur rendez-vous seulement.
Richard • 418 227-1420
(21-12-2016) **MEC.**

PLOMBERIE ACL INC.
Service de plomberie - résidentiel - commercial
- rénovations
Appel de service 24h.
- Visionnement par caméra
- Débouchage d'égoûts
RBQ 5716-5581-01
Jérome Létourneau 418 222-7160
(16-11-2017) 7013147 **MMG.**

TAPIS-PRELART-CÉRAMIQUE YVES BEAUDOIN
- Super vente de prélart à partir de 5$ la verge et céramiques à partir de 1,50 pi².
- Coupons de prélart à prix de débarras.
- Service d'installation disponible.

448, route Kennedy St-Côme Linière
418 685-2476 (30-11-2016) 7004720 **MMG.**

SCIERIE MOBILE SIMON TURGEON
Faites scier vos billes jusqu'à 30" de diamètre et 21' de long. Chez vous, selon vos besoins.
Aussi bois de charpente disponible.
418 228-6014 (10-05-2017) **MEC.**

SERVICES COMPTABLES SUZY POULIN
PLUS DE 23 ANS D'EXPÉRIENCE
- Tenue de livres et comptabilité générale
- États financiers et conciliations bancaires
- Paie (CCQ et régulière) (incluant Relevés 1 et T4)
- Remises gouv. (D.A.S., Taxes, CSST, CCQ,...)
- Préparation des dossiers de fin d'année
- Impôts (particuliers/travailleurs autonomes).

Contactez-moi au 418 313-5773 ou au
scsuzypoulin@globetrotter.net (30-08-2017) 6915346 **KL.**

TERRE À JARDIN TAMISÉE
Gros et détail, livré ou non différents mélanges pour jardin, fleurs, plantation, gazon,
Certifié Par Un Agronome.
Sable enfants, pierre lavée concassé, poussière de pierre, fumier.
Gilles Roy - terre en gros
880, 27e Rue Nord, St-Georges
418 228-7655 - Visitez: gillesroycamionneu.wix.com
(27-04-2017) **MMG.**

TOITURE YVACO
Entrepreneur – couvreur spécialisé St-Georges Beauce
- Rénovation de toitures résidentielles et tout autre rénovation
- Charpenterie- Modification, ajout, lucarnes, tourelles, garde-soleil, isolation de l'entretoît et revêtements de murs extérieurs.
- Portes et fenêtres, galeries, patios, escaliers, excédage en aluminium «soffite».

Couvreur depuis 1980
Licence R.B.Q. 8003-2014-10 Membre de l'APCHQ
Estimation et contrat 418 228-5188
CELL. 418 230 -6350 (28-12-2016) **MMG**

TRAVAUX SUR ORDINATEUR
CV, traitement de textes, cartes d'affaires, travaux de secrétariat, etc. Scanner, photocopieur, fax.
Hélène Drouin 418 227-1442
du lundi au samedi, entre 8h00 et 20h00
Ma devise est «La Qualité»
Prix imbattable.
(25-01-2017) 6879626 **KL.**

Vos Classées

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Offrez-vous des extras
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ Caractères gras
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassees.ca**.

Heure de tombée: vendredi 17h00

Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 16h30

Mode de paiement: VISA MasterCard American Express

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

>6816998<

105 Propriétés à vendre

RÉSIDENCE 4 chambres. Possibilité de faire 2 logements au sous-sol. Près écoles et hôpital. St-Georges ouest, 418-228-7005

ST-GEORGES centre-ville, 12945 1ère avenue. Rénovée, 2 chambres, remise, stationnement double, piste cyclable. 72,000$. 418-228-5706

TÔLE DOMTEC INC. >6661787

- Pliage de moulure (résidentiel et commercial)
- Z barre jusqu'a 16 jauges
- Acier, Aluminium
- Tôle d'acier émaillé pour mur intérieur et extérieur
- Sous traitance de pliage et coupe

CLABOT D'ACIER ÉMAILLÉ
Nouvelle finition intérieure Garage • Cabane à sucre etc
1950, 25e Avenue, Saint-Prosper
Tél.: 418 594-6211 • Fax.: 418 594-6216

ATLAS société immobilière >6843132

LOGEMENTS 5 1/2, 4 1/2 et 3 1/2
sur la 2e Avenue à St-Georges
DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT

Pour infos: 418 228-8049 418 222-3150
418 222-8067 418 227-9338

110 Prop. à revenus à vendre

ST-GEORGES: près hôpital, 4 plex: 3X4-1/2, 1X3-1/2, bons revenus, rénovés. 250,000$ 418-313-6155

205 Logements / appartements à louer

2-1/2, 3-1/2, chauffés, éclairés, meublés, et mini-entrepôts à St-Georges, 418-230-9958

GRAND 4-1/2, St-Georges, 18e rue, refait à neuf, pas d'animaux, non-fumeur, laveuse/sécheuse inclus. Libre immédiatement. 418-228-3833 sur semaine; 418-222-4737 (cell.)

BEAUCEVILLE: grand 4-1/2, construction récente, bois franc, balcon avant, remise, grand stationnement déneigé, espace vert + corde à linge 2e étage, escalier intérieur. 540$, libre janvier, 418-774-9777

205 Logements / appartements à louer

2-1/2, 3-1/2, Chauffés ou non. Libres immédiatement. 5-1/2, rien d'inclus, 2e étage, près des services, libre, 87e Rue, Ste-Georges-de-Beauce. 418-228-0063

2-1/2, 3-1/2, meublés, chauffés, éclairés 4-1/2, 5-1/2, libre immédiatement. Jour: 418-221-3664.

2-1/2 semi-meublé, libre immédiatement 355$/ mois, secteur Ouest 418-228-9860

2x 4-1/2, refaits à neufs, à St-Honoré. Libres immédiatement. Pour informations.: 418-774-9792, 418-225-6201

3-1/2, 1362, St-Georges Ouest. Meublé ou pas. Près écoles, très propre, libre, non-fumeur, 418-228-5076

3-1/2, meublé, 335$/ mois. Aussi 1-1/2, meublé, chauffé. éclairé 285$/ mois. Près tous services St-Côme-Linière 418-685-3996, 418-222-2546

3-1/2, St-Georges, 1er étage, près hôpital, 500$. Non meublé. non chauffé. Libre immédiatement. Pas d'animaux, 418-313-6155

4-1/2, 2e étage, aire ouverte, 3750 boul. Dionne St-Georges Ouest, 500$/ mois. Libre novembre. 418-382-0129, Cell: 418-957-8087

4-1/2, 425$, non chauffé, St-Prosper, fraîchement rénové, 2 stationnements, près des services. Libre immédiatement. 418-957-2080

4-1/2, 475, 162e Rue, St-Georges. 5-1/2, 550, 159e Rue, 418-225-1359

205 Logements / appartements à louer

4-1/2, St-Georges, 2e étage, près hôpital, 475$. Non meublé. non chauffé. Libre maintenant. Pas d'animaux, 418-313-6155

4-1/2, St-Martin, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement, 325$/ mois. Pas d'animaux. 418-230-0278

4-1/2 REFAITS À NEUF Rez-de-chaussée 450$, 2e étage 525$ Stores et lustres inclus, espaces de rangement intérieur et extérieur, 2 stationnements, près des services, bien isolés, insonorisés, faible coût de chauffage, endroit paisible. Références requises, libres immédiatement, 550, 175e Rue, St-Georges. 418-230-8197

GRAND 4-1/2, secteur Ouest, près des Passerelles, libre 1er décembre. Avec intercom, 530$, 418-226-8939

GRAND 5-1/2, 585, 161e rue, St-Georges est. Chambre de lavage, bain podium, planchers radiants. 600$. Libre déc. 418-222-9328, 418-222-3776

GRAND: 3-1/2, St-Georges, (secteur ouest), près des services, 320$/ mois, non chauffé, non éclairé. Libre, 418-227-4063, 418-222-9320

LOGEMENT neuf, 4-1/2, disponible 1er février 2017, 13,175, 22e Avenue, St-Georges, non-fumeur, pas d'animaux, 418-222-4255, 418-226-8455

Moisson Beauce
Nous avons besoin de bénévoles
Tél. 227-4035

215 Logements /appartements chauffés / meublés à louer

4-1/2, meublé, chauffé, éclairé, grand stationnement, déneigement l'hiver inclus. Plusieurs travaux d'amélioration de faits, endroit tranquille. Libre immédiatement, situé à St-Georges Ouest, 575$. Contactez: 418-225-7877

220 Condos lofts et maisons de ville à louer

CONDO 7-1/2 dans duplex, Ste-Marie près autoroute, 3 chambres, sous-sol fini, piscine. Libre décembre. 840$. 418-387-9108

225 Propriétés à louer

ST-JOSEPH: maison 2 chambres, non chauffée, non éclairée. Libre immédiatement, 418-397-6528

270 Bureaux / locaux à louer

BUREAUX à louer, sur 2 étages, réception, bureau, salle de conférence, cafétéria, etc. 5,700 pi.ca. Situé parc industriel, St-Georges. Contactez Pierre-Albert Dion, 418-227-3333 ou 418-225-1654

ESPACE de bureau de 1,600 pi.ca., chauffé, éclairé, aussi, espace pour réceptionniste. Libre immédiatement, secteur ouest, St-Georges, prix à discuter. 418-226-8843

310 Divers à vendre

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397$ Coupez bois de toutes dimensions avec vote propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn 1-800-408-9995, poste: 400QN.

415 Massothérapie / Soins thérapeutiques

! Massage de relaxation, diplôme certifié, prix abordable. Gaétane Poulin. 418-228-2421

RETROUVEZ votre bonne forme par le massage californien, endroit calme et discret. Micheline C. Vachon Massothérapeute. Vallée-Jonction. Pour rendez-vous: 418-253-5059

424 Astrologie/occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

CLAIRVOYANTE très précise. 20 ans d'expérience. Tarot Marsellais. Carte du ciel thermik. Pour rendez-vous. 418-625-5838

442 Constructions / Rénovations / Réparations

ENTRETIEN, réparation tous genres: plâtre, céramique, tirage de joints. 581-226-8819

483 Compagne/compagnon

GARS CHERCHE GARS, 21-40 ANS POUR RELATION SINCÈRE DE COUPLE BASÉE SUR LA CONFIANCE, FIDÉLITÉ, RESPECT. RARE CELA EN 2016. MOI JE RECHERCHE VRAIMENT RELATION SÉRIEUSE, JE SUIS SINCÈRE. SI TU AS UN AMI GAI, DONNE LUI CETTE ANNONCE. SERGE: 819-626-0230

JEUNE homme gai recherche jeune homme gai ou bi, de 18 à 45 ans, 418-559-4507

484 Services divers

J'OFFRE mes Services Pour décoration de Noël Intérieur/ Extérieur Anne-Catherine 418-313-7888

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 1-855-282-2022 www.sossaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

555 Argent à prêter

310-PRÊT: Prêt de 500$ à 1,000$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais: 310-PRET

EMPRUNTEZ Jusqu'à 750$ en 1h! Simple, Rapide et Sécuritaire. Aucun Crédit Refusé! Appelez 1-888-906-1863 Ou ArgentDirect.com

PRÊT de 500$ sans enquête de crédit. creditcourtage.ca 1-866-482-0454

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

585 Services financiers divers

À bout de souffle, trop de dettes? harcelé par vos créanciers? Un seul versement par mois. 0% d'intérêt. 34 centres pour vous servir. MNP Ltée Syndic de faillite accrédité par le gouvernement 418-425-1127

TERRAINS À VENDRE



>6768453

LOGEMENTS À LOUER

3½ dès maintenant à partir de 400$
4½ dès maintenant à 460$

Inf. : 418 225-7159 ou 228-2055

>6978846



CLAUDETTE POULIN, Conseillère

JEAN FORTIN & ASSOCIÉS
Conseillers - Syndics

PROBLÈMES FINANCIERS?

Ensemble nous allons trouver une solution à vos problèmes financiers

JeanFortin.com

- CONSEILS BUDGÉTAIRES
- PROPOSITION
- FAILLITE

1-877-994-2433
11 215, 1re Avenue Est, St-Georges-de-Beauce

SYNDICS AUTORISÉS EN INSOLVABILITÉ

>6927076



Né d'une famille de menuisiers, Paul Duval a hérité de sa passion de la sculpture de son père. On l'aperçoit peaufiner son œuvre, *Pause polaire*. (Photo - gracieuseté)

Le sculpteur Paul Duval laisse son empreinte à l'international

JEAN-FRANÇOIS FECTEAU
:jean-francois.fecteau@tc.tc

CULTURE. Grâce à sa participation à la première édition de Beauce Art, Paul Duval de Saint-Georges a récemment pu faire rayonner son talent de sculpteur en France et au Burkina Faso.

Au cours des derniers mois, il a pu vivre ses premières expériences de sculpteur à l'étranger grâce aux liens noués avec des participants de Beauce Art en 2014 soit André Benneteau de la France et de Siriki Ky du Burkina Faso.

«C'est fantastique que la sculpture m'amène si loin de mon lieu de résidence. Je fais que ce je rêvais de faire et je le fais à l'international, c'est vraiment extraordinaire», raconte l'artiste âgé de 53 ans.

Il n'en est pas à ses premiers séjours outremer. Après avoir achevé ses études à l'École de sculpture sur bois de Saint-Jean-Port-Joli en 1982, M. Duval a oeuvré dans plusieurs pays en tant que travailleur humanitaire. Il se consacre à la sculpture sérieusement depuis son retour en Beauce en 2003.

LAISSER SA MARQUE

M. Duval a savouré sa participation au Symposium Les Lapidiales de Port d'Envaux en France. Cet événement s'est déroulé du 15 mai au 15 septembre dans une carrière de pierres transformée en musée à ciel ouvert prisé par les touristes.

Son œuvre, *Pause polaire*, a été sculptée à la main dans un bloc de pierre de calcaire de trois mètres de haut. Elle représente un inuit sur le dos d'un ours. Celle-ci côtoie désormais les



L'œuvre en pierre de granite, *Mami Wata*. réalisée au Burkina Faso. (Photo - gracieuseté)

monuments de nombreux artistes provenant des quatre coins du globe. «C'est quand même touchant de laisser une empreinte de soi à quelque part comme cela», confie M. Duval qui était l'un des huit participants de ce symposium.

En octobre dernier, il était à peine revenu de la France, qu'il s'est envolé en direction de Laongo au Burkina Faso. En dépit de chaleur extrême avoisinant les 38e degrés Celsius, M. Duval réalisé la sirène *Mami Wata* dans un bloc de granite. Il tire une grande satisfaction de sa participation à cet événement regroupant 17 sculpteurs provenant de trois continents. De plus, cela lui a permis de redécouvrir les contrées africaines où il a habité pendant deux ans par le passé.

Le sculpteur de Saint-Georges croit désormais que ses expériences culturelles lui feront vivre d'autres aventures.

915 Véhicules de loisir

$ $ $ $ $ $ $ Achat et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michaël 819-364-2132

985 Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 financementbrisson.com

Faites fleurir la recherche pour stopper la sclérose en plaques.

scleroseenplaques.ca/qc • 1 800 268-7582

Société canadienne de la sclérose en plaques SP MD
Division du Québec

OFFRES D'EMPLOI

JobGO.ca
Le talent a sa place.

Transport THC Harold Carruthers inc

RECHERCHE CAMIONNEUR
Pour voyage États-Unis

Pour combler poste permanent – temps plein

Avantages : › Camion attitré › Salaire compétitif hebdomadaire › Assurance collective

Exigences : › Doit détenir un permis de conduire valide classe1
› Avoir un minimum de 2 ans d'expérience
› Anglais fonctionnel
› Expérience en transport réfrigéré serait un atout

Joignez-vous à une équipe dynamique!

Faire parvenir votre C.V. à :
A/S Denis Turnblom, 1190, 2e rue du Parc Industriel – Sainte-Marie (Qc) G6E 1G8
Ou téléphoner sur semaine entre 8h30 et 17h00
Tél. : 418 386-1230 Téléc. : 418 386-1236 Courriel : thcinc@globetrotter.net
>7012955

Résidence LA GUADELOUPE



Sylvain Roy et Manon Robert, propriétaires

435 15e rue Ouest, La Guadeloupe G0M 1G0

Joignez notre équipe comme
Préposé(e) aux bénéficiaires • Infirmier • Infirmière auxiliaire
Postes de Jour - Soir - Nuit
Temps partiel : 7 jours/14 jours - 1 fin de semaine sur 2
On attend votre candidature !
Faire parvenir votre CV
reslaguadeloupe@hotmail.ca
Fax.: 418 459.6428 • Tél.: 418 459.3476
>7009994

RBQ : 8321-7547-01

ULTIMA FENESTRATION

Du style plein la vue

Fabricant de portes et fenêtres localisé à Saint-Georges

Offre d'emploi
Comptable

Description du poste
Le comptable doit gérer le cycle comptable de la compagnie et des compagnies conjointes. Il fait la conciliation des états financiers, la régulation, les amortissements et les remises au gouvernement. Il gère la quittance et la dénonciation. Il effectue la gestion de la paie des employés. Il émet et tient à jour les statistiques et rapports demandés par l'employeur pour fin d'analyse.

Exigences
- Bacc ou l'équivalent en expérience de travail
- Anglais (un atout important)
- Autonomie et apprentissage rapide
- Discrétion et responsabilité

Conditions
- Temps plein, 40 heures / semaine (possibilité d'horaire flexible)
- Rémunération selon l'échelle salariale en place
- Avantages sociaux intéressants

Candidature
Vous souhaitez postuler ?
Faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse : **dpoulin@ultimafenmestration.com**.
>6999497

RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE SAINT-GEORGES

POUR L'ANNÉE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2016
PRÉSENTÉ PAR : M. CLAUDE MORIN, MAIRE
14 NOVEMBRE 2016

Aux contribuables, citoyennes et citoyens de Ville de Saint-Georges

Objet: Rapport sur la situation financière de la Ville de Saint-Georges

Mesdames, Messieurs,

Comme prescrit par le Législateur québécois, nous présentons le Rapport sur la situation financière de la Ville de Saint-Georges pour l'année se terminant le 31 décembre 2016.

La Loi prescrit que les points suivants soient présentés :

- rapport de l'auditeur indépendant 2015,
- états financiers au 31 décembre 2015,
- programme triennal d'immobilisations 2016-2018,
- indicateurs financiers préliminaires 2016,
- orientations générales du budget 2017 et du programme triennal d'immobilisations 2017-2019,
- rémunération des élu(e)s municipaux.

De plus, vous pourrez également consulter à partir de notre site Internet ou au bureau du greffier une liste de tous les contrats de 25 000 $ et plus accordés par la Ville depuis le dernier rapport du maire déposé en novembre 2015.

Ensemble pour l'avenir,

Le maire,

Claude Morin
Claude Morin
/lg

RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE SAINT-GEORGES
Pour l'année se terminant le 31 décembre 2016

1) RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT 2015

En date du 13 avril 2016, le rapport de l'auditeur indépendant soit la firme R.C.G.T., SENCRL, pour l'année se terminant le 31 décembre 2015 confirme que les états financiers consolidés donnent, dans tous les aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Ville de Saint-Georges et des organismes qui sont sous son contrôle au 31 décembre 2015, ainsi que des résultats de leurs activités, de la variation de leurs actifs financiers nets (de leur dette nette) et de leurs flux de trésorerie, pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

2) ÉTATS FINANCIERS NON CONSOLIDÉS AU 31 DÉCEMBRE 2015

2.1 Résultats

Les rapports indiquent que l'exercice terminé le 31 décembre 2015 s'est soldé par un excédent des recettes sur les dépenses de 6 735 559 $.

2015	BUDGET	RÉALISATIONS	ÉCARTS
Revenus	45 406 516 $	46 856 758 $	1 450 242 $
Dépenses	45 406 516 $	40 121 199 $	5 285 317 $
Écarts	0 $	6 735 559 $	6 735 559 $

L'augmentation des revenus s'explique principalement par des taxes et tarifications supplémentaires étant donné une activité économique et immobilière prospère ainsi que par la vente de certains actifs. Parallèlement à cela, une gestion saine et efficace de toutes les directions administratives a permis une diminution importante des dépenses.

2.2 État des surplus accumulés au 31 décembre 2015

Les états financiers de la Municipalité indiquent les surplus et réserves accumulés suivants pour chacun des secteurs de notre ville :

SECTEURS	31 DÉCEMBRE 2015
Ville de Saint-Georges / 2001 (avant transfert à des fonds réservés)	10 151 094 $
Ville de Saint-Georges / 1990	476 963 $

Les surplus des anciens secteurs regroupés (Paroisse est, Aubert-Gallion et Saint-Jean-de-la-Lande) ont été utilisés au bénéfice des contribuables de ces secteurs respectifs.

2.3 Dette à long terme au 31 décembre 2015

Dette obligataire 60 087 063 $

SECTEURS	DETTE OBLIGATOIRE
Ville de Saint-Georges / secteur est	11 500 $
Ville de Saint-Georges / secteur ouest	5 500 $
Ville de Saint-Georges / 1990	687 000 $
Ville de Saint-Georges / 2001	48 948 563 $
Secteur Aubert-Gallion	50 000 $
Secteur Saint-Jean-de-la-Lande	26 500 $
Mise à niveau / eau potable	10 358 000 $
Total	**60 087 063 $***

* Un montant de 9 269 830 $ inclus dans la dette obligataire n'est pas à la charge de la Municipalité, car il est remboursé par le gouvernement du Québec et par des tiers. À cette dette, il faut ajouter la participation de la Municipalité dans les dettes à long terme de la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud pour un montant de 3 634 783 $.

2.4 Fonds réservés

La ville regroupée/2001 a fait le choix de ne pas avoir de fonds de roulement. Elle dispose des fonds réservés suivants :

- **Fonds local – Réfection et entretien de certaines voies publiques : 1 890 171 $**

  Provient de l'imposition d'un droit aux gravières et sablières et doit être affecté à la réfection de certaines routes.

- **Fonds dédié à l'environnement : 1 717 347 $**

  Créé par règlement du conseil, les sommes proviennent de compensations en lien aux matières résiduelles. Le fonds est utilisé pour des projets à caractère environnemental. Il pourra également l'être dans le cadre du Plan de gestion des matières résiduelles présentement en révision et qui instaurera, selon les exigences gouvernementales, des interdictions d'enfouissement, notamment pour les matières putrescibles.

- **Fonds réservé aux contribuables desservis en aqueduc et égouts : 965 902 $**

  Créé par des surplus de taxation sur les dépenses d'entretien des réseaux, affecté à la stabilisation de la tarification des réseaux ou au financement de projets en aqueduc et égouts.

- **Fonds réservé pour parcs et terrains de jeux : 359 793 $**

  Contributions provenant des promoteurs en développement qui découlent de la LAU (Loi sur l'aménagement et l'urbanisme) et sont affectés à l'amélioration des parcs et terrains de jeux.

- **Réserve financière – Grands projets : 9 740 802 $**

  Les sommes proviennent de l'excédent annuel du surplus d'exercice (50 %). Créée par règlement du conseil, elle sert à financer en partie certains grands projets d'immobilisations.

- **Solde disponible des règlements d'emprunt : 1 723 736 $**

  Il s'agit de montants empruntés sur des règlements d'emprunt, mais non utilisés. Ces sommes sont utilisées au remboursement des dits règlements à leur renouvellement (aux 5 ans).

3) PROGRAMME TRIENNAL D'INVESTISSEMENTS 2016-2018

Ce programme triennal d'immobilisations votées au moment de l'adoption du budget 2016 comprenait des prévisions de dépenses totalisant 67 717 444 $:

ANNÉE	INVESTISSEMENTS PROJETÉS
2016	16 852 402 $
2017	35 859 202 $
2018	15 005 840 $
Total	**67 717 444 $**

Le conseil a accepté de faire des investissements supplémentaires dont :

Réfection de conduite traverse Famine	700 000 $
Total	700 000 $

Pour différentes raisons, certains projets ont dû être reportés :

Prolongements de services municipaux	7 400 000 $
Système de chauffage au CCMF	200 000 $
Total	7 600 000 $

4) INDICATEURS FINANCIERS PRÉLIMINAIRES 2016

4.1 Résultats (activités de fonctionnement)

Nous estimons terminer l'exercice financier 2016 avec un surplus d'opération de l'ordre de 3 452 368 $.

	BUDGET	RÉSULTATS PRÉVUS	ÉCARTS ANTICIPÉS
Revenus	44 736 860 $	47 035 817 $	2 298 957 $
Dépenses	44 736 860 $	43 583 449 $	1 153 411 $
Total (surplus après affectation)	0 $	3 452 368 $	3 452 368 $

Résultat net de 3 452 368 $ après financement comptant d'immobilisations pour un montant de 1 778 280 $ et une appropriation à des réserves d'un montant de 68 817 $.

Nous estimons que le surplus accumulé non affecté au 31 décembre 2016 s'établira à :

Ville de Saint-Georges / 2001	8 000 000 $

Les surplus réservés se répartiront ainsi :

Fonds local – Réfection et entretien de certaines voies publiques	1 990 000 $
Fonds dédié à l'environnement	1 700 000 $
Fonds réservé aux contribuables desservis en aqueduc et égouts	650 000 $
Fonds réservé pour parcs et terrains de jeux	75 000 $
Réserve financière - Grands projets	12 566 000 $
Total	16 981 000 $

4.2 Dette à long terme au 31 décembre 2016

Le total des dettes à long terme des contribuables de la Municipalité inscrit aux livres s'établira prévisiblement à 57 603 000 $ au 31 décembre 2016 ; il sera alors ainsi constitué :

a) Dette de la ville regroupée (2001)	46 042 500 $
b) Dette de la ville regroupée (1990)	469 000 $
Dette Ville de Saint-Georges secteur est	9 000 $
Dette Ville de Saint-Georges secteur ouest	4 500 $
Dette secteur Aubert-Gallion	0 $
Dette secteur Saint-Jean-de-la-Lande	19 000 $
c) Dette des utilisateurs - nouvelle usine et réseau d'eau potable	9 221 000 $
d) Dettes sectorielles	1 838 000 $

De cette dette globale, une somme de 7 126 200 $ représente un emprunt pour le gouvernement du Québec qu'il nous rembourse sur une période de 10 ou 20 ans.

Une somme de 750 000 $ de contribution de tiers a été empruntée par la Ville sur 10 ans.

De plus, il faut ajouter notre participation dans la dette à long terme de la Régie Intermunicipale du Comté de Beauce-Sud pour un montant d'environ 4 000 000 $.

Note : L'émission d'obligations de décembre 2016 financera les travaux en cours suivants :

Réfection piscine CSLD	300 000 $
Égout pluvial et réseau routier	425 000 $
Prolongements municipaux	1 575 000 $
Bâtiment de services – parc du Cap	200 000 $
Total	2 500 000 $

5) ORIENTATIONS GÉNÉRALES DU BUDGET 2017 ET DU PLAN TRIENNAL 2017-2019

Comme exigé par la Loi, le conseil présentera un budget équilibré pour l'année 2017. Avec les élus et l'équipe de gestionnaires, nous sommes à l'élaborer et à planifier le programme triennal d'immobilisations 2017-2019.

Cette année, parmi les projets réalisés, citons :

- prolongement de la 14e Avenue pour sécuriser l'accès aux étudiants du Cégep et aux utilisateurs des terrains synthétiques,
- prolongement de la 16e Avenue (secteur ouest),
- investissement de plus de 2 millions de dollars en travaux de réfection (réseaux d'aqueducs et d'égouts),
- investissement de plus de 1million de dollars en travaux de voirie (pavage, trottoirs, sentiers piétonniers, éclairage, pluvial),
- investissement de plus de 500 000 $ en amélioration de nos parcs de quartier (aménagement de jeux d'eau),
- réaménagement des 3e et 4e étages du centre culturel Marie-Fitzbach (CCMF).

Parmi les principales orientations politiques retenues par le conseil pour le budget 2017 et le programme triennal d'immobilisations 2017-2019, on y retrouve :

- phase 1 de 3 de la conversion de l'éclairage à la technologie DEL,
- phase 1 de l'aménagement de l'espace public près du barrage gonflable,
- aménagement d'un parc canin,
- revitalisation du parc Lacasse,
- aménagement de sentiers piétonniers le long de certaines avenues,
- réfection de la piste de l'aéroport et prolongement de la voie d'accès,
- intégration de la nouvelle signature visuelle de la Ville aux équipements et bâtiments,
- renouvellement d'équipements de sécurité pour nos pompiers,
- plans et devis pour la mise à niveau du centre culturel Marie-Fitzbach incluant l'agrandissement de la bibliothèque,
- indexation des budgets d'entretien de nos réseaux pour tenir compte du développement de la ville au cours des dernières années.

Tel que je m'y étais engagé, pour les années où il n'y a pas de projets majeurs d'immobilisations, nous souhaitons limiter la hausse du compte de taxes autour de l'Indice des prix à la consommation. De plus, et il s'agit là d'un élément de première importance, l'encadrement financier lié à la politique de gestion de la dette est respecté.

Maintenant, suite au dépôt initial (juillet 2012) d'une demande d'aide financière majeure concernant la réfection du mur de soutènement du centre-ville, nous sommes toujours en attente d'une réponse que nous souhaitons favorable afin de débuter les travaux en juillet 2018.

Finalement, j'aurai l'occasion de vous revenir en décembre avec une information complète et détaillée lors de la présentation du budget 2017 et du programme triennal d'immobilisations 2017-2019.

6) RÉMUNÉRATION DES ÉLUS(ES) MUNICIPAUX

En septembre 2009, le conseil municipal modifiait le Règlement concernant le traitement des élus municipaux en fixant le salaire 2016 à 70 761 $ pour le maire et à 14 433 $ pour les élus(es).

Ce même règlement (337-2009) prévoit aussi une indexation des salaires du maire et des conseillers à 2,5 % par année à compter du 1er janvier 2011.

En plus du salaire, une allocation de dépenses d'un montant égal à la moitié du montant de la rémunération de base pour les conseillers et conseillères sera aussi versée. Par contre, l'allocation du maire ne peut excéder le montant maximum fixé par la loi sur le traitement des élus municipaux.

Pour 2017, la rémunération des élus(es) municipaux s'établira comme suit :

ÉLU(E)S	SALAIRE DE BASE 2017	ALLOCATION DE DÉPENSE	TOTAL
Maire	72 935 $	16 216 $*	89 151 $
Conseillers(ères)	14 794 $	7 397 $	22 191 $

* Ce montant est indexé par décret du gouvernement du Québec à chaque année.

>7007752

MUNICIPALITÉ
SAINT-PROSPER
DORCHESTER

Avis public adressé à l'ensemble des personnes habiles à voter de la municipalité

AVIS PUBLIC EST DONNÉ

AUX PERSONNES HABILES À VOTER AYANT LE DROIT D'ÊTRE INSCRITES SUR LA LISTE RÉFÉRENDAIRE DE L'ENSEMBLE DE LA MUNICIPALITÉ

1. Lors d'une séance du conseil tenue le 7 novembre 2016, le conseil municipal de Saint-Prosper a adopté le règlement numéro 09-2016 intitulé : « Règlement d'emprunt ayant pour objet un emprunt et une dépense de 1 553 665 $, afin de réaliser les travaux de réfection des réseaux d'aqueduc, d'égout, de pluvial et de voirie, sur les 22e, 23e et 24e Avenues autorisés au programme TECQ 2016-2018, sur une longueur respective de 22e Avenue : 105 m, 23e Avenue : 200 m et 24e Avenue : 350 m. »
2. Les personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire de la municipalité peuvent demander que le règlement numéro 09-2016 fasse l'objet d'un scrutin référendaire en inscrivant leurs nom, adresse et qualité et en apposant leur signature dans un registre ouvert à cette fin.

   Les personnes habiles à voter voulant enregistrer leur nom doivent présenter une carte d'identité : carte d'assurance-maladie, permis de conduire, passeport, certificat de statut d'Indien ou carte d'identité des Forces canadiennes.
3. Le registre sera accessible de 9 heures à 19 heures le 24 novembre 2016, au bureau de la municipalité de Saint-Prosper, située au 2025, 29e Rue Saint-Prosper Beauce.
4. Le nombre de demandes requis pour que le règlement numéro 09-2016 fasse l'objet d'un scrutin référendaire est de 302. Si ce nombre n'est pas atteint, le règlement numéro 09-2016 sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.
5. Le résultat de la procédure d'enregistrement sera annoncé à la fermeture de la période d'enregistrement au bureau municipal situé au 2025, 29e Rue Saint-Prosper Beauce Sud G0M 1Y0 et lors de la séance du conseil du 5 décembre 2016.
6. Le règlement peut être consulté au bureau de la municipalité située au 2025, 29e Rue Saint-Prosper Beauce Sud G0M 1Y0, entre 8 h 30 et 12 h et 13 h à 16 h, du lundi au vendredi.

Conditions pour être une personne habile à voter ayant le droit d'être inscrite sur la liste référendaire de l'ensemble de la municipalité :

7. Toute personne qui, le 7 novembre 2016, n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et remplit les conditions suivantes :
   - être une personne physique domiciliée dans la municipalité et être domiciliée depuis au moins 6 mois au Québec et
   - être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle
8. Tout propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
   - être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité depuis au moins 12 mois;
   - dans le cas d'une personne physique, être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
9. Tout copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter et remplit les conditions suivantes :
   - être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la municipalité, depuis au moins 12 mois;
   - être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou occupants depuis au moins 12 mois, comme celui qui a le droit de signer le registre en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou lors de la signature du registre.
10. Personne morale
    - avoir désigné par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 7 novembre 2016 et au moment d'exercer ce droit, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

La D.G. et Secr.-trésorière,
Johanne Nadeau

>6980683



Les membres de l'AIS offriront un spectacle le 11 mars prochain. (Photo gracieuseté)

Un quatrième spectacle pour l'AIS en mars

ANDRÉANNE HUOT
andreanne.huot@tc.tc

COMMUNAUTÉ. L'Association pour l'intégration sociale (AIS) Beauce-Sartigan offrira de nouveau au public un spectacle dont les vedettes sont une trentaine de membres de l'organisme ayant une déficience intellectuelle ou un trouble du spectre de l'autisme.

Il y en aura pour tous les goûts lors de ce spectacle composé de ces artistes locaux, comme du chant, de la danse, une chorale et même de l'humour. Selon le directeur de l'AIS, Emmanuel Rodrigue, ce spectacle est une bonne façon de sensibiliser la population à la cause. «Ce n'est pas tous les jours que nos membres ont la chance d'être sur une scène et ce spectacle est sans contredit l'occasion de découvrir tous les talents de nos membres», ajoute-t-il.

Le spectacle intitulé *J'ai mon voyage!* aura lieu le 11 mars 2017 à 19h à l'auditorium de la Polyvalente de Saint-Georges. Les billets sont en vente aux bureaux de l'AIS, 355, 138e Rue à Saint-Georges, dès le 15 novembre au coût de 15 $. Lors des trois dernières années, les spectacles avaient tous affiché complet.

Pour informations et réservations, composez le 418 228-5021.

VILLE DE SAINT-GEORGES

PROVINCE DE QUÉBEC
SAINT-GEORGES

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

AVIS est, par les présentes, donné par le soussigné greffier.

Que, lors de la séance ordinaire du conseil qui se tiendra **le lundi 12 décembre 2016 à compter de 19 h 30** au 11700, boulevard Lacroix à Saint-Georges, le conseil municipal statuera sur la demande de dérogation mineure suivante.

- **IDENTIFICATION DU SITE CONCERNÉ**

  3092, 134e Rue Saint-Georges

  NATURE ET EFFETS

  La demande vise à régulariser l'implantation d'un escalier et du patio qui sont situés à 1,31 mètre de la ligne latérale alors que la norme prescrite est de 2 mètres.

Lors de cette séance, tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à la demande ci-haut décrite.

Donné à Saint-Georges,
ce 16e jour de novembre 2016

JEAN McCOLLOUGH, OMA
Greffier

>7009981

ASCALON

Avis de convocation
Assemblée générale annuelle
Mercredi le 30 novembre 2016, 19h00
Salle sous les gradins, Centre Lacroix-Dutil
11121 1re Avenue, Saint-Georges, Saint-Georges

L'Association de soccer mineur de Saint-Georges convoque à son assemblée générale annuelle tous ses membres en règle tel que stipulé aux règlements de l'Association.

L'ordre du jour inclura, entre autres, le dépôt du rapport financier et le rapport du président.

Des élections seront également tenues pour 5 postes d'administrateurs à être comblés. La durée des mandats sera de 2 ans.

Merci

>7014101

AVIS DE DÉCÈS



GILBERT, Marie-Line
(1936 - 2016)

Au Centre d'hébergement Champlain-de-l'Assomption, le mercredi 9 novembre 2016, à l'âge de 80 ans et 9 mois, est décédée madame Marie-Line Gilbert, épouse de monsieur Jean-Paul Loignon.

Elle demeurait à Saint-Côme-Linière.

La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Gérald Cloutier Inc., 1403, rue Principale, Saint-Côme-Linière, le vendredi 18 novembre en après-midi de 14h à 16h30 et en soirée de 19h à 22h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 12h.

Le service religieux sera célébré le samedi 19 novembre 2016 à 14h en l'église de Saint-Côme et de là au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil outre son époux monsieur Jean-Paul Loignon; ses enfants : Marcel (Monique Morissette), Julien (Lucie Bougie), Louise (Érick Boucher), feu Marie, feu France (Denys Frenette), Lucie (Fabien Gagné) et Nathalie (Luc Dallaire); ses petits-enfants : Kristelle (Cédric Nault), Olivier (Annie-Claude Fortier), Rachelle (Serge Poulin) , Pier-Luc et Marc-André Loignon, Andy (Synthia Caouette), Maxim (Patricia Couture), Alex (Alice Cloup-Colin), et Roxanne Loignon (Adrien Boulicaut), Marlaine (Michel Henley) et Eric Boucher (Vanessa Bolduc), Sébastien (Mireille Létourneau), Jean-Philippe (Gabrielle Pagé) et Myriam Frenette (Louis-Charles Landry), Geneviève (Martin Bernard), Frédéric, Catherine (Julien Robert) et Guillaume Gagné (Claudia Bisson), Louis-Etienne (Emma Veilleux), Pier-Antoine et Ann-Sophie Dallaire; ses arrière-petits-enfants: Phybie, Pier-Olivier, Mérick, Tommy, Louis-Philippe, Jean-Sébastien, Anna-Maude, Patrice, Keven, Jacob, David, Nelly, Eve, Kim, Thomas, Adam, Lewis, Clara et Benoit.

Elle laisse également dans le deuil Annick Doyon (Marc Morin) ainsi que leurs enfants: Sabrina-Ève, Frédéric, Tanya et Yan-Philippe.

Elle était la soeur de feu Claire (feu Louis-Philippe Turcotte), feu Maurice (feu Jeanne Paquet), Gaston (Jeannine Bolduc), feu Andréa (feu Denise Roy), feu Yvon (Marjolaine Veilleux), feu Rachel (feu Lucien Poirier), Lisa (feu Gérard Bolduc, feu Louis-Philippe Grondin), Lauréat (feu Yvonne Paquet, feu Marie-Anna Tanguay, Jacqueline Dumas), Valère (Lucille Paquet), Conrad (feu Pauline Fecteau) et Normand.

Elle était la belle-soeur de feu Lucienne, feu Henri (feu Cécile Champagne), feu Philippe (feu Agathe Paquet), feu Joseph (feu Françoise Lessard), feu Bernadette (André Poulin époux de Aurore Bilodeau), feu Marie-Ange (feu Charles-Fernand Paquet), feu Madeleine (feu Armand Champagne), Anne-Marie (feu Denis Poulin), Yvonne (feu René-Gilles Gamache), Pierre-Albert (Alida Gagnon), feu Victor (feu Jeannine Busque), feu Antoine (Yolande Paquet) André (Gabrielle (Gaby) Busque) et Rachel Loignon (Nazaire Marois).

Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire remercier chaleureusement tout le personnel du premier étage du Centre d'hébergement Champlain-de-l'Assomption pour les bons soins prodigués.

Vous pouvez compenser l'envoi de fleurs par un don au Comité des bénévoles CHSLD l'Assomption, 16750, Boul. Lacroix, Saint-Georges, G5Y 2G4.

>7013407

AVIS DE DÉCÈS



NADEAU, Wilma
(1930 - 2016)

À la Maison Catherine de Longpré, le mercredi 9 novembre 2016, à l'âge de 86 ans et 1 mois, est décédée madame Wilma Nadeau, épouse de feu Jean-Paul Gilbert. Elle demeurait à la Roselière à Notre-Dame-des-Pins et autrefois à Beauceville. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Micheline (feu Marc-André Giroux, Claude Mercier), Martin (Marise Breton) et Nicole (Pierre Turgeon); ses petits-enfants : Stéphane (Caroline Latulippe), Daniel (Nathalie Veilleux), Jean-Pierre (Sylvie Cliche) et Andréanne Giroux (Martin Roy), Dominic (Syndia Bourdon) et Pier-Luc Gilbert (Marie-Eve Labbé) ainsi que James Rodrigue; ses arrière-petits-enfants : Thomas, Alexis, Rosalie, Marianne, Catherine, Amélie, Samuel, Lucas, Hugo, Daphnée, Victoria, Marianne et Sara-Eve. Elle était la soeur de feu Eugène (feu Françoise Fortin), feu Violette (feu Paul Poulin), feu Clermont (feu Fernande Poulin), feu Gabrielle, feu Aurèle (Adrienne Poulin), Noëlla (feu Georges-Aimé Nadeau) et Doris Nadeau (Roland Poulin). Elle était la belle-soeur de feu Adrien (feu Anita Fortin), Benoît (feu Agathe Asselin et Germaine Rodrigue), Claire (feu Pierre Veilleux), Rose-Ange (feu Ulric Alain et Roger Sirois), feu Marc-André (Patricia Fecteau), Jeanne (feu Jean-Rock Fecteau), Normand (Germaine Fortin), Julie (feu Rosaire Villeneuve), Jean-Noël (Micheline Gaudreau), Charles-Antoine, Jean-Marie (Ghislaine Deslauriers) et Michel (Francine Parent). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Le service religieux fut célébré le lundi 14 novembre à 11h en l'église de Saint-François de Beauceville et de là au crématorium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches. Ultérieurement les cendres seront déposées au cimetière paroissial, **sous la direction du Centre funéraire Gérald Cloutier Inc., 208, route 108, Beauceville.** Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Catherine de Longpré, 1140, 20e rue, Saint-Georges (Québec), G5Y 7M1.

>7012583





REMERCIEMENTS



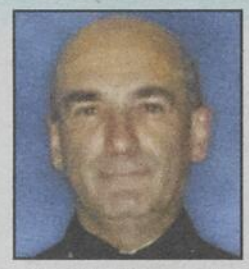
Pierre Bernard (Pitro)

Ses filles Cindy et Katy, sa mère, madame Agathe Fecteau (feu Eddy Bernard), sa soeur Charlyne (Roland Jacques) et son frère Alain (Lynda Gauthier) ainsi que les membres de la famille Bernard remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance à la liturgie de la parole dirigée par: **Le Centre funéraire Gérald Cloutier Inc.** ainsi que des dons versés à la Fondation Santé Beauce-Etchemin (pour le CHSLD de Beauceville) lors du décès de monsieur Pierre Bernard qui demeurait à Beauceville et autrefois à Saint-Alfred, survenu le samedi 5 novembre 2016 à l'âge de 62 ans et 6 mois. La famille désire également remercier tout le personnel du Centre d'hébergement de Beauceville pour les bons soins prodigués.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

>7009685

REMERCIEMENTS



Laurier Rancourt

Sa mère, madame Blandine Veilleux (feu Florian Rancourt), son amie, madame Françoise Robidoux, ses frères: Jean-Rock (Nicole Poulin), Alain et Louison Rancourt, sa soeur Sylvie Rancourt ainsi que les membres de la famille Rancourt remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par: **La maison Roy & Giguère Inc.** lors du décès de monsieur Laurier Rancourt qui demeurait à Montréal et qui était natif de Saint-Georges, survenu le mardi 1er novembre 2016 à l'âge de 67 ans et 10 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

>7009208

AVIS DE DÉCÈS



VACHON, Jeannette
(1923 - 2016)

Au CSSS site de Beauceville, le mardi 2 novembre 2016, à l'âge de 93 ans et 2 mois, est décédée madame Jeannette Vachon, épouse de feu François Jacques. Elle demeurait à Beauceville, puis était la fille de feu Joseph-Donat Vachon et de feu Marie-Anne Drouin. Madame Jeannette Vachon sera exposée au **Centre funéraire Gérald Cloutier Inc., 208, Route 108, Beauceville**, le vendredi 18 novembre 2016 en après-midi de 14h à 16h30 et en soirée de 19h à 21h30 ainsi que samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert de 8h30 à 10h. Le service religieux sera célébré le samedi 19 novembre 2016 à 10h30 en l'église de Saint-François de Beauceville et de là au cimetière paroissial. Madame Jeannette Vachon laisse dans le deuil ses enfants: Hélène (Jean-Claude Poulin), Jacqueline (Jean-Denis Vachon), Juliana (Martin Fortin), Charles-Henri (Luce Vachon), Jean-Louis (Gaétane Vachon), Martin (Christiane Paquet), Marie-France, Jacinthe (Yvan Poulin), feu Nicole, Guylaine (Roger Bernard) et de Louise Jacques (feu Roger Walsh; Paul Lehoux); ses 23 petits-enfants et ses 33 arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de feu Maurice Vachon (Réjeanne Nolet), feu Martha Vachon, feu Joseph Tardif (feu Anne-Marie Pouliot), feu Adélard Tardif (feu Germaine Vachon), feu Ovila Tardif (feu Rollande Pouliot), feu Marie-Blanche Tardif (feu Aimé Vachon), feu Albert Tardif (feu Aline Lagrange) et de feu Irène Tardif (feu Ovila Nadeau). Elle était la belle-soeur de feu Yves-Henri Jacques (feu Marie-Louise Lessard), feu Jean-Marie Jacques (feu Aurore Lessard), feu Germaine Jacques (feu Clermont Jacques), feu Maurice Jacques (Marie-Reine Roy), Marius Jacques (Monique Maheux), Fernand Jacques (feu Irène Collins; Micheline Legault), Marie Jacques (feu Augustin Lessard), Soeur Pauline Jacques s.c.q., feu Denise Jacques (Jean Poulin), Henriette Jacques (Jean Ruelland), Gabriel Jacques (Michelle Busque), Catherine Jacques (Louis Maximilien) et de Luce Jacques (Pierre Lessard). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille désire remercier la Dre Nathalie Parent ainsi que toute l'équipe du personnel soignant du CHSLD, 2 ième étage à Beauceville pour leur délicatesse et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Beauce-Etchemin, 1515, 17e Rue, Saint-Georges (Québec), G5Y 4T8 (spécialement au Centre d'hébergement de Beauceville).

>7009679

AVIS DE DÉCÈS



TALBOT, Henri
(1936 - 2016)

Au Pavillon de l'Hospitalité à Saint-Prosper, le mercredi 9 novembre 2016, à l'âge de 80 ans et 4 mois, est décédé monsieur Henri Talbot, époux de madame Micheline Poulin. Il demeurait à Saint-Prosper. Monsieur Henri Talbot sera exposé **à la résidence funéraire J. Rosario Chabot, 3530, 20e Avenue, Saint-Prosper**, le vendredi 18 novembre en après-midi de 13h30 à 16h et en soirée de 19h à 22h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 19 novembre à 10h30 en l'église de Saint-Prosper et de là au crématorium du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches. Ultérieurement les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, madame Micheline Poulin; ses enfants : Sylvie (Noël Morin), Daniel (Chantal Rodrigue), Line (Yvan Pruneau), Mario (Marie-Jeanne Rouleau) et Sébastien (Manon L'Hérault); ses petits-enfants : Yannick Morin (Marie-Lisa Nadeau), Alexandra Morin, Myriam Talbot (Sébastien Laferrière), Nicolas Talbot, Vincent Talbot, Roxanne Pruneau (Olivier Guay-Lebel), Samuel Pruneau, Gabriel Talbot, Philippe Talbot, Olivier Talbot, Laurie Talbot, Amélie Talbot et Frédérique Talbot; son arrière-petite-fille : Léanne Morin. Il était le frère de feu Oliva (feu Colombe Poulin), feu Olivette (feu Louis-Nazaire Champagne), feu Yvette (feu Claude Champagne), Annette (feu Paul Quirion), feu Yvan (feu Carmen Gilbert), Jean-Louis (Ghislaine Giguère), Noëlline (feu Camille Pruneau), Maurice (Bernadette Poulin), Micheline (feu Nicol Morin) et Martin Talbot (Solange Gagnon). Il était le beau-frère de Richard (Denise Gagnon), Martin (Lise Gagnon), Nicole (Raymond Larochelle), Lévis (Ghislaine Lachance), France (Gaétan Laflamme) et Charlotte Poulin (Laurier Caron). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fabrique de Saint-Prosper, 2950, 19e avenue, Saint-Prosper, G0M 1Y0.

>7012586

REMERCIEMENTS



Louise Côté

Son conjoint, monsieur Bertrand Lacasse, ses enfants Myriam et Maxime Lacasse, ses parents Jean-Guy et Andréanne Henri, son frère Mario Côté, ses beaux-parents Lucien et Gilberte Gosselin ainsi que les membres des familles Côté et Lacasse remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance à la liturgie de la parole dirigée par: **La maison Roy & Giguère Inc.** ainsi que des dons versés à la Société canadienne du cancer lors du décès de madame Louise Côté de Saint-Honoré de Shenley, survenu le dimanche 6 novembre 2016 à l'âge de 51 ans et 6 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

>7009210

REMERCIEMENTS



Noëlla Bibeau

Sa belle-fille Carolle Chabot (feu Martin Boily, Robert Croteau), ses petits-enfants: Jérôme (Cynthia Hébert) et Sophie Boily (Pierre-Luc Fortin), ses arrière-petits-enfants ainsi que les membres des familles Bibeau et Boily remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par: **La maison Roy & Giguère Inc.** ainsi que des dons versés à la Fondation Catherine de Longpré lors du décès de madame Noëlla Bibeau (feu Jean-Luc Boily) qui demeurait à Saint-Georges et autrefois à Saint-Joseph, survenu le jeudi 3 novembre 2016 à l'âge de 88 ans et 7 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

>7009241

REMERCIEMENTS



Nicole Drouin

Sa mère, madame Rita Fortier (feu Raoul Drouin), sa fille Vickie Fortier (Steeve Labonté) et son fils Jonathan Fortier, ses petits-enfants ainsi que les membres des familles Drouin et Fortier remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par: **La maison Roy & Giguère Inc.** ainsi que des dons versés au Comité des bénévoles CHSLD l'Assomption lors du décès de madame Nicole Drouin (feu Gaston Fortier) de Saint-Georges et autrefois de Saint-Honoré de Shenley, survenu le lundi 7 novembre 2016 à l'âge de 70 ans et 6 mois. La famille tient à remercier également son ami Jean-Pierre Veilleux pour son soutien ainsi que tout le personnel du Centre d'hébergement Champlain-de-l'Assomption pour les bons soins prodigués.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

>7009211

REMERCIEMENTS



Jeannine Audet

(Saint-Cyprien-des-Etchemins)

Lors du décès de madame Jeannine Audet, survenu le 4 novembre 2016, vous avez eu la délicatesse de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine.

Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Chers parents et ami(e)s, veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Ses enfants, ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants

>7008387

AVIS DE DÉCÈS



LACHANCE, Jeanne D'Arc

(1924-2016)

Au Centre intégré de santé et de services sociaux de Chaudière-Appalaches, secteur Beauce, le jeudi 10 novembre 2016, à l'âge de 92 ans et 7 mois, est décédée Madame Jeanne D'Arc Lachance, épouse de feu Dominique Giroux. Elle demeurait à Saint-Gédéon.

Madame Jeanne D'Arc Lachance sera exposée **à la résidence funéraire Roy & Giguère Inc., 105, 1re Avenue Nord, Saint-Gédéon**, le vendredi 18 novembre en après-midi de 13h30 à 16h30 et en soirée de 19h à 22h ainsi que samedi, jour des funérailles, à compter de 9h.

Le service religieux sera célébré le samedi 19 novembre 2016 à 11h en l'église de Saint-Gédéon et de là au cimetière paroissial.

Madame Jeanne D'Arc Lachance laisse dans le deuil sa fille unique Jacqueline (Robert Trudel), ses petits-enfants : Sébastien, Etienne (Sylvie Mathieu), Marie-Josée (Tommy Pouliot) et Marie-Eve (Jonathan Boisvert), ses arrière-petits-enfants : Mathieu, Marie-Laurence, Justin, bébé à venir, Frédérike, Christopher et Dominik.

Elle était la soeur de feu Adrien (Carmelle Moisan), Yvonne (feu Joseph Nadeau), Marie-Ange (feu Joseph Dulac), Cécile (feu Léopold Morin), Rolande (Henri-Paul Genest), Félix (feu Jeanne D'Arc Jolin), Gédéon (Léanne Jolin) et Roland (feu Gertrude Quirion).

Elle était la belle-soeur de feu Marguerite (feu Albert Trépanier), feu Bertha (feu Gérard Nadeau), feu Angélique (feu Antoine Nadeau), Lucien (Nicole Pichette), feu Fernand (Françoise Carrier), feu Rose-Hélène (feu Armand Bégin), Noëlla (feu Adrien Nadeau), feu Laurette (René Carrier), feu Clément (Lucienne Poulin) et Jeannine (feu Roland Perreault). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire remercier tout le personnel du 1er étage du CISSS-CA pour les excellents soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Santé Beauce-Etchemin, 1515, 17e Rue, Saint-Georges (Québec), G5Y 4T8 (tout spécialement pour le Centre hospitalier de Saint-Georges.

>7013406

AVIS DE DÉCÈS



GOULET, Thérèse

(1925-2016)

À la Maison Catherine de Longpré de St-Georges samedi le 05 Novembre 2016 à l'âge de 91 ans et 7 mois est décédée Mme Thérèse Goulet, épouse de feu M. Donia Bolduc demeurant à St-Georges et autrefois de St-Ephrem. La famille vous accueillera le vendredi 18 novembre de 19 h 00 à 21 h 30 et le samedi 19 novembre de 09 h 00 à 10 h 35 à la résidence funéraire Robert & Frères 48, route 271 Nord - St-Ephrem. Le service religieux sera célébré, le samedi 19 Novembre 2016 à 11 h 00 à l'église de St-Ephrem et de là au cimetière paroissial.

Madame Thérèse Goulet (feu Donia Bolduc) était la fille de feu Monsieur Arthur Goulet et de feu Madame Jeanne Moffat. Elle laisse dans le deuil ses enfant : Renée, Francine (feu Francois Dalcourt), Johanne (Jacques Courtemanche) et feu Denis. Ses petits-enfants : Marie-Josée, Annie (Patrick Charbonneau) et Karine Beaudoin (Martin Blais), Amélie (Simon Veilleux), Geneviève (Éric Lapointe) et Guillaume Courtemanche (Mourya Ravuri). Ses arrière-petits-enfants : Éloïc, Noah, Benjamin, Anaëlle Veilleux et Jérémie Charbonneau.

Elle était la sœur de : feu Marie (feu Ovide Cloutier), feu François (Cécile Bureau), feu Jean (Jeannette Cloutier) et Bibiane. Elle laisse également dans le deuil les membres des familles Goulet et Bolduc ainsi que plusieurs parents et amis(es). La famille désire remercier les médecins et le personnel infirmier du 1er étage de l'hôpital de St-Georges et de la Maison Catherine de Longpré ainsi que les bénévoles de cette dernière, qui l'ont accompagnée pendant les dernières semaines de sa vie.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Catherine de Longpré, 1140, 20e rue, Saint-Georges (Québec), G5Y 7M1. La direction des funérailles a été confiée à la maison Jacques & Frères Inc. 565, 13e ave. La Guadeloupe. Information tél : 418-459-3534 téléc : 418-459-6570 Courriel : jacquesetfreres@lino.com - Site Web : www.jacquesetfreres.com

>7006423

AVIS DE DÉCÈS



POULIN, Lawrence

(1928 - 2016)

Au Centre d'hébergement Saint-Georges secteur est, le vendredi 11 novembre 2016, à l'âge de 88 ans et 8 mois, est décédé monsieur Lawrence Poulin, époux en premières noces de feu Joan Maddeaux et en deuxièmes noces de Lise Mathieu et fils de feu Ernest Poulin et de feu Valérie Bolduc. Il demeurait à Saint-Georges et a été autrefois propriétaire de la Crémière et de l'Hôtel Beauceville. Monsieur Lawrence Poulin laisse dans le deuil ses enfants Michelle Poulin, Suzanne (Kelly James) et Larry (Annick Guay); ses petits-enfants Joey, Joshua et Liam et aussi ses arrière-petits-enfants Triton et Sierra. Il était le frère de feu Jacqueline Poulin (feu Henri Bolduc), feu Benoit Poulin (feu Christiane Rodrigue), feu Paul, feu Raymond et feu Rita Poulin. Il laisse également dans le deuil plusieurs tantes et oncles, neveux et nièces, cousines, cousins et ami(e)s. La famille remercie sincèrement le personnel de la Seigneurie du Jasmin et du Centre d'Hébergement Saint-Georges, secteur est pour les excellents soins prodigués aussi au Dr. Nathalie Parent et Dr. Eric Tardif et à son neveu Jean-Pierre Bolduc qui a pris bien soin de lui au cours des 5 dernières années. Le service religieux fut célébré le lundi 14 novembre 2016 à 14h30 en l'église de L'Assomption. Par la suite, les cendres furent déposées au columbarium du cimetière l'Assomption, **sous la direction de La maison Roy & Giguère inc., 2550, 1re Avenue, Saint-Georges (secteur ouest).**

>7010635

À JAMAIS DANS NOS COEURS
InMemoriam.ca

AVIS DE DÉCÈS



CÔTÉ, Soeur Claire

(1920 - 2016)

À la Maison Louise-Élisabeth, de Lévis, le 5 novembre 2016, à l'âge de 96 ans, dont 75 ans de vie religieuse, est décédée Soeur Claire Côté (en religion Soeur Cécilia-des-Anges), fille de feu Joseph Côté et de feu dame Aurore Fournier. Elle était native de Stratford (Wolfe). Elle laisse dans le deuil sa communauté religieuse, les Soeurs de la Charité de Saint-Louis, et leurs personnes associées. Elle laisse également dans le deuil ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : Irène Côté (Kelly Doliber), Claudia Côté (feu Jack Wallace), Lornia Côté (Normand Wood), Réginald Michaud (Lula Cooley) et Rita Michaud (Robert Hanning). Elle était aussi la soeur de: feu Roland Côté (feu Carmelle Labonville), feu Albert Côté, feu Léo Michaud (Nancy Hollis) et feu Rose-Marie Côté. Le service religieux fut célébré le mercredi 9 novembre à 14h30, en la Chapelle de la Maison des Soeurs de la Charité de Saint-Louis, à Lévis, sous la direction de la Maison funéraire Groupe Garneau Thanatologue 418-839-8823 www.groupegarneau.com Membre de la Corporation des thanatologues du Québec, Entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec.

>7009209





Opération Nez rouge Beauce-Etchemins vise 1500 raccompagnements

Steeve Labbé (à gauche), coordonnateur d'Opération Nez rouge Beauce-Etchemin, peut compter sur le soutien de partenaires comme la SAAQ (Brygitt Provencal), la Sûreté du Québec (Daniel Desmarais), Desjardins (Véronique Gosselin), la Polyvalente de Saint-Georges (Michel Gagnon) et Radio Beauce (Roger Quirion). (Photo TC Media – Frédéric Desjardins)

FRÉDÉRIC DESJARDINS
frederic.desjardins@tc.tc

SOCIÉTÉ. Sous le thème «À vos côtés pour bien rentrer», Opération Nez rouge Beauce-Etchemins raccompagnera les fêtards en toute sécurité pour une 31e année.

En 2016, l'organisme s'est fixé comme objectif d'atteindre le cap des 1500 raccompagnements en 15 soirées de travail.

De 21h à 3h, Opération Nez rouge Beauce-Etchemins sera en service les 25 et 26 novembre ainsi que les 2, 3, 9, 10, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 25, 30 et 31 décembre. Les numéros à composer sont le 418 227-0808 (Chaudière), 418 397-6444 (Beauce-Nord) et 418 625-3000 (Etchemins).

Le service de raccompagnement est gratuit, mais les dons et pourboires seront acceptés. Dans le secteur Chaudière, les profits seront remis à la Fondation des Dragons pour la poursuite du programme de football cadet et juvénile de la Polyvalente de Saint-Georges.

BÉNÉVOLES

Un minimum de 20 équipes de trois bénévoles seront nécessaires chaque soir pour réaliser 1500 raccompagnements.

Les personnes souhaitant faire du raccompagnement devront s'inscrire au www.operationnezrouge.com dans la section Bénévoles. Après avoir choisi sa ou ses dates de disponibilités, le bénévole devra imprimer le formulaire et l'apporter aux centrales situées à la Polyvalente de Saint-Georges, la polyvalente Benoît-Vachon (Sainte-Marie) ou l'école Notre-Dame (Lac-Etchemin).

Chaque soir de travail avant 23h, il sera également possible de se présenter directement dans l'une des centrales pour effectuer du bénévolat.

Les entreprises pourront encore participer à des soirées désignées où s'impliqueront au moins trois équipes d'employés bénévoles. En échange, le nom du commerce sera dit lors de l'appel. Les entreprises voulant s'inscrire doivent écrire à onrbeauce-etchemins@hotmail.com.

PARTENAIRES

Opération Nez rouge Beauce-Etchemins travaille avec plusieurs partenaires pour mener à bien cette 31e édition sur ses trois territoires.

Jusqu'à concurrence de 50 000 $, Desjardins s'est engagé à remettre 1 $ pour chaque visite de bénévole. CAMBI a offert un soutien financier de 7500 $. Normand Nadeau Communications fournira gratuitement une vingtaine de cellulaires, incluant les frais d'activation, aux bénévoles des secteurs Chaudière et Beauce-Nord.

Opération Nez rouge Beauce-Etchemins compte aussi sur l'aide de la Sûreté du Québec, la Société de l'assurance automobile du Québec et Radio-Beauce.

REMERCIEMENTS



Antonio Poirier

Son épouse, madame Marie-Paule Gagné, ses enfants: Michelle (André Giguère), Danielle (Jean Allard) et André Poirier, ses petits-enfants, ses arrière-petites-filles ainsi que les membres des familles Poirier et Gagné remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, fleurs, courriels, affiliations de prières, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par: **La maison Roy & Giguère Inc.** lors du décès de monsieur Antonio Poirier qui demeurait à Saint-Georges et autrefois à Saint-Théophile, survenu le mercredi 9 novembre 2016 à l'âge de 96 ans et 8 mois. La famille désire également remercier tout le personnel du Centre d'hébergement Champlain-de-l'Assomption pour les bons soins prodigués.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

>7013554

1er ANNIVERSAIRE



Alain Chevrier
(1970 – 2015)

Il y a un an, le 23 novembre 2015, notre vie a été bouleversée. Malgré ton absence, tu es toujours vivant dans nos pensées et dans nos cœurs. Il n'y a pas une journée où nous ne pensons pas à toi. Ton visage, ta voix et ton sourire sont gravés à jamais dans nos mémoires. Nous t'aimons, jamais nous ne t'oublierons.

Ta famille Poulin et Chevrier

Une messe anniversaire sera célébrée en ta mémoire le dimanche 20 novembre 2016 à 9 h en l'église de Beauceville.

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous.

>6940165

SPORT EN BREF

Victoire du Danplex dans la LHBBF

Le Danplex de Saint-Éphrem a gagné 6-1 contre les Justiciers à Saint-Joseph le 11 novembre. Michaël Vallerand a inscrit deux buts et une aide pour Saint-Éphrem. Le Danplex jouera contre les Mercenaires de Lotbinière ce samedi dès 20h15 à Saint-Éphrem. Les Justiciers accueilleront les Éperviers de Bellechasse dimanche à 15h.

Un gain et deux revers pour les Lynx U15

Les Lynx U15 de l'école Jésus-Marie à Beauceville ont disputé trois rencontres à domicile la fin de semaine dernière. Les protégés de Steve Gosselin ont perdu 3-2 contre le Collège Sainte-Anne et 4-3 en fusillade aux dépens de l'école Lucille-Teasdale. Les Lynx ont toutefois renoué avec la victoire en gagnant 4-3 face à l'école Verbe-Divin. Beauceville jouera ses deux prochains matchs le 25 novembre à Beaupré contre l'école secondaire du Mont Sainte-Anne et le Séminaire Saint-Joseph.



Week-end partagé pour les Lynx U13

Les Lynx U13 de l'école Jésus-Marie à Beauceville ont connu la victoire et la défaite à leurs deux derniers matchs à la maison le week-end dernier. Ces derniers ont vaincu 3-2 en fusillade la polyvalente de l'Ancienne-Lorette. Les hockeyeurs de l'entraîneur Raymond Delarosbil ont toutefois baissé pavillon 9-6 contre le Collège Sainte-Anne. Nykolas Mendez-Roy (photo) a marqué quatre buts dans la défaite. Les Lynx accueilleront le Collège de Lévis ce dimanche à 13h30. (Photo Gracieuseté)

STATISTIQUES

BRIDGE

BEAUCEVILLE

RÉSULTATS du 9 novembre 2016
14 tables
NORD-SUD • SECTION A

Gilles L'Heureux, Michel Beaulieu	62,18
Alain Veilleux, Gaétan Boulanger	60,58
David Talbot, Hervé Bernard	58,17
Gaston Lachance, Pierrette Godler	57,85

EST-OUEST • SECTION A

Denise X Poulin, Mathilde Poulin	59,46
Michel Poulin, Marc-André Moreau	55,29
Huguette Quirion, Madeleine Rodrigue	54,97
Jacques Lessard, Jules Caron	54,81

Quatrième titre interrégional consécutif pour les Patriotes



FRÉDÉRIC DESJARDINS
frederic.desjardins@tc.tc



Les Patriotes ont livré une chaude lutte aux Vikings pour conserver leur titre. (Photo Gracieuseté – Steeve Caron)

FOOTBALL. Les Patriotes juvéniles de la polyvalente Bélanger ont conservé leur titre de champions interrégionaux de la division 2B des Cantons-de-l'Est pour une quatrième année d'affilée.

Pour concrétiser ce championnar, les footballeurs de Saint-Martin ont vaincu 45-39 les Vikings de La Tuque dimanche dernier à Victoriaville.

Les Patriotes se sont inscrits à la marque sur leur première séquence offensive avec une longue passe de 45 verges du quart-arrière Jacob Gosselin vers Cédrick Plante. Les Vikings ont toutefois répliqué avec trois touchés par la suite.

Les athlètes de la polyvalente Bélanger se sont repris en main avant la mi-temps pour égaliser le pointage à 20-20. Une séquence à l'attaque sur 68 verges s'est terminée par un touché capté par le receveur Anthony Roy. Gosselin a aussi inscrit un majeur sur une faufilade.

Les équipes se sont échangé plusieurs touchés pendant la deuxième demie, mais les Patriotes se sont finalement sauvés avec la victoire.

Dans ce match, Gosselin a totalisé au moins 300 verges avec trois passes de touché, en plus d'aller courir 125 verges au sol pour inscrire lui-même trois majeurs.

Les receveurs Cédrick Plante et Anthony Roy ont réalisé plusieurs attrapés sensationnelles. Malgré un match difficile, la défensive a su se lever dans les moments-clés. Avec une dizaine de secondes à faire au match, les joueurs en défensive ont réalisé le jeu le plus important de la rencontre en plaquant le porteur de ballon dans un moment critique.

«C'était tout simplement un match incroyable. Les joueurs n'ont jamais abandonné face à l'adversité. Je crois que les leaders de cette équipe ont toujours été en mesure de se lever et d'aider les jeunes joueurs à élever leur jeu d'un cran. Après une saison comme ça, les gars vont mériter grandement leur repos», mentionne l'entraîneur-chef Jimmy Boulet.

Ce dernier remercie les partisans des Patriotes qui se sont encore déplacés en grand nombre lors des parties disputées à la polyvalente Bélanger.



Les Dragons se sont unis pour aller chercher la bannière interrégionale.
(Photo Gracieuseté – Francis Quirion)

Les Dragons remportent le titre interrégional

FOOTBALL. Grâce à leur victoire à la finale consolation en division 2 Québec-Chaudière-Appalaches, les Dragons juvéniles de la Polyvalente de Saint-Georges ont eu accès à la finale interrégionale en division 2B. Ils ont gagné ce match 28-5 contre les Patriotes de Saint-Hyacinthe le 12 novembre à Granby.

Marc-Olivier Boucher a brisé la glace en fin de premier quart sur un jeu renversé bon pour un touché. Acculés dans leur zone, les Dragons ont concédé deux points en début de deuxième quart. Les Patriotes ont ensuite réalisé un placement.

En avance 7-5, les Dragons ont inscrit un autre majeur avant la mi-temps grâce à Jonathan Fournier.

Fournier a marqué un autre touché au milieu du troisième quart. Les demis défensifs des Dragons ont également réalisé plusieurs interceptions qui n'ont toutefois pas permis à la formation georgienne d'inscrire d'autres points.

Avec moins de cinq minutes à la rencontre, Boucher a réussi son deuxième majeur du match sur une passe de touché d'environ 80 verges. Les deux équipes ont échappé le ballon en fin de partie, mais Alexandre Boulanger a recouvert celui-ci et laissé s'égrener les dernières secondes au cadran.

«Nous ne savions pas à quoi nous attendre. Les Patriotes n'avaient accordé que 22 points en saison régulière et nous en avons marqué 28 contre eux. Ils avaient inscrit plus de 200 points en saison régulière et nous les avons limités à cinq. Nous avons fait quelques erreurs pendant le match, mais c'est une victoire. Nous terminons la saison sur une note positive», estime l'entraîneur-chef Carl Dallaire.

Les Dragons remercient les nombreux parents ayant offert de leur temps lors des matchs locaux ainsi que les commanditaires pour leur soutien financier. **(F.D.)**

Soixante participants à la Rich Classique de Tennis Beauce

FRÉDÉRIC DESJARDINS
frederic.desjardins@tc.tc

SPORT. La dernière édition de la Rich Classique a attiré 60 joueurs le 6 novembre chez Tennis Beauce. Ceux-ci ont joué plusieurs matchs dans sept catégories.

Dans la classe AA, Alexandre Cloutier et Kevin Giroux l'ont emporté devant Jean-Philippe Deblois et Olivier Giraudo (4-6, 7-6, 10-6).

Laura-Filippe Fillion et Annie-Pier Lessard ont remporté les honneurs de la classe A contre Maxime Drouin et Serge Poulin (6-0, 7-6). Au sein de la classe B, Catherine Langlois et Clémence Hollem ont disposé de Rosalie Carrier-Dulac et Carole Carrier (7-6, 2-6, 10-3).

Violetta Cazacu et Valérie Hamel ont battu Britany Daigle et Julien Lafranchise dans la classe mixte A (4-6, 7-5, 10-6). Le titre de la classe mixte B est revenu à Jean-Guy Carle et Odette Veilleux qui ont vaincu France Fortin et André Rodrigue (1-6, 6-2, 10-4).

Julien Bernard-Grenier et Xavier Lessard ont disposé de William Lamontagne et Samuel Rodrigue dans la classe junior (3-6, 6-4, 11-9).

Mathias Faucher et Mathieu Lorenger ont gagné devant Albert Lacasse et Alexandre Turcotte au niveau junior consolation (6-1, 6-2).

La prochaine activité de Tennis Beauce sera le tournoi de la relève qui aura lieu le 20 novembre. La compétition regroupera un maximum de 32 jeunes. On peut s'inscrire dès maintenant au 418 228-2020.



William Lamontagne et Samuel Rodrigue (à gauche) ont gagné la finale junior contre Xavier Lessard et Julien Bernard-Grenier.
(Photo Gracieuseté)

CIRCUIT QUÉBÉCOIS 12 ANS

Alizée Poulin, de Beauceville, a participé le 6 novembre aux qualifications de la deuxième étape du circuit québécois 12 ans à Montréal. Elle a remporté ses trois parties au programme et représentera Tennis Beauce au championnat provincial lés 19 et 20 novembre à Laval.

Rosalie Carrier-Dulac, joueuse de Saint-Georges également membre de Tennis Beauce, avait déjà obtenu sa qualification lors de la première étape du circuit présentée en octobre à Montréal.

Le championnat regroupera les 16 meilleures joueuses du Québec dans cette catégorie d'âge. **(F.D.)**

Championnats du monde WKC

Vanessa Drouin revient de l'Irlande avec deux médailles

FRÉDÉRIC DESJARDINS
frederic.desjardins@tc.tc

SPORT. Après avoir remporté deux médailles l'an dernier aux championnats du monde WKC, Vanessa Drouin s'est encore distinguée lors de l'édition 2016 tenue du 31 octobre au 4 novembre à Dublin, en Irlande.

La karatéka de Notre-Dame-des-Pins a mis la main sur l'or en combat chez les moins de 70 kilos. Elle avait remporté le bronze en 2015 dans la même catégorie. Vanessa Drouin confirme que son dernier combat s'est bien passé et qu'elle avait un plan d'attaque bien précis.

«J'ai terminé le premier round 5-0 en me battant surtout en défensive. Durant le deuxième round, j'ai voulu aller plus en offensive et elle m'a marqué cinq points. Je me suis ensuite ressaisie en restant patiente et en défensive pour terminer le combat par la marque de 10-5», précise Vanessa.

Elle a aussi gagné le bronze en kata armé créatif, un échelon sous sa performance en 2015.

«Moi et mon entraîneur (Jean-Pierre Caron), on avait modifié mon kata afin qu'il soit meilleur que l'an passé. J'avais aussi fait appel à l'entraîneur Cédric Ferland afin d'améliorer mon maniement armé. Ma performance était bonne, mais je m'étais mis énormément de pression», avoue-t-elle.

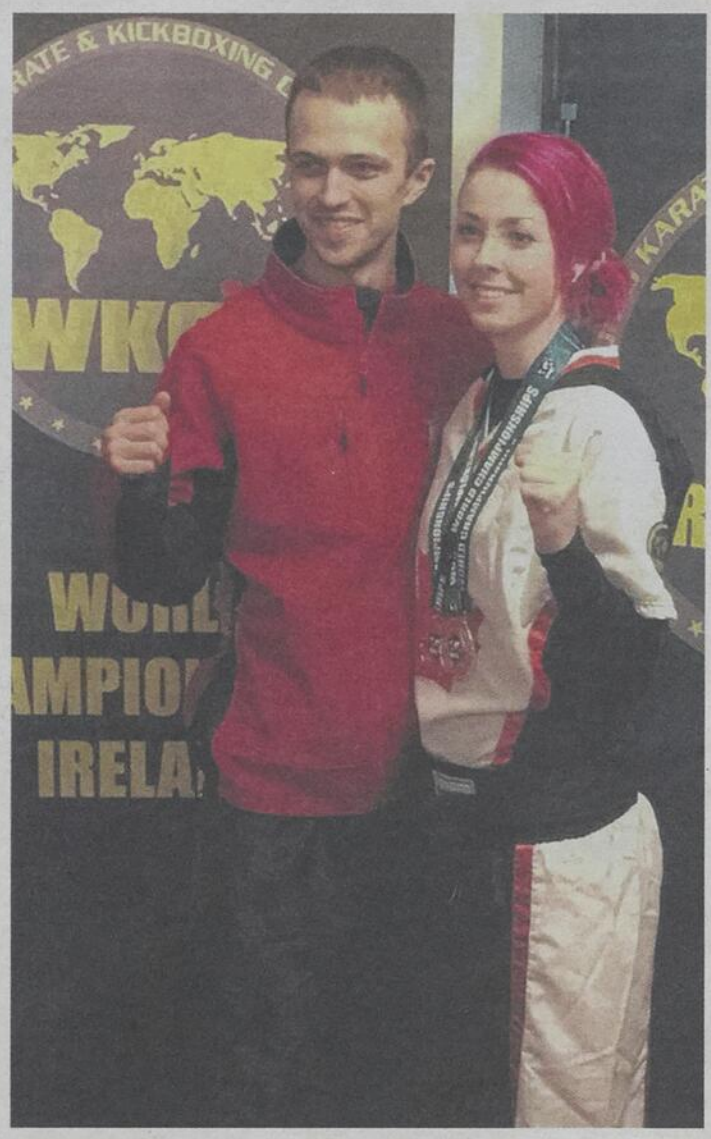
Vanessa Drouin concentrera ses prochains entraînements sur les katas. «Je prends une pause en combat à cause de mes blessures aux genoux. Je souhaite aussi travailler davantage sur l'entraînement de mes élèves chez Studios Unis», dit-elle.

PREMIÈRE EXPÉRIENCE

Jérôme Bernard, athlète de Beauceville, a vécu sa première expérience en karaté sur la scène internationale. Inscrit en combat chez les moins de 70 kilos, il n'a pas réussi à mettre la main sur une médaille. Celui-ci s'est toutefois approché du podium avec une quatrième place en kata synchronisé en compagnie de Vanessa Drouin.

«Le niveau de compétition était plus relevé qu'aux championnats canadiens, mais ça a été une belle expérience et je veux m'améliorer», confirme-t-il.

Jérôme Bernard poursuivra ses entraînements en combat chez Studios Unis avec Samuel Gagnon. «Je voudrais aussi me développer en combat continu, une discipline qui ressemble davantage à du kick-boxing», mentionne-t-il.



Jérôme Bernard et Vanessa Drouin ont fait équipe en kata synchronisé. (Photo Gracieuseté)

Gros week-end offensif pour deux équipes de l'Ascalon

SOCCER. Les garçons U15 et les filles seniors de l'Ascalon de Saint-Georges ont dominé leurs adversaires la fin de semaine dernière.

L'Ascalon U15 a vaincu 7-4 les Diables Rouges #1 de Haute-Saint-Charles. Yan-Luca Balmer et Étienne Rodrigue ont chacun ajouté deux buts à leur fiche. Félix Gagné, Jeffrey Gauthier et Nathan Roy ont aussi trouvé le fond du filet.

Les garçons U15 ont également gagné 6-2 contre l'équipe #2 des Diables Rouges. Yan-Luca Balmer a inscrit cinq buts dans ce gain, l'autre filet étant compté par Jeffrey Gauthier.

L'Ascalon senior féminin l'a emporté 3-2 contre l'Intersport de Saint-Raymond. Isabelle Poulin (deux) et Karolane Bourque ont déjoué la défensive adverse.

Saint-Georges a aussi vaincu 6-1 le Phénix des Rivières de Québec. Karolane Bourque et Isabelle Poulin ont touché la cible à deux reprises. Elizabeth Doyon et Marie-Claude Michaud-Manning ont également contribué à l'offensive.

AUTRES RENCONTRES FÉMININES

L'Ascalon U14 a perdu 7-2 contre l'Olympique de Cap-Rouge/Saint-Augustin et 10-3 aux dépens du Royal de Beauport. Marika Pelletier a été la meilleure en offensive avec trois buts. Janie Larivière et Léa McCollough ont également marqué dans ces revers.

Les filles U15 de Saint-Georges ont gagné 4-1 face au Mistral Laurentien. Anne Frederik Boisvert, Catherine Busque, Virginie Paquet et Amélie Prévost ont ajouté des buts à leur fiche. L'Ascalon U15 a aussi perdu 3-1 face aux Diables Rouges. Amélie Prévost a évité un blanchissage pour Saint-Georges.

Quant aux filles de l'Ascalon U13, elles ont été blanchies 7-0 et 1-0 contre le Phénix des Rivières et l'Évolution de Lévis. **(F.D.)**



L'Ascalon senior a inscrit neuf buts en deux parties. (Photo Gracieuseté)

Le Cléri Sport est déclassé par le Lafontaine



Kevin Lambert est venu en relève d'Anthony Poliquin à mi-chemin en deuxième période. (Photo TC Media - Archives)

HOCKEY. Le Cléri Sport de Saint-Georges n'a pas été en mesure d'arrêter l'offensive du Lafontaine de Bellechasse vendredi dernier à Saint-Charles.

Dans ce revers de 10-4, Édouard Giguère a trouvé le fond du filet à deux reprises. Anthony Poliquin et Kevin Lambert se sont succédé devant la cage de Saint-Georges.

«Quand on rencontre l'adversité, on voit rapidement qui sont les vrais joueurs et ceux qui sont venus pour parader. Quand tu veux gagner, tu dois mettre tes bottes de travail et tes gants sales et avoir le coeur à la bonne place. Ce soir, on s'est battu nous-mêmes», de dire Jacob Veilleux, entraîneur-adjoint.

Aussi en action le 11 novembre à Saint-Prosper, les Bulls ont baissé pavillon 4-2 aux dépens du Lévy Honda de Lévis. Francis Drouin et Frédérick Morin ont fait bouger les cordages dans la défaite.

Le week-end prochain dans la Ligue de hockey junior AA Chaudière-Appalaches, le Cléri Sport croisera le fer vendredi avec les Bulldogs de Beauce-Centre à Saint-Joseph. Saint-Georges recevra aussi la visite de Bellechasse samedi à 20h30. Les Bulls profiteront d'un week-end de repos.

JUNIOR A

Le Beauce Mitsubishi de Beauce-Sud a perdu 7-4 le 11 novembre contre le Turmel à Lac-Mégantic. Anthony Morin a inscrit un tour du chapeau dans le revers. Beauce-Sud s'est repris le lendemain en battant 5-1 le Bar l'Entracte de Beauce-Centre à Saint-Côme.

À domicile samedi dernier, les Patriotes de Saint-Éphrem se sont inclinés 6-5 aux dépens des Prédateurs de Haute-Beauce. Samuel Turcotte (Saint-Éphrem) et Michael Breton (Haute Beauce) ont chacun marqué deux buts.

Les Patriotes se sont repris le lendemain en battant 4-3 le Turmel à Saint-Éphrem. Bruno-Pier Busque et Yanick Lachance ont chacun déjoué la défensive adverse à deux reprises.

Les quatre équipes beauceronnes de la Ligue de hockey junior A Beauce-Frontenac seront sur la glace cette fin de semaine.

Le Bar l'Entracte jouera contre la Resto la Gargouille vendredi à East Broughton et samedi dès 20h à Saint-Victor.

Les Prédateurs affronteront le Beauce Mitsubishi samedi à 20h30 à Saint-Georges. Les Patriotes accueilleront le Beauce Mitsubishi dimanche à 15h. **(F.D.)**

Les Pères Nature
Créateurs de saveurs



LE DÉFI DE LA SEMAINE

Fatigués? Portez attention à la teneur en fer, en acide folique ou en vitamine B12 de votre alimentation. Assurez-vous d'avoir une source de viande, de volaille ou de poisson accompagnée de légumes et de fruits à chaque repas et évitez le thé et le café en mangeant.

Prix spéciaux en vigueur du **17 au 23 novembre 2016**

FRUITS & LÉGUMES

MELON MIEL
Mexique
2 POUR 5$

KIWI
Italie
5 POUR 1$

ORANGE SANS PÉPINS
Afrique du Sud
4 POUR 2$

FÈVES VERTES
États-Unis
2$/lb

SAC 10 lb

2 POUR 5$

1$ ch.

PATATE BLANCHE
Québec

LAITUE POMMÉE
États-Unis

1$ ch.

BROCOLI
États-Unis

PIMENT ROUGE
Mexique

69¢/lb

2$/lb

BANANE CHIQUITA
Amérique centrale

49¢/lb

2$/lb

49¢ ch.
2 lb

CAROTTE
Québec

NAVET
Québec

TOMATES SUR VIGNE « DEMERS »
Québec

POISSONNERIE

FILET DE TILAPIA
Colombie

FILET DE MORUE
Canada

Frais!

8 99$/lb

10 99/lb

CREVETTE DE MATANE

13 99$/lb

HUÎTRE RASPBERRY POINT
Î.-P.-É.

12 POUR 12 99$

BOULANGERIE

PAIN DE SEIGLE

2 79 $ ch.

BISCUIT DES PÈRES

6 POUR 2 99 $

BOUCHERIE

PAIN DE VIANDE BŒUF ET PORC

3 99$ ch.

SAUCISSE MOUTARDE ET MIEL

3 99$/lb

Fraîche!

2 59$/lb
RÔTI D'ÉPAULE DE PORC PICNIC

9 99$/lb
FONDUE CHINOISE DE BŒUF

LAITERIE

LAIT AU CHOCOLAT ROYALA

1 22$ ch.
1 L

FROMAGERIE

OKA RÉGULIER

40% de rabais
Jusqu'à épuisement des stocks

RACLETTE DE PORTNEUF TRANCHÉE

3 39$/100 g

WOW!

BRIE FRANÇAIS DOUBLE CRÈME

2 69$/ 100 g

CHARCUTERIE

SALAMI OU PEPPERONI

1 19$/100 g
Fait maison

DINDE FUMÉE OU PAPRIKA SCHNEIDER'S

2 49$/100 g

JAMBON CUIT MAIGRE L. FORTIN

1 79$ /100 g

TRAITEUR

CRÈME DE COURGE BUTTERNUT

3 99$ ch.
1 L

SOUS-MARIN DES PÈRES

3 POUR 12$
Plusieurs variétés

10735, 1RE AVENUE, SAINT-GEORGES | 418 227-4444

LESPERESNATURE.COM

>69821789